

Des nouvelles tous les jours sur  
[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

**Chez AshTon**  
Juste du frais!  
Juste du vrai!



Y'a rien de plus Vrai!

197173

**Carrefour St-Georges**  
2<sup>e</sup> niveau (418) 227-5205

**À qui la chance !**

**Mazda 3 2010**



stock 3675A

Auto., A/C, **SEULEMENT 5621 km**  
démarreur, tout équipé,  
balance de gar. 20 oct. 2015 ou 100 000 km


**14 495\$**

**ST-GEORGES** 

418 228-9708 • 1-866-228-9700  
[www.STGNISSAN.COM](http://www.STGNISSAN.COM)

227511

**Clinique d'Optométrie**



Dre Isabelle Quirion  
optométriste

Examen de la vue  
Lunettes • Verres de contact

Dépositaire des dossiers  
du Dr Robert Thibaudeau  
Optométriste

12650, 1re Avenue, St-Georges  
**(418) 228-4699**

4966 con

## Un malvoyant beauceron s'attaque au Kilimandjaro

Poste publication 40065473

## La SPA emménage à Beauceville



Page 8

DEPART. PERIODIQUES  
BIBLIOTHEQUE NAT.DU QUEBEC  
2275 RUE HOLT  
MONTREAL H2G 3H1

Saint-Georges, le jeudi 3 mars 2011

# L'ECLAIREUR

## PROGRÈS

QUEBECOR  
Media

103<sup>e</sup> ANNÉE - N°29 • 37 785 exemplaires • 120 pages



Page 5

# Un Beauceron devient archevêque de Québec

**Pierre Verreault**  
y a mis tout son cœur Page 44

Découvrez  
nos cahiers  
spéciaux



CREDIT PHOTO : Karl Tremblay, Agence QMI

Courez la chance de **Gagner** **instantanément**  
 un des 100 ensembles 3D de LG  
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'épicerie  
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'essence  
 en validant votre code-barres en magasin

Apportez votre enveloppe



Coupon **Rabais 200\$** sur tous les mobiliers de salon en cuir\*\* à l'achat de 4 sièges et plus

à l'achat de  
4 sièges  
et plus

Courant SPÉCIAL 36 mois

Fauteuil: 499,99 ~~449,99~~ 12,50  
 Causeuse: 749,99 ~~649,99~~ 18,06  
 Canapé: 899,99 ~~799,99~~ 22,22

de plus épargnez **200\$**  
à l'achat  
de 4 sièges  
et plus



LIVRAISON  
à la grandeur  
du Québec

Ensemble frontal FRIGIDAIRE (908620)

Laveuse frontale (514990)

- 4,2 pi<sup>3</sup> super capacité plus
- Cuve en acier inoxydable
- 7 cycles de lavage
- Commandes électroniques
- Distributeur d'assouplissant, de détergent et de javellisant

Sécheuse frontale (514991)

- Super capacité de 7 pi<sup>3</sup>
- 10 cycles de séchage
- Technologie DrySense™
- Choix de 4 températures
- Signal de fin de cycle
- Tambour en acier inoxydable
- Superposable



4,2 pi<sup>3</sup>  
Super capacité

L'ensemble  
**1299<sup>95</sup>**

Super  
capacité

Nous payons les  
**2 taxes**

Nous payons les  
**2 taxes**  
sur  
tout l'électroménager  
sans exception en magasin



VENTE DU MILLION  
7<sup>es</sup> Gagnants-Finalistes  
J-B Chamberland &  
Henriette Vallières  
Trois-Rivières

Pour connaître les gagnants-finalistes  
Salut Bonjour TYR

FRIGIDAIRE

TANGUAY

50  
ans

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce  
1877 295-4411 • 418-226-4411

**SUR TOUT LE MEUBLE, PAYEZ EN EN 36 VERSEMENTS.** Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). \*\* Sur tous nos mobiliers de salon en cuir, cuir et simili cuir ou cuir et cuir laminé à l'exception du Hamilton & Spill 5821. Ne peut s'appliquer aux mobiliers en simili cuir. Les rabais ne peuvent être jumelés à une autre offre. Limite d'un coupon par achat, n'est pas monnayable et ne s'applique pas sur les achats antérieurs. Valable jusqu'au 20 mars 2011. **SUR TOUT L'ÉLECTROMÉNAGER, Nous payons l'équivalent des 2 taxes (TPS et TVQ).** Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. \*Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR [leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

Suivez

**L'ACTUALITÉ  
BEAUCERONNE  
AU QUOTIDIEN**

Notre question

**Allez-vous  
à l'église  
régulièrement?**

Vidéo

**Le concert bénéfique  
de Pierre Verreault**

Témoin d'un  
**ÉVÉNEMENT ?**

**MONTOPO**

[montopo@hebdosquebecor.com](mailto:montopo@hebdosquebecor.com)

## Un malvoyant beauceron escaladera le Kilimandjaro

Simon Busque • [simon.busque@hebdosquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdosquebecor.com)

Pierre Boulet, un malvoyant de Saint-Éphrem, escaladera le mont Kilimandjaro au Népal dans le cadre d'une expédition qui vise à amasser des fonds au profit de la Fondation Mira.

L'expédition Kilimira se tiendra du 7 au 20 novembre 2011 et M. Boulet sera au nombre d'une délégation d'une vingtaine de personnes dont France Poulin qui est aveugle et originaire de Saint-Georges. L'objectif total du groupe est d'amasser la somme de 350 000 \$ alors que Pierre Boulet a fixé le sien à 20 000 \$. L'expédition est organisée dans le cadre du 30e anniversaire de la Fondation Mira et les sommes ainsi amassées per-

mettront de former une dizaine de chiens-guides et de donner une certaine visibilité à la Fondation Mira qui ne reçoit aucune subvention gouvernementale.

### Dégénérescence maculaire

Pierre Boulet souffre de dégénérescence maculaire depuis l'âge de 16 ans. Son handicap ne l'a cependant pas empêché de terminer un baccalauréat en enseignement et une maîtrise en sciences politiques en plus d'entreprendre un doctorat. M. Boulet a ensuite enseigné au Cégep Marie-Victorin, puis à la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin. Son état s'est cependant aggravé au fil des ans de sorte qu'il est en arrêt de travail depuis plus de deux ans. «C'est très difficile d'arrêter de travailler d'un coup sec quand tu as toujours dû bûcher pour atteindre tes objectifs», nous racontait-il en entrevue.

Toujours est-il que M. Boulet a dû réorganiser sa vie et a décidé de venir en aide aux personnes souffrant d'un handicap visuel important. La Fondation Mira est ainsi devenue un incontournable. Il a alors rencontré Léo Grégoire, une personne aveugle de Saint-Éphrem grandement impliquée dans la Fondation, pour lui parler de son projet. M. Grégoire lui a alors suggéré d'entrer en contact avec Rachel Lunardi à la Fondation. Amateur de la montagne et de randonnées pédestres, il lui a proposé une expédition au mont Mesa. Elle lui a répliqué que le projet Kilimira est mis de l'avant et il a décidé d'embarquer à fond.

Pierre s'est donc immédiatement soumis à un entraînement rigoureux au Cardio Gym de Saint-



Ce groupe d'escaladeurs tentera d'amasser la somme de 350 000 \$ pour la Fondation Mira.

Georges. «Le personnel du Cardio Gym m'a pris en charge tant au niveau entraînement physique que nutritionnel et on veut s'assurer que je puisse me rendre au sommet», confie-t-il.

### Levée de fonds

Afin d'atteindre son objectif de 20 000 \$, Pierre Boulet organisera quelques activités de financement et sollicitera les entreprises et clubs sociaux ainsi que la population. Les 5 et 6 mars, il sera au mont Orignal de Lac-Etchemin pour amasser des fonds en compagnie de France Poulin et son chien.

Le 9 avril, il participera à une journée emballage au marché Maxi de Saint-Georges où il pourra compter sur l'aide bénévole des élèves du

programme d'éducation internationale de la Polyvalente Saint-François alors que le 11 avril, un souper bénéfique aura lieu à la Cage aux sports de Saint-Georges.

Les gens qui voudraient aussi prendre l'initiative de l'aider peuvent visiter le site Internet [kilimira.ca](http://kilimira.ca). Vous n'avez ensuite qu'à cliquer sur sa photo et vous pourrez faire des dons qui lui seront remis directement. Vous pouvez aussi consulter sa page Facebook ou encore communiquer avec lui au 418-484-3647.

«En résumé, encourager notre expédition aidera à sortir de l'isolement et de la crainte, et à rendre plus autonome toute personne ayant besoin de Mira. Mira n'offre pas qu'un toutou, Mira offre la liberté», conclut M. Boulet.



Pierre Boulet veut atteindre le sommet du Kilimandjaro.



**MARC BUSQUE  
ÉLECTRONIQUE**

668, boul. Renault, Beauceville  
418-774-5660

**ASUS** ORDINATEUR EEE PC  
à partir de

**359\$**

PLUSIEURS AUTRES  
MODÈLES EN MAGASIN

**SERVICE RÉSEAU  
DOMICILE et  
COMMERCIAL**

Faites gratuitement  
l'expérience de la télé  
HD par satellite!

- 75 en plus canaux HD
- Plus de 45 000 heures de contenu HD chaque mois!

PRÊT POUR LA

**3D**

FORFAIT DE PROGRAMMATION

à partir de **1999\$** /mois

\* Détails sur place

RÉCEPTEURS HD

**0\$\***  
POUR

APRÈS APPLICATION DES CRÉDITS  
INSTALLATION DE BASE COMPRIS

Voir les détails en magasin.



**SHAW** DIRECT

TÉLÉPAR SATELLITE 100% NUMÉRIQUE

# Deux jeunes arrêtés pour trafic de stupéfiants

Le Service de police de Saint-Georges a procédé à l'arrestation de deux jeunes individus qui étaient en train d'effectuer une transaction de stupéfiants jeudi soir.

Les deux jeunes se trouvaient à bord d'un véhicule stationné dans le secteur de la 116e Rue et de la 2e Avenue à Saint-Georges lorsqu'ils ont

été épinglés par les enquêteurs du Service de police qui ont saisi du même coup du cannabis ainsi que de la psilocybine (champignons magiques) évalués à plus de 2200 \$ sur le marché noir, une somme de 290 \$ en argent ainsi que l'automobile d'une valeur de 7000 \$.

L'un des deux individus est âgé de 18 ans. L'enquête a permis d'établir qu'il effectuait le trafic de stupéfiants auprès des étudiants à proximité des écoles secondaires. L'autre individu,

âgé de 16 ans, sera traduit devant le Tribunal de la jeunesse.

Les deux jeunes individus ont été libérés sous promesse de comparaître. Ils feront face à des accusations de trafic de cannabis et de possession en vue de trafic de cannabis et de psilocybine.

Le matériel saisi par le Service de police de Saint-Georges.



## Intimidation au Bar La Séduction : la police recherche des informations

(FP) Le Service de police de la Ville de Saint-Georges (SPVSG) sollicite l'aide de la population et souhaite recueillir toute information concernant deux événements survenus au Bar La Séduction, autrefois le Bar 173.

Le 10 octobre 2010, en soirée, un individu a déposé des pneus et un dispositif incendiaire à l'arrière

de la bâtisse située au 5505, 4e Avenue à Saint-Georges, pour intimider le tenancier.

Le véhicule suspect serait un pick-up deux portes rouge, quatre cylindres, possiblement un Toyota vieux d'une douzaine d'années. Des deux côtés du véhicule, au niveau des vitres, flottaient de petits drapeaux à damiers.

Quant au suspect, il s'agit d'un homme de race blanche, entre 40 et 50 ans, qui mesure cinq pieds dix pouces et pèse 170 livres environ.

Le tenancier a reçu une deuxième visite le matin du vendredi 14 janvier dernier vers 5h30. Rappelons qu'un incendie a alors été allumé intentionnellement sur le mur avant du bâti-

ment. Des accélérants avaient été retrouvés sur place.

Toute personne ayant des informations concernant ces événements est priée de les transmettre à l'enquêteur Marc-André Lavoie du SPVSG, au 418-228-2371, poste 231. Le tout sera traité confidentiellement.

## Faits Divers

### Témoin recherché

Le Service de police de la Ville de Saint-Georges (SPVSG) est à la recherche de la conductrice impliquée dans un accident avec un piéton survenu le samedi 19 février 2011 vers 15h15 à l'intersection de la 2e Avenue

et de la 120e Rue. Le piéton, en colère de s'être fait heurter, a peut-être apeuré la conductrice, qui aurait quitté les lieux par peur de représailles. Le SPVSG demande à la dame de se rapporter pour compléter le rapport d'accident. Le véhicule impliqué serait de style mini-van grise ou brune. La conductrice serait dans la quarantaine et a les cheveux courts bruns. Toute information concernant cet accident peut être transmise à l'agente Priscilla Massé, au 418-228-2371, poste 225.



### Accident à Beauceville

Un accident survenu à Beauceville sur la Route 173 n'a pas fait de blessés, mais a ralenti la circulation pendant une petite heure, le mardi 1er mars peu avant 11h. L'accident impliquant deux automobiles est survenu juste devant la nouvelle SPA, quelques minutes avant que l'on ne procède à l'inauguration des lieux. Étant donné que les automobilistes seront vraisemblablement plus nombreux à tourner à cet endroit en raison de l'arrivée de la SPA, la prudence est de mise.

Environ 30 000 \$ d'outils de menuiserie ont été volés dans un atelier du rang du lac aux Grelots à Saint-Évariste ces derniers jours. La SQ avait peu de détails à fournir au moment de rédiger ces lignes puisque la plainte venait d'être déposée.

Un VTT Arctic Cat 650 vert 2005 d'une valeur de 5000 \$ a été volé le samedi 19 février vers 15 dans le rang Saint-Joseph à Saint-Côme.

Un ordinateur portable et un équipement de hockey ont été volés dans un pick-up stationné à l'aréna de La Guadeloupe le dimanche 27 février. De plus, le panneau arrière du pick-up, un Chevrolet Silverado, a également été volé. Le vol frôle les 2900 \$.

### Alcool au volant

Clermont Lemelin, 54 ans de Saint-Georges, a été arrêté pour la quatrième fois avec des facultés affaiblies, le lundi 28 février vers 21h15, après avoir été intercepté pour avoir omis un arrêt obligatoire au coin

de la 8e Avenue et de la 20e Rue dans le secteur ouest de Saint-Georges. Il affichait un taux de 0.10 g. Il a comparu le lendemain, a été libéré et recomparaîtra au Palais de Justice de Saint-Joseph le vendredi 25 mars.

Au coin de la 159e Rue et de la 10e Avenue à Saint-Georges, le dimanche 27 février vers 20h3, un homme de 35 ans circulait avec un taux de 0.17 g. De plus, un homme de 29 ans de Saint-Gédéon a été arrêté près de la 153e Rue à Saint-Georges. Il a affiché 0.12 à l'alcotest.

Karl Brochu, 19 ans de Saint-Victor, a été arrêté par la SQ alors qu'il circulait en sens inverse sur la Route 271 à Saint-Benoît, le samedi 26 février vers 21h. Les policiers l'ont arrêté alors qu'il lui était interdit de conduire après avoir consommé tout alcool puisqu'il avait été arrêté pour conduite avec facultés affaiblies récemment. Il a comparu le lundi 28 février au Palais de Justice de Saint-Joseph, a été libéré et y recomparaîtra le vendredi 25 mars.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

37 480 copies

710, 98e Rue  
Saint-Georges G5Y 8G1  
T: 418-228-8858  
F: 418-228-0268  
F: rédaction: 418-225-9384

#### Directeur général :

Gilbert Bernier

#### Directeur de l'information :

Simon Busque

#### Journalistes :

Frédéric Poulin

Paul-André Parent

Sabrina Fontaine

#### Coordonnatrice aux ventes :

Jacynthe Doyon

#### Représentants :

Jean-Luc Grenier

Carole Beaudoin

Paul Quirion

Gina Duchesne

Michaël Gagnon

Mireille Plante

Éric Ménard

#### Dir. de production :

Salvador Dallaire

#### Chef d'équipe :

Jessica Lacasse

#### Infographie :

Louis Déchène

Lilianne Patry

Isabelle Paquet

Rachel Veilleux

Tiberiu Szoke

Adriana Szoke

#### Chef comptable :

Carole Toulouse

#### Facturation :

Martine Lessard

#### Administration :

Marcelle Audet

#### Vice-président et chef de la direction :

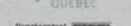
M. Charles Michaud

#### Directeur général régional Beauce/Estrie :

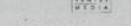
M. Gilbert Bernier



Représentant à Montréal :



UNION DE LA PRESSE QUÉBÉCOISE



SUN MEDIA

QUEBECOR Media

www.hebdosquebecor.com

#### ABONNEMENT :

CANADA : 1 an 75,195

6 mois : 50,135

(TPS et TPQ incluses)

ÉTATS-UNIS

ET PAYS ÉTRANGERS : 1 an 1655

Si vous n'avez pas reçu le journal, composez le 1 877 663-9002

L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1.

L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au Imprimerie Quebecor Media

Inc., ayant son siège social au 12800, rue Braut, St-Jasvier-de-Mirabel, Québec J7J 1P3 Canada.

Courrier de 2<sup>e</sup> classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.



RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

# Gérald Cyprien Lacroix succède au cardinal Ouellet

(FP) On apprenait le mardi 22 février que Mgr Gérald Cyprien Lacroix, originaire de Saint-Hilaire-de-Dorset, succédait au cardinal Marc Ouellet en devenant le 15<sup>e</sup> archevêque de Québec. Mgr Lacroix devient par le fait même Primat de l'Église catholique canadienne et il nous a accordé une entrevue.

Cette nomination a été annoncée par le pape Benoît XVI. Rappelons que Mgr Lacroix était administrateur diocésain de l'Archidiocèse de Québec depuis le départ du cardinal Marc Ouellet, en août dernier.

Gérald Cyprien Lacroix est né à Saint-Hilaire en 1957. Le destin a voulu que le nouvel archevêque soit né dans ce qui est peut-être aujourd'hui la plus petite municipalité de l'archidiocèse. Il est né dans une famille d'agriculteurs et bûcherons qui ont contribué à défricher Saint-Hilaire.

Mgr Lacroix retourne à l'occasion faire un tour à Saint-Hilaire, parfois pour célébrer quelques événements liturgiques, parfois pour visiter sa famille. Son oncle, Jérôme Lacroix, est d'ailleurs maire de la municipalité. «J'y vais au moins une fois par an pour me sucrer le bec», mentionne Mgr Lacroix, qui apprécie le temps des sucres.

Dès l'âge de 18 ans, Gérald Cyprien Lacroix voulait donner sa vie pour servir Dieu et l'humanité. Pendant quelques années, il le fit en tant que laïc, puis, à 25 ans, après un voyage missionnaire en Colombie, il décou-

vre qu'il veut vivre autre chose. En 1982, il entame ses études pour être ordonné prêtre en 1988.

## La place de l'Église

«On est devant de grands défis», ne se cache pas Mgr Lacroix, devant le refroidissement de la population québécoise envers la religion catholique depuis un demi-siècle. Reconnaisant que les communautés chrétiennes vieillissent et se réduisent, Mgr Lacroix affirme que son premier défi est de montrer «comment l'Évangile mène à la liberté. Trop longtemps, la religion a été vue comme quelque chose d'écrasant: la foi, ça se partage, ça ne s'impose pas», commentait-il.

De plus, Mgr Lacroix affirme que son deuxième défi est de soutenir et de former les personnes déjà engagées dans l'Église. Il compte mettre un accent particulier sur la jeunesse et les jeunes familles, puisque la nouvelle génération n'a pas vraiment reçu d'éducation chrétienne à l'école.

Concernant la croisade du maire de Saguenay, Jean Tremblay, Mgr Lacroix s'est fait prudent: «Je trouve intéressant que cette question soit posée dans la société. Comment concilier les droits de la personne et de la collectivité? Certaines municipalités ont adopté des solutions qui convenaient à tous, comme la prière en silence ou avant le début de l'assemblée», faisait-il remarquer.

Mgr Lacroix poursuivait: «En tant que personnes adultes, il faut se parler. Le chemin du dialogue est mieux que celui des tribunaux. Tant pour les élus que



Mgr Gérald Cyprien Lacroix est le 15<sup>e</sup> archevêque de Québec.

PHOTO: Karl Tremblay - Agence QMI

pour nous, gens de l'Église, le défi est de rassembler les gens et non de les diviser», concluait Mgr Lacroix.

Rappelons en terminant qu'un autre Beauceron, Elzéar-Alexandre Taschereau (1820-1898) de la célèbre famille de Sainte-Marie, a été lui aussi archevêque de Québec ainsi que le premier cardinal né au Canada. D'ailleurs, tout laisse croire que Mgr Lacroix sera nommé cardinal au cours des prochains mois, comme le veut la tradition.

## Le nouvel Archevêque visite les Beaucerons

(PAP) Le nouvel Archevêque du diocèse de Québec et Primat du Canada, Mgr Gérald Cyprien Lacroix, sera reçu en Beauce par les Chevaliers de Colomb.

L'invitation a été faite par les Chevaliers de Colomb de la Région 04 des Appalaches dans le cadre de la journée annuelle de reconnaissance des prêtres.

Cette visite aura donc lieu le samedi 30 avril.

Une première activité aura lieu à compter de 16h en l'église L'Assomption de Saint-Georges. L'Archevêque, accompagné de plusieurs prêtres, y présidera alors une messe d'Action de grâce.

Il sera par la suite l'invité d'un banquet-bénéfice au profit de la Fondation du Petit Séminaire diocésain de Québec. Cette manifestation aura lieu au Centre intégré de mécanique industrielle Chaudière (CIMIC).

Toute la population de la Beauce est donc invitée à se joindre aux Chevaliers de Colomb pour la messe à

compter de 16h et à poursuivre la fête à 17h15 au CIMIC. Pour participer au banquet, on doit réserver au 418-225-1877 ou à steeve\_labbe@globetrotter.net. Il faut faire vite car les places sont limitées.

## Notre opinion

### La question de la semaine:

Allez-vous à l'église régulièrement ?

Votez sur

[www.leclaireurprogres.canoe.ca](http://www.leclaireurprogres.canoe.ca)

Résultats la semaine prochaine

Résultats de la semaine dernière:

À la question

Auriez-vous préféré une commission d'enquête à la nouvelle Unité permanente anticorruption ?

**Vous avez répondu:**

Commission d'enquête	49,1 %
Unité permanente anticorruption	47,4 %
Autre chose ou je ne sais pas	3,5 %



Clinique Alternative  
Mélanie Thibaudéau

Dermothérapeute

Pour une peau en santé

- Rougeurs et couperose
- Rides profondes et rides d'expression
- Acné, pores dilatés et imperfections cutanées
- Taches pigmentaires

Certificats cadeaux disponibles  
Consultation et analyse de peau GRATUITE

565, 161<sup>e</sup> Rue, Ville de Saint-Georges  
Téléphone: 418 228-7711 Laboratoire Dr. R



## SERVICES DE PSYCHOTHÉRAPIE SPÉCIALISÉS



ANDRÉANE LOUBIER  
TTS - Psychothérapeute

### SERVICES POUR LES ADULTES ET LES ADOLESCENTS (14 ans+)

aux prises avec un trouble alimentaire et/ou trouble de l'image corporelle, une faible estime de soi ou de l'anxiété.

418 228-6251

PROFESSIONNALISME, RESPECT ET CONFIDENTIALITÉ

### SERVICES POUR LES ADULTES ET LES COUPLES

aux prises avec des difficultés personnelles, relationnelles et/ou sexuelles.

418 226-4924



LISE LAFLAMME, M.A.  
Sexologue et Psychothérapeute

Centre Multiprofessionnel  
Saint-Georges

1270, 6<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges

LE COMMENTAIRE DE FRÉDÉRIC



frederic.poulin@hebδοςquebecor.com

## Respectons nos institutions démocratiques

Le retour au travail forcé des procureurs de la Couronne et la croisade du maire Jean Tremblay pour le droit à la prière à la séance du conseil municipal ont retenu mon attention récemment. Dans les deux cas, je crois que l'État doit agir pour le mieux de nos institutions démocratiques.

Les procureurs de la Couronne sont payés pour défendre nos lois et nos droits collectifs. Tout honnête citoyen désire un système de justice efficace. En payant ses procureurs moins bien qu'ailleurs au Canada, Québec risque d'en voir plusieurs quitter pour la pratique privée.

Notre gouvernement dit ne pas pouvoir combler cet écart salarial. Pourtant, lorsqu'il est question de justifier les salaires mirobolants et les généreux bonus accordés aux dirigeants de nos sociétés d'État, il affirme que pour attirer des gestionnaires hautement qualifiés, il est nécessaire d'être compétitif avec le secteur privé, bien que les résultats ne soient pas toujours au rendez-vous...

Quant à la croisade du maire Tremblay, plusieurs citoyens (dont des Beaucerons) ont contribué financièrement pour recatholiciser les séances du conseil de Ville de Saguenay, en utilisant des arguments discutables comme le droit à l'expression publique des valeurs de la foi catholique et à l'affirmation des valeurs chrétiennes dans l'espace public.

Québec doit agir et interdire toute trace de religion quelle qu'elle soit entre les murs des institutions démocratiques. Nos institutions démocratiques doivent servir aux affaires de ce monde, pas de l'Au-delà. Séparons le Temple de l'Agora, en rendant à César ce qui appartient à César.

## Opinions

Écrivez-nous

redaction.saintgeorges@hebδοςquebecor.com  
710, 98<sup>e</sup>, Saint-Georges, G5Y 8G1

### Lettre à Maxime Bernier

Monsieur Maxime Bernier, député  
Circonscription fédérale de Beauce

Il a été porté à l'attention du Parti québécois du comté de Beauce-Sud que le Gouvernement conservateur du Canada auquel vous appartenez, pratiquerait un favoritisme évident envers les provinces de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse dans les dossiers énergétiques du Bas Churchill et celui du gisement *Old Harry*.

Bas Churchill

En effet, les gouvernements de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse ont fait savoir récemment qu'ils étaient sur le point de recevoir une garantie de prêt de 375 M\$ de votre gouvernement afin de financer l'installation d'un câble électrique sous-marin qui relierait ces deux provinces canadiennes.

Pour l'ensemble des citoyens du Québec y compris ceux de la circonscription fédérale de Beauce, il s'agit là d'une forme inacceptable de concurrence tout à fait déloyale. Votre gouvernement ne doit pas contribuer, ni directement, ni indirectement, aux infrastructures de trans-

port d'hydroélectricité des provinces canadiennes. Le Québec a toujours financé à lui seul son réseau de transport hydroélectrique et une aide de votre gouvernement à ces deux provinces maritimes modifierait le coût total de ce projet. Sur le marché de l'exportation, cela créerait une concurrence déloyale pour la société québécoise Hydro-Québec.

Hydrocarbures  
dans le golfe Saint-Laurent

D'autre part, notre parti se montre aussi très inquiet de la demande de permis déposée récemment par l'entreprise *Corridor Resources inc.* auprès de l'Office Canada-Terre-Neuve sur les hydrocarbures extra côtiers afin de procéder à des forages, à compter de l'an prochain, sur la structure géologique *Old Harry*, un gisement situé majoritairement en territoire québécois.

En effet, bien qu'un moratoire soit en vigueur dans la partie québécoise du golfe Saint-Laurent, *Corridor Resources inc.* compte commencer à forer prochainement à la frontière du Québec rendant

ainsi caduc ce moratoire. Cette situation est d'autant plus inquiétante que la première ministre de Terre-Neuve, Mme Kathy Dunderdale, a récemment indiqué à la ministre Nathalie Normandeau du gouvernement du Québec, que sa province ne reconnaîtrait plus la frontière Québec-Terre-Neuve établie en 1964.

À cet effet, je vous rappelle que le 20 octobre 2010, à la demande du Parti québécois, l'Assemblée nationale du Québec a adopté une motion qui demande qu'aucun permis ne soit accordé concernant ce gisement tant que le moratoire ne sera pas levé.

Pour les populations québécoise et beauceronne, il est temps que les députés fédéraux du Québec de votre parti et vous-même, commencez à lever le ton avant que le Québec ne se fasse de nouveau flouer par le Canada anglais car ce sont des milliards de dollars qui sont en jeu.

Veillez accepter, Monsieur le député, mes salutations distinguées.

André Côté, président  
Parti québécois,  
comté de Beauce-Sud



Ville de  
Saint-Georges

Service des loisirs  
et de la culture  
418 228-8155

Bibliothèque  
municipale  
418 226-2271

Bande  
enregistrée  
418 228-2091

Pavillon  
Éloi-Poulin  
418 226-2247

Centre d'art  
et d'exposition  
418 226-2238

Centre de ski  
418 228-8151

## Le Service des loisirs et de la culture

vous in forme

SEMAINE DE RELÂCHE • ACTIVITÉS SPÉCIALES SANS INSCRIPTION • SEMAINE DE RELÂCHE

### ANIMATION À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Heure du conte  
Date: Dimanche 6 mars  
Heure: 13 h 30  
Pour qui: Enfants de 4 à 7 ans  
(accompagnés d'un adulte)  
Coût: Gratuit



### Biblio-bout'chou

Date: Mercredi 9 mars et vendredi 11 mars  
Heure: 9 h 30  
Pour qui: Enfants de 2 à 4 ans  
(accompagnés d'un adulte)  
Coût: Gratuit  
Information: 418 226-2271

### PATINAGE DISCO DES PIRATES

Date: Jeudi 10 mars  
Heure: 13 h à 16 h  
Lieu: Centre sportif Lacroix-Dutil  
Pour qui: Pour tous  
Coût: Gratuit  
Information: 418 226-2243

### VISITE ANIMÉE DES EXPOSITIONS

Date: Jeudi 10 mars  
Heure: 13 h à 16 h (départ aux 30 minutes)  
Lieu: Centre d'art et d'exposition  
Coût: Gratuit  
Information: 418 226-2238

### SPECTACLE POUR ENFANTS

*Un trésor sur la glace*  
Date: Jeudi 10 mars  
Heure: 16 h 30 (1<sup>ère</sup> représentation)  
18 h 30 (2<sup>e</sup> représentation)  
Lieu: Bibliothèque municipale (2<sup>e</sup> étage)  
Pour qui: Enfants de 5 à 10 ans  
(accompagnés d'un adulte)  
Coût: Gratuit / places limitées  
Information: 418 226-2271

### CENTRE DE SKI EN FOLIE

Date: Vendredi 11 mars  
Heure: 9 h à 16 h  
Lieu: Centre de ski Saint-Georges  
Pour qui: Pour tous (enfants de 7 ans et moins  
accompagnés d'un adulte)  
Coût: Billet de remontée gratuit  
Information: 418 228-8151



### ACTIVITÉS LIBRE

Bain public  
(Polyvalente Saint-Georges)  
Lundi 7 mars au vendredi 11 mars  
Heures: 13 h à 16 h  
Coût: Gratuit  
Horaire et coût régulier en soirée  
Information: 418 228-8155

Badminton  
(Polyvalente Saint-Georges)  
Jeudi 10 mars et vendredi 11 mars  
Heures: 13 h à 16 h  
Coût: Gratuit  
Horaire et coût régulier en soirée du  
mercredi au vendredi  
Information: 418 228-8155

Bibliothèque municipale  
Ouverture exceptionnelle les lundis  
7 et 14 mars, de 12 h à 20 h 30  
Information: 418 226-2271

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web: [www.ville.saint-georges.qc.ca](http://www.ville.saint-georges.qc.ca)

# ULTRA PRIX

SYNONYME D'ÉCONOMIES!



# ULTRA PRIX

L'ENTREPÔT

3100, boul. Dionne  
St-Georges - 227-2924

Une division **NPI**

**2.99\$**  
**MAXWELL HOUSE CAFÉ INSTANT 200 G**

**3/5\$**  
**BETTY PAIN FRAIS DU JOUR ASST. REVIENT À 1,67\$ (OU 1,97\$/CH.)**

**1\$**  
**HUNT'S KETCHUP 397 G**

**3.99\$**  
**NESCAFÉ CAFÉ INSTANT 200 G**

**2/5\$**  
**REAL VEER OEUF EXTRA GROS PQT 12**

**2\$**  
**PATATES PRODUIT DU QUÉBEC 10 LBS**

**2/5\$**  
**LISTERINE TOTAL CARE RINCE BOUCHE ASST. 250 ML (OU 2,99\$/CH.)**

**1\$**  
**LADY SPEED STICK ANTISUDORIFIQUE ASST. — 1.5 OZ.**

**3.99\$**  
**HILLS BROS CAFÉ MOULU 708 G**

**3/5\$**  
**LANCIA PÂTES ASST. 900 G (OU 1,77\$/CH.)**

**5/2\$**  
**HEINZ SOUPE TOMATE 284 ML**

**5.99\$**  
**WHITE SWAN PAPIER HYGIÉNIQUE 30 RLX REVIENT À 0,20\$/CH.**

**3.99\$**  
**EXTRA MOUCHOIRS 6 BTES 125 F.**

**4.99\$**  
**ALLEN'S JUS POMME, ORANGE, 5 FRUITS (PRODUIT DÉCLASSÉ) CAISSE 24 X 341 ML**

**5/2\$**  
**VADEBONCOEUR POULES EN CHOCOLAT — 25 G (OU 6,99\$/BTE 24)**

**3/2\$**  
**GOMMES ASST.**

**3.99\$**  
**SPONGE TOWELS ESSUIE-TOUT — 8 RLX**

**2.99\$**  
**OLD DUTCH DÉTERGENT À LESSIVE 2 L**

**1\$**  
**DR. OETKER ET ADDED TOUCH ASST. MÉLANGES À GÂTEAUX, MUFFINS, GLAÇAGES**

**2.99\$**  
**VADEBONCOEUR CHAT AU CHOCOLAT AU LAIT — 310 G**

**3/5\$**  
**JALOUSIE BISCUITS FEUILLE D'ÉRABLE — 400 G (OU 1,99\$/CH.)**

**2/5\$**  
**SPLASH -40°C LAVE-GLACE 3.78 L (OU 2,99\$/CH.)**

**2\$**  
**MILK-BONE BISCUITS POUR CHIEN**

**2\$**  
**PRINGLES CHIPS ASST. 191 G**

**1\$**  
**ORIGINAL CORNETS DE TIRE — 300 G**

**4.99\$**  
**VACHON BÛCHE À L'ÉRABLE — 500 G**

**5.99\$** Rabais de **3\$**  
 avec coupon + taxes + dépôt  
 8.99\$ sans coupon  
**Liqueur PEPSI**  
 caisse de 24 cannettes de 355 ml  
 Avec un minimum d'achat de 10\$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client.  
 Coupon valide chez Ultra Prix seulement du vendredi 4 mars au jeudi 10 mars 2011.

Prix en vigueur du vendredi 4 mars au jeudi 10 mars 2011 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Lundi et mardi de 9 h 00 à 18 h 00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 - Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00



Les nouveaux locaux de la SPA offrent plusieurs salles pour prodiguer les soins nécessaires aux animaux, en plus d'une boutique.



Toute l'équipe de la SPA Beauce-Etchemin est prête à continuer sa mission, qui est la protection des animaux dans la région.

## La SPA est officiellement ouverte à Beauceville

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdoquebecor.com

La Société protectrice des animaux Beauce-Etchemin (SPA) a ouvert ses nouveaux locaux situés sur la Route 173, à l'entrée sud de Beauceville. Le mardi 1er mars, plusieurs responsables, employés et bénévoles de l'organisme ont procédé à l'inauguration officielle des lieux.

La SPA bénéficie de ce loyer gratuitement pour une période de trois ans, grâce à la générosité de Brigit Hamel, propriétaire de l'immeuble qui est également membre du conseil d'administration de la SPA.

De plus, il faut noter la contribution de dizaines de bénévoles qui ont contribué à mettre sur pied ces nouveaux locaux mieux adaptés pour rendre la mission de la SPA. «Certains nous ont offert leur temps, leurs bras, leurs idées ou leur créativité. D'autres ont travaillé à prix réduit juste parce qu'ils étaient fiers de participer à ce beau projet», commentait la porte-parole de la SPA, Céline Doyon. En tout 111 personnes ont donné de leurs temps pour la nouvelle bâtisse alors qu'une trentaine d'autres ont aidé au déménagement de la SPA auparavant située à Saint-René. L'investissement pour les rénovations de la bâtisse se chiffre à 127 000 \$.

### Nouveaux services

Pour la SPA, il s'agissait d'abord d'avoir pignon sur rue en un endroit plus central de son territoire et plus visible, mais aussi de disposer de plus d'espace. La SPA accueille maintenant un chenil de 21 cages et enclos et une chatterie de 36 places.

De plus, une salle de jeu pour les chiens et une autre pour les chats permettent aux visiteurs de passer du temps avec un animal qu'ils pensent adopter avant de prendre une décision. Des zones d'isolement et de quarantaine pour prévenir la propagation de maladies et pour les visites des vétérinaires, ainsi qu'une salle de toilette font aussi partie de la nouvelle SPA.

Une boutique d'aliments, accessoires et jouets pour animaux a été ajoutée. La vente des nombreux produits offerts vise à contribuer à la rentabilité de la SPA.

### Entente avec le MAPAQ

De plus, la seule subvention gouvernementale dont dispose la SPA en est une du MAPAQ. En fait, il s'agit plutôt d'une nouvelle entente de service puisque le MAPAQ paie principalement pour l'application d'un programme d'inspection d'usines à chiots et des animaleries du territoire de la SPA, ainsi que pour l'hébergement d'animaux en cas de saisies.

La SPA invite d'ailleurs la population à aviser de tout cas de cruauté envers les animaux dont elle pourrait être témoin. L'inspectrice Vicky Richardson, dont le bureau est aussi à la SPA, s'assurera de la confidentialité de la démarche.

### Pour aider la SPA

Bien que sa liste soit déjà bien garnie, la SPA cherche toujours des bénévoles pour l'aider dans sa mission. De plus, les entreprises peuvent aussi faire leur part en commanditant pour une durée de cinq ans une cage pour chat, un enclos pour chien, etc. La SPA a déjà amassé le tiers des 75 000 \$ qu'elle compte amasser au cours des prochains mois par le biais de commanditaires.

On peut dorénavant rejoindre la SPA au 418-774-8803 et le [www.spabeauceetchemin.com](http://www.spabeauceetchemin.com) est toujours le site Internet de l'organisme.



C'est Fripon, le chien qu'utilise la porte-parole de la SPA, Céline Doyon, pour ses séances de zoothérapie, qui a procédé à la morsure officielle du ruban.

# BOUCHERIE idéale INC.

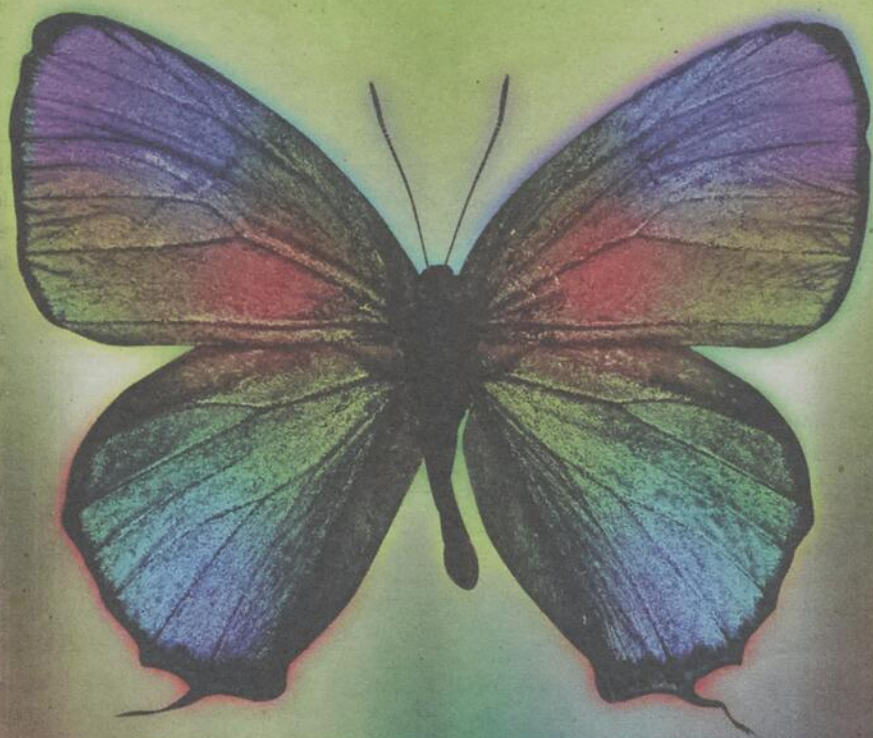
2025, 127e Rue, Saint-Georges  
418 228-2180

<b>Fesse Courte Boeuf CAN « AA » déb. emb. C.O.V.</b> 6.15\$/kg <b>279</b> /lb <b>Filet mignon (complet) Boeuf CAN « AA »</b> 22.02\$/kg <b>999</b> /lb	<b>ATTENTION</b> <b>Jambon fumé érable (ici même)</b> <b>Jeudi 10 mars</b>
<b>Bifeck Français Boeuf CAN « AA »</b> 9.90\$/kg <b>449</b> /lb	<b>Cube de Boeuf Bourguignon</b> 7.69\$/kg <b>349</b> /lb
<b>Jarret de Boeuf CAN « AA »</b> 4.83\$/kg <b>219</b> /lb	<b>Boeuf haché maigre</b> 7,03\$/kg <b>319</b> /lb
<b>Bifteck de Porc attendri</b> 7.25\$/kg <b>329</b> /lb	<b>Poitrine de Poulet fraîche</b> 5.49\$/kg <b>249</b> /lb
<b>Saucisse « Maison » de Veau</b> 7.69\$/kg <b>349</b> /lb	<b>Lanière de Porc « Jardinière »</b> 9,90\$/kg <b>449</b> /lb
<b>Pepperoni « Maison »</b> 6.59\$/kg <b>299</b> /lb	<b>Pogo « Artel »</b> <b>4/249</b>
<b>Salade César et Poulet « Maison »</b> <b>439</b>	<b>Plat cuisiné « Maison » « Poitrine à l'Érable »</b> <b>449</b>

**Spéciaux du 8 au 12 mars 2011**

# POUR EN VOIR

de toutes les couleurs



## Exposition de papillons et insectes du monde

Ateliers de bricolage et maquillage pour enfants  
les 11 et 12 mars, 13 h à 16 h

# JOURNÉE DE LA PRÉVENTION DE LA FRAUDE

**TIRAGE**  
DE 2 COFFRES  
DE SÉCURITÉ



Service **GRATUIT** de déchiquetage  
de documents confidentiels  
(rapports d'impôt, factures,  
relevés d'emploi, disques durs, etc.)

AVEC LA COLLABORATION DE



## 10 au 12 MARS 2011

SUR LES HEURES D'OUVERTURE DU CARREFOUR

PRÉSENTATION DE



L'Arcus bleu  
Maison d'insectes

# CARREFOUR

SAINT-GEORGES

## 12 MARS 2011

DE 12 H À 16 H

# CARREFOUR

SAINT-GEORGES

# Place Publique



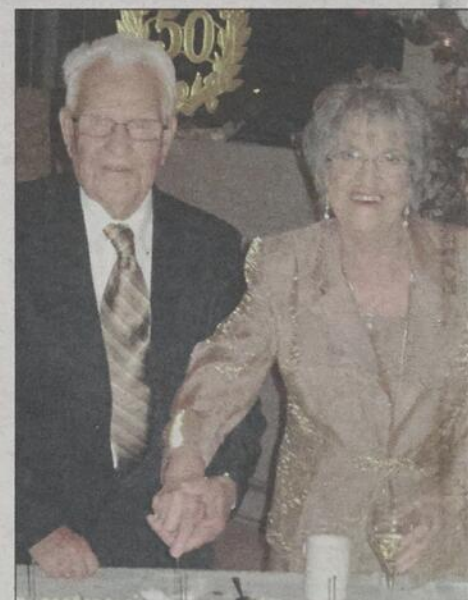
## 65e anniversaire de mariage

Félicitations à Henry Beaudoin et Cécile Drouin de Saint-Prospier qui célébraient dernièrement leur 65e anniversaire de mariage en compagnie de leurs parents et amis. Le couple souhaite remercier tous ceux et celles qui se sont déplacés pour assister à la cérémonie organisée en leur honneur.



## Cinq générations

Il y a 70 ans, le journal L'Éclaireur-Progrès publiait une photographie présentant quatre générations de la famille de Mme Thomas Martel de Saint-Côme. Celle qui était la mère à l'époque, Victoire Côté (assise), est aujourd'hui arrière-arrière-grand-mère. Demeurant à Saint-Georges, elle est âgée de 91 ans et célèbre l'an dernier son 73e anniversaire de mariage. Celle qui était le bébé, Monique Jacques, est maintenant âgée de 71 ans et est arrière-grand-mère. Debout à ses côtés, on retrouve Claude Gilbert, 47 ans de St-Théophile, Pascale Gilbert, 22 ans et son fils Hubert Jacques, 5 mois de Saint-Georges.



## 50e anniversaire de mariage

Le 23 octobre 2010, Marcel Drouin et Georgette Lucile Morin de Saint-Georges ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en compagnie de leur fille, petits enfants, parents et amis. Votre fille et vos petits enfants tiennent à vous féliciter pour cet amour qui dure depuis maintenant 50 ans et vous souhaitent encore plusieurs belles années de bonheur et de santé à deux.



## COURS • ATELIERS

CUISINE INTERNATIONALE

20\$ par personne par Atelier

St-Georges • Lac Etchemin • St-Étienne-de-Lauzon

**RÉGÉSERVICE**  
Formation et Développement

Information et inscription  
Chef Dominique 418 685-1395



## Remerciements

Le Service des loisirs et tourisme de Saint-Victor désire remercier tous ceux qui ont participé au sondage d'Hydro-Québec «Mieux consommer» en 2010. Une somme de 9000 \$ a pu être amassée pour le changement des luminaires dans le Stade des Bâisseurs pour économiser plus d'énergie. Près de 1500 \$ ont été remis au comité de l'OTJ de l'endroit pour diverses activités. Une plaque commémorative a également été dévoilée, le 19 février dernier, pour remercier la population de leur implication dans le projet. De gauche à droite sur la photo : Léo-Guy Jacques, Harold Bureau, Caroline Pépin, le maire de Saint-Victor Roland Giguère et Michel Bolduc. Absents: Dany Jolicoeur, Jimmy Vachon et Denis Rodrigue.

## Horaire de la semaine du 28 février

- Mercredi | 18 h 30 **L'Informateur** avec Guy-Paul Côté  
Guy-Paul Rencontre les gens qui font l'actualité dans la Beauce
- Jeudi | 12 h 30 **Création Couture** avec Diane Gosselin.  
Découvrez des projets de couture unique!
- Vendredi | 18 h 30 **Autrement vu**  
Émission spéciale Vision Jeunesse 2011
- Mardi au dimanche  
18 h 00 et 19 h 00 **Connecté sur Beauce-Appalaches**  
Ce qui retient l'attention dans l'actualité de la grande région de Beauce-Appalaches

câble 9 | tvcogeco.com

Du vrai  
monde d'ici !

**TVCOGECO**  
Exclusif aux clients COGECO

# TOUJOURS les meilleurs prix

## SECTIONNEL

**RIEN À PAYER  
AVANT JUIN 2011**



## CHAISES BERGÈRES



**SOLDE**

TABOURET INCLUS

**999\$**

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

**SOLDE**



Seulement 20 en inventaire

Autres modèles de bergères inclinable à **349<sup>99</sup>\$**

**299<sup>99</sup>\$**

## MAGNIFIQUE MOBILIER DE CUISINE

7 morceaux

**749<sup>99</sup>\$**

10 en inventaire



**SOLDE**

## PLUSIEURS NOUVEAUTÉS!

### TABLE RONDE MANHATTAN 4 CHAISES

aussi:  
Buffet assorti



2 MORCEAUX  
Bycast

**650\$**

6 en inventaire

TRÈS GRAND CHOIX DE CHAISES SUR BILLES



**SOLDE**



**TAXES PAYÉES!**

jusqu'au 6 mars  
Sur nos chaises sur billes



### HEURES D'OUVERTURE

Mercredi et Jeudi  
9h à 17h

Vendredi  
9h à 21h

Samedi et Dimanche  
10h à 17h



Venez vous joindre à notre page Facebook

695F, rue Industrielle  
St-Honoré-de-Shenley

**418.485.6869**



## LIQUIDATION



DÉCO-MEUBLES



**JACQUES PAQUET**  
**CÉCILE BELZILE**



**ESTHÉTIQUE • SANTÉ • ÉPILATION**

Une alternative aux chirurgies et aux injections:

## LIFTING BIOTHÉRAPEUTIQUE

combiné aux Produits Réparateurs et Régénérateurs

### ESTHEDERM

**LIFTING BIO-THÉRAPEUTIQUE  
ET/OU CHROMADERMIE**



AVANT

APRÈS 6  
TRAITEMENTS

APPAREIL DE TRAITEMENTS PAR LA LUMIÈRE

Cel.lux

Faites l'essai!  
CURE+PRODUITS  
EN PROMOTION

**3** SOINS  
POUR  
LE PRIX  
DE  
**2**

Tonus musculaire • Fermeté de la peau • Anti rides

Valide jusqu'au 31 mars 2011

**MAQUILLAGE PERMANENT** (Cryopigmentation)

- CONTOUR DES YEUX
- SOURCILS
- CONTOUR DES LÈVRES

27 ans  
d'expérience

**50\$**

DE RABAIS  
sur présentation de cette annonce  
Valide jusqu'au 31 mars 2011

**TRAITEMENT IPL  
LUMIÈRE PULSÉE**

- Taches - Poils  
Couperose

**SOINS DES PIEDS  
TRAITEMENT COMPLET**

- Callosités (cornes)
- Cors, durillons
- Ongles incarnés
- Champignons
- Pédicure



CONSULTATION  
NATUROTHÉRAPEUTIQUE  
ET PRODUITS NATURELS  
Reçus pour assurances

**SOINS DU CORPS**

Anti-cellulite et Raffermissant

À l'achat  
d'une cure  
SOINS DU  
CORPS  
obtenez

**15%**

de rabais  
sur les produits

Valide jusqu'au  
31 mars 2010



La première  
réponse globale  
pour le corps

**EN PROMOTION - PRODUITS ESTHEDERM**

**Duo Lait et Lotion  
400 ML pour le prix de 200 ML**

1150, 144<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
Sur rendez-vous seulement 418 228-8788



# Le député Bergeron avait le choix des sujets

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com



Le président du Parti Québécois de Beauce-Sud, André Côté, en compagnie du député de Verchères, Stéphane Bergeron.

De passage à Saint-Georges pour un souper conférence à l'intention des militants du Parti Québécois, le député de Verchères, Stéphane Bergeron, critique en matière de Sécurité publique, avait le choix des sujets à aborder. Et il en a profité.

Arrivé tout juste de Québec en ce mercredi d'ouverture de session, le député Bergeron venait d'entendre le discours inaugural de Jean Charest. Il avait vécu en début de semaine la loi spéciale pour le retour au travail des procureurs et juristes ainsi que l'annonce récente de la formation d'une escouade permanente de lutte à la corruption par son opposant, le député de Beauce-Sud et ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil.

#### Discours

D'entrée de jeu, le député Bergeron signale que le discours de Jean Charest avait à peu près totalement ignoré la préoccupation principale de 75 % des Québécois, la création d'une commission d'enquête sur la construction, démontrant à quel point il est coupé de sa population.

Il a poursuivi en rappelant que le milieu de l'éducation vit un problème majeur d'organisation et des conditions de travail difficiles. Pour y répondre, les classes seront dotées de tableaux interactifs et les professeurs de portables et tous les élèves de sixième année vivront

leur année scolaire en immersion anglaise. Le député rappelle que bien des régions du Québec attendent encore l'Internet haute vitesse et il se demande où on prendra les professeurs anglophones ?

En ce qui concerne le Plan Nord, Stéphane Bergeron rappelle que ce plan avait été initié par son parti avant de céder le pouvoir aux Libéraux de Jean Charest. Le dossier semble avoir peu évolué en huit ans puisqu'on en parle toujours, mais sans jamais savoir en quoi il consiste. «Une avalanche de mots dans un désert d'idées» devait ajouter le député Bergeron.

#### Sécurité

Stéphane Bergeron semble prendre plaisir à commenter l'annonce faite par son vis-à-vis, Robert Dutil, au sujet de sa nouvelle escouade. Il démarre rondement son appréciation en soulignant que cette annonce, jumelée à la loi spéciale pour les procureurs, laisse déjà entrevoir que les résultats ne seront pas ceux espérés, les procureurs nécessaires n'étant pas au rendez-vous. Il ajoute que cette décision constitue un aveu que le problème est profond et que ce qui avait été fait, marteau et l'unité anticollusion, n'était pas adéquat.

Il a terminé en rappelant la démission du procureur Chartrand et sa suggestion de laisser cette lutte au fédéral, une suggestion avec laquelle le ministre Dutil aurait semblé d'accord, ce qui lui a fait dire qu'au niveau sécurité publique, la situation est critique au Québec.

# SEMAINE PORTE OUVERTE

DU 1<sup>ER</sup> AU 11 MARS 2011

Cardio  
Féminin



6 ans  
ça se fête!

GIM  
CIRCUIT 30 MINUTES Mix

SALLE PRIVÉE  
POUR FEMMES

## PROMOTION

12 MOIS + 3 MOIS GRATUITS

6 MOIS + 2 MOIS GRATUITS

3 MOIS + 1 MOIS GRATUIT

- CIRCUIT 30 MINUTES VERSION AMÉLIORÉE
- ÉVALUATION MENSUELLE
- BRONZAGE
- PROGRAMME DE PERTE DE POIDS
- ENTRAINEMENT SEMI PRIVÉ
- ESSAI GRATUIT

SALLE MIXTE  
POUR HOMMES ET FEMMES

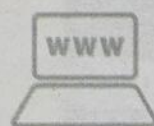
NOUVEAU  
SALLE CARDIO  
POUR LES DEUX CONCEPTS

Saint-Georges, 300, 107<sup>e</sup> Rue, 418-228-4211 AUTRES CENTRES AU QUÉBEC

[www.cardiofeminin.com](http://www.cardiofeminin.com)

# SOLUTION IDÉALE POUR LES SECTEURS RURAUX

## INTERNET HAUTE VITESSE ET TÉLÉPHONIE RÉSIDENTIELLE



### FORFAIT INTERNET HAUTE VITESSE

À PARTIR DE

**36<sup>96</sup>\$<sup>1</sup>**  
PAR MOIS

inclut les frais de récupération des coûts  
gouvernementaux et réglementaires de 1,96\$.<sup>±</sup>



### FORFAIT INTERNET HAUTE VITESSE ET TÉLÉPHONIE RÉSIDENTIELLE <sup>2</sup>



(incluant interurbains illimités <sup>3</sup>, afficheur et boîte vocale)

À PARTIR DE

**52<sup>83</sup>\$<sup>1</sup>**  
PAR MOIS

Inclut les frais de récupération des coûts  
gouvernementaux et réglementaires de 2,83\$.<sup>±</sup>

**LIVRAISON GRATUITE**

**1 888 843-0088**

**MEGA-SAT.ca**

**ROGERS<sup>MC</sup>**  
concessionnaire autorisé

**Notre adresse**

**CARREFOUR SAINT-GEORGES**  
**8585, boul. Lacroix • 418 221-1221**

± Les frais mensuels de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires au Québec sont de 1,96 \$ (Données seulement) ou de 2,83 \$ (Voix seulement ou Voix et données combinées) par ligne. Ces frais servent à couvrir les coûts, frais et autres montants liés aux exigences, mandats et programmes fédéraux, provinciaux et (ou) municipaux. Ces frais peuvent être modifiés et ne sont en aucun cas une taxe ou des frais que Rogers doit percevoir de ses clients pour le gouvernement. Consulter [www.rogers.com/fraisrecuperation](http://www.rogers.com/fraisrecuperation) pour obtenir de plus amples renseignements. Des frais uniques de mise en service allant jusqu'à 35\$ s'appliquent. Les frais de temps d'antenne additionnel, les frais de transmission de données, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement, le cas échéant. Le Renvoi d'appel est automatiquement inclus. Les minutes excédentaires pour la fonction Renvoi d'appel sont facturées au tarif de 0,10 \$ la minute. Les services Appels manqués et Gestionnaire d'appels sont des services offerts en option que le client doit choisir. 1. Comprend 3 Go de données. Si l'utilisation est supérieure à 3 Go, 62,83 \$ seront facturés pour une utilisation allant jusqu'à 5 Go. Si l'utilisation est supérieure à 5 Go, 77,83 \$ seront facturés pour une utilisation allant jusqu'à 10 Go. Si l'utilisation est supérieure à 10 Go, la transmission de données supplémentaires est facturée au tarif de 5 \$ le Go. 2. Centrale sans-fil nécessaire (les modèles varient d'un magasin à l'autre et peuvent être différents de celui qui est présenté). Une antenne externe pour la Centrale sans-fil (vendue séparément) peut être nécessaire dans les zones où le signal est faible. Consulter [rogers.com/couverture](http://rogers.com/couverture) pour obtenir de plus amples renseignements sur les zones de couverture. Consulter [rogers.com/centralesansfil](http://rogers.com/centralesansfil) pour obtenir de plus amples renseignements sur la Centrale et son antenne externe. Les téléphones branchés sur la prise téléphonique de la Centrale sans-fil fonctionnent sur le réseau sans-fil de Rogers. Pour prendre connaissance des renseignements importants sur le service sans-fil 9-1-1, consulter [rogers.com/911](http://rogers.com/911). 3. Comprend les appels interurbains partout au Québec ; les appels interurbain à l'extérieur du Québec seront facturés mensuellement. Consultez [rogers.com/interurbain](http://rogers.com/interurbain) pour obtenir de plus amples renseignements.

<sup>MC</sup>Rogers et les noms et logos connexes sont des marques de commerce de Rogers Communications inc. ou d'une société de son groupe utilisées sous licence. ©2011.

# Alphare déménagement sur la 1<sup>re</sup> Avenue

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com)



Photo: René d'Anjou

Les locaux d'Alphare sont désormais situés sur la 1<sup>re</sup> Avenue à Saint-Georges.

Alphare, le centre d'alphabétisation populaire de Beauce, offrira désormais ses services au 119 20, 1<sup>re</sup> Avenue à Saint-Georges. En effet, le 1<sup>er</sup> février dernier, l'organisme emménageait dans le même édifice que le Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud.

Voulant demeurer au centre-ville de Saint-Georges, Alphare croit que ce déplacement permettra de maintenir, de façon avantageuse, l'accessibilité à ses services.

L'organisme à but non lucratif pourra poursuivre, dans de nouveaux locaux, sa mission qui est d'aider ses apprenants à mieux lire et écrire dans la vie courante à la maison, au travail et dans la collectivité.

Que ce soit pour lire un journal, faire un chèque, compléter un formulaire, comprendre une posologie, aider les enfants dans leurs travaux scolaires, planifier un retour aux études ou être plus autonome au travail, Alphare offre des formations adaptées aux besoins et à la disponibilité de chaque individu. L'organisme vient aussi en aide aux personnes dyslexique en proposant une méthode de rééducation de la lecture, de l'écriture et du langage.

Pour plus d'informations, 418-226-4111.

**J'ARRÊTE!** | 888 853-6666  
Information et soutien à l'arrêt tabagique

Boutique  
*Enza*

**VENTE de  
FERMETURE**

JUSQU'À  
sur les **50 %**  
**ROBES DE BAL**

**BOUTIQUE ENZA  
CENTRE-VILLE  
SEULEMENT**

11 400, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges  
418 228-0515

237528



**Simplement printemps!**

Du 7 au 27 mars 2011

Obtenez  
**25\$** en carte rabais  
avec tout achat de 100\$ ou plus.

Promotion en vigueur du 7 au 27 mars 2011. Le coupon rabais de 25\$ est valide sur marchandise à prix régulier du 11 au 30 avril 2011. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion et non monnayable. Non valide sur cartes cadeaux et mises de côté. 1 coupon par client par transaction.

Dès le 7 mars 2011

**Liquidation finale**  
collection automne | hiver

**5\$**  
et plus

Sur marchandise sélectionnée

**SIGNAL**  
boutiquesignal.com

2402778

# Communautaire

**Centre familial de ressourcement catholique** (1450, 8e Av./15e Rue, rampe d'accès). «Oui vraiment je vous le dis: si deux d'entre vous sur la terre s'entendent pour demander quelque chose, ils l'obtiendront de mon Père qui est aux cieux. Quand deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis là, au milieu d'eux». Mathieu 18:15, 20. Venez vous unir à nous pour offrir vos prières aux intentions des prêtres, du monde et pour les âmes du purgatoire le mercredi matin de 9h à 10h30. Accueil fraternel, prières et partage. Prière de confirmer votre présence. Contactez Lisa Lachance au 222-5688 (perm.)

**Association bénévole Beauce-Sartigan**: Invitation à tous les bénévoles de l'association à une réunion mardi 8 mars à 19h au bureau de l'ABBS; pour démarrer un comité de bénévoles à St-Georges sous l'égide de l'ABBS et élire les responsables qui formeront ce comité. (3 mars)

**Café La Jasette au Centre-Femmes de Beauce**: Mercredi matin le 16 mars à 9h. Le thème: «Sécurité du revenu» et animé par Mme Sylvie Fortier du Centre services Canada. Bienvenue à toutes les femmes, sans frais et sans inscription, au 12725, boul. Lacroix, St-Georges. Rôties et café vous sont offerts. (3-10 mars)

**Cercle de Fermières l'Assomption**: Morceaux pour le concours à la mi-avril. Courtepointe de groupe: assemblage des blocs mardi 15 mars et jeudi 24 mars à 19h. Atelier de cuisine: les crucifères (choux), réservez avant le 25 mars. Info. Claire 222-6997 ou fermiereslassomption.com (3-10 mars)

**Cercle de Fermières St-Georges #34**: Innove, mardi 8 mars: Journée de la femme; venez visiter notre artisanat au sous-sol de la salle paroissiale (250, 18e Rue, locaux 2 et 3). À cette occasion nous offrirons beignes maison cuits sur place et café. Bienvenue à toute la population. (3 mars)

**Cercle de Fermières St-Zacharie #25**: Réunion mensuelle des membres mercredi 9 mars à 19h30 au local de l'âge d'or. Invitée: Mme Luce Dallaire de la Fondation de l'hôpital. Exhibit: morceau en pointes folles. Bienvenue à toutes! (3 mars)

**Cercle des Châtelaines**: Déjeuner de cabane à sucre au Club Aramis de St-Georges dimanche 13 mars à partir de 7h (3-10 mars)

**Club ACAG**: vous invite à une soirée de danse à la salle municipale à St-Martin le 12 mars à 20h. Orchestre Francine & Raymond. Bienvenue à tous! (3-10 mars)

**Club FADOQ St-Gédéon**: Danse samedi 5 mars à la salle de l'aréna. Orch. Duo Cowboy Jean Guy & Marcel. Bienvenue à tous! (3 mars)

**Club FADOQ St-Georges**: vous invite à leur soirée de danse dimanche 6 mars à 19h30 à la salle paroissiale avec Gilbert & Jean-Claude. Prix de présence et collation sera servie. Bienvenue à tous! (3 mars)

**Conférence**: Comment développer l'estime de soi chez l'enfant et l'adolescent(e), approche psycho-spirituelle, par M. Gaston Poulin, prêtre, psychothérapeute. Samedi 12 mars à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption. Entrée libre. Organisée par le comité de la Famille. Info. Denise Busque, a.p. au 228-2084. Bienvenue à tous! (3-10 mars)

**ECKANKAR Canada St-Georges**: Un Office spirituel ECK se tiendra dimanche le 6 mars de 10h30 à 11h30 au 12220, 2e Av., St-Georges Est. Le thème: Évoluez à votre propre rythme avec Eckankar, une religion individuelle. Présenté par ECKANKAR. C'est gratuit. Bienvenue à tous. Pour renseignements <http://eckankar-francais.org> (3 mars)

**Fibromyalgie (conférences printemps 2011)**: Le Groupe d'entraide pour les personnes atteintes de fibromyalgie de B.-A. recevra M. Réjean Thibodeau, psychologue avec le thème: Entrer en amitié avec soi-même le mercredi 9 mars; Mme Lise Laflamme, sexologue avec le thème: La sexualité et la fibromyalgie mercredi le 6 avril; M. Ghislain Baillargeon, ortho-thérapeute avec le thème: L'orthothérapie et la fibromyalgie mercredi le 4 mai. Les conférences auront lieu au CLSC de St-Georges, 12523, 25e Av. à 19h00. Renseignements Paulyne Poulin 227-5660; Danny Drouin 1 877-387-7379; [www.afrc.ca](http://www.afrc.ca) (3 mars)

**Filles d'Isabelle cercle Catherine de Léry 943**: Rencontre amicale mardi 8 mars à 7h30 à la salle communautaire. Votre cotisation annuelle est due. Votre présence serait appréciée. Bienvenue à toutes! (3 mars)

**Filles d'Isabelle cercle Mgr Beaudoin**: Assemblée mensuelle mardi 8 mars à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption. Déjeuner mensuel mercredi 16 mars au restaurant Grand Hôtel. (3 mars)

**Journée de la femme à La Guadeloupe**: au sous-sol de l'église mardi 8 mars. Thé et petites bouchées seront servies à compter de 15h. Dès 18h souper et conférence de Mme Micheline Vachon qui parlera de l'amour à tout âge. Toutes les femmes et jeunes filles sont invitées. Info. et résér.: Henriette Pecteau au 418 450-3054 (3 mars)

**Le Murmure groupe d'entraide** de personnes ayant ou ayant eu des problèmes de santé mentale, de la M.R.C. Robert-Cliche, vous convie le 17 mars au «Colloque de l'A-Droit». S'informer, se mobiliser et connaître les droits en santé mentale en tant que personne utilisatrice des services. Inscrivez-vous d'ici le 9 mars. Se regrouper pour mieux vivre... C'est ÇA Le Murmure! Info: 418 774-2444. (3 mars)

**Centre Molé (Saint-Côme) - 418 685-3181**  
**Le 9 mars**: Adoration animée par Sr Clémence Therrien, s.c.s.l. Bienvenue à tous.

**Le 12 mars**: Journée de guérison intérieure, 9h - 17h. L'adoration un regard qui guérit. Yvon Samson, o.s.s.t. et une équipe. Inscription: 685-3181

**Le 26 mars**: Journée mariale. Marie: femme d'espérance, femme d'aujourd'hui. Marcel Caron, i.s.p.x. Inscription 685-3181.

Des séjours en solitude (silence) sont offerts au Centre Molé. Nous serons heureuses de vous accueillir. Inscr.: 685-3181.

**Les Activités du Café Chrétien:**

**Vendredi 4 mars**: Partage d'Évangile.

**Samedi 5 mars**: Enseignement de Lise Rancourt.

**Dimanche 6 mars**: Soirée de prières charismatiques. •

Ouverture: les vendredis et samedis dès 19h30; les dimanches à 20h. • Bienvenue à tous!

**APEDA et PLUS B.-E.** Programme «à vous de jouer 0 - 5 ans». Vous pensez que votre enfant a un retard de langage? Voici 4 ateliers en stimulation du langage pour les parents d'enfants de 0 à 5 ans: Trucs simples et faciles pour aider à la stimulation du langage; les prérequis à la communication; comment donner un modèle de langage à l'enfant; quand consulter en orthophonie et en audiologie; des conseils spécifiques à chaque âge. Tél.: 228-0030, poste 312.

**AQDR**: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, [www.aqdrbeauce.com](http://www.aqdrbeauce.com)

**Accueil Grosse Beauce-Appalaches: Encente et besoin d'aide?** Nous t'offrons un service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. N'hésite pas, téléphone-nous. Nous recueillons aussi les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. 228-3242.

**Agence PAIR**: Service d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé, offert aux personnes aînées, malades ou vivant seules. Service gratuit. Pour info. sur semaine: 228-3106, [www.programmepair.com](http://www.programmepair.com)

**Alcooliques anonymes**: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

**Al-Anon**: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 386-0155 ou 774-6596.

**Alphare**: Vous voulez améliorer vos capacités en lecture, en écriture ou en calcul ou vous connaissez une personne pour qui c'est difficile de lire, d'écrire ou de compter. Alphare peut vous aider! C'est GRATUIT et adapté à la réalité des adultes. La formation est offerte en petits groupes quelques heures par semaine, de jour et de soir. Nous offrons également de la rééducation pour les personnes dyslexiques à l'aide de la méthode EMS. Plusieurs autres services. Informez-vous! Inscriptions en tout temps. St-Georges et La Guadeloupe: 226-4111.

**Ass. Familles Monoparentales et Reconstituées La Chaudière**: Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et reconstituées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info: 227-8041.

**Bénévoles au Foyer St-Georges**: nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévolat est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 228-4422 et 227-4772

**Bienvenue aux Bénévoles et aux Proches-Aidants**: Le Centre d'action bénévole Beauce-Etchemin vous offre les services suivants pour la MRC Robert-Cliche: Accompagnement-transport, Viactive, Popote roulante, Visites et Téléphones d'amitié. Soutien aux Proches-Aidants (Service d'écoute téléphonique et réunion mensuelle de groupes de soutien avec invité). Pour rejoindre notre équipe: 418 774-6008.

**Bienvenue à la Chapelle d'adoration**: où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le perron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 228-8030

**Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud**: Des services professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans: orientation, employabilité, informations scolaires et professionnelles, projets à l'étranger, soutien à l'entrepreneuriat, projets jeunesse, accès Internet et plus encore! Information: [www.cjebeauce-sud.com](http://www.cjebeauce-sud.com) ou 228-9610

**Centre-Femmes de Beauce**: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

**Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemins**: organisme communautaire dont la mission est de prévenir la détresse psychologique pour les personnes de tout âge. Un service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel offert par du personnel bénévole qualifié. Un service d'intervention auprès des personnes suicidaires, de soutien auprès des proches de la personne suicidaire. Un groupe d'entraide pour les personnes endeuillées, jeunes et autres. Nous offrons une formation accréditée pour les personnes intéressées à être à l'écoute de soi et des autres. Il y a des moments dans la vie où nous avons besoin d'être écoutés sans être jugés. Appelez-nous au 228-0001, 7 soirs/7 de 18h à 3h

**CESSE**: Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h à 16h. (service gratuit et confidentiel).

**Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins**: Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

**Comité d'accueil aux nouveaux arrivants (C.A.N.A.) A.F.E.A.S.**: Vous êtes de nouveaux arrivants à St-Georges... Savez-vous qu'un service d'accueil vous est offert gratuitement en collaboration avec la ville et les paroisses? C'est avec plaisir que nous irons vous rencontrer et que nous vous apporterons des informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre milieu. Contactez-nous aux numéros: 228-3483 ou 774-3230

**Croisée des Chemins**: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

**Dons de vêtements**: Diabète Beauce-Etchemin tient à vous aviser que des contenants en métal bleu sont placés un peu partout à St-Georges. Les gens répondent en grand nombre et il nous fallait trouver d'autres endroits stratégiques pour recueillir des vêtements en «bon ordre». L'argent reçu pour ces dons de vêtements reste dans la région. Inf.: 227-1608.

**Gamblers anonymes**: L'organisme Gamblers anonymes (GA) tient ses réunions tous les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption (salle Oasis). Les personnes ayant un problème de jeu n'ont qu'à s'y rendre et ils seront les bienvenus. GA fonctionne sur le modèle des AA (alcooliques anonymes)

**Groupe SVP Passeport-Santé**: Vous désirez perdre du poids et le maintenir? Vous désirez reprendre de l'énergie? Vous désirez changer vos habitudes alimentaires? Vous désirez stabiliser votre cholestérol et glycémie, toujours selon le guide alimentaire canadien? Voici la solution: Tous les lundis soirs à 18h30 au salon Édith Serei, 12615, 1re Av., St-Georges Est. Inf.: Lise Giroux Talbot, 685-3471

**Impulsifs-Compulsifs anonymes** vient en aide aux gens qui ont des problèmes à gérer leurs émotions. Les rencontres ont lieu tous les mardis à compter de 19h30 au CLSC St-Georges (12325, 25e Av.). Pour infos: 418 230-5816

**Joueurs compulsifs**: La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071. L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.

**S.O.S. Santé**: En ce nouveau siècle, nous constatons que l'être humain n'a jamais été aussi triste et désemparé, exposé à la souffrance morale et physique. Stress, dépression, angoisse, culpabilité, divorce, deuil, maladie de toutes sortes, etc. Découvrez d'excellents principes pour recouvrer la santé et la joie de vivre. Tél.: 418 588-3820

## VOYAGE ORGANISÉ CASINO CHARLEVOIX

**LE DIMANCHE  
27 MARS 2011**

Information : 418 228-9416  
Pierrette Vallières

**SVP Beauceville**: Pour maigrir et vivre en santé, rendez-vous chaque lundi soir de 6h à 7h à la salle du Curé Denis Morin en bas. S.V.P. Beauceville vous présentera un programme équilibré selon le guide alimentaire du Canada. Un suivi vous sera ensuite accordé chaque lundi. Pour info. Charlyne Poulin 228-4232.

**Tu crois avoir un problème de consommation?** (drogue, alcool, médicaments, etc...) Nous pouvons t'aider. Il est possible de vivre sans consommer, viens à nos réunions de Narcotiques Anonymes du groupe l'Everest. Tous les vendredis soirs à 20h au sous-sol du 12780, 1re Av., St-Georges Est.

## RENCONTRE DU DIMANCHE

pour célibataires (40 ans et +), déjeuner tous les dimanches 9h00 à midi au Restaurant *Le Mondo (salle Sushi)*

11615, 1re Avenue, Saint-Georges

Inf.: Comité 418 222-0179 (17h30 à 21h)

**Un service de Transport-accompagnement** vous est désormais offert par Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagnement, communiquer avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

**Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche?** Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 2-1-1 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: [www.211quebecregions.ca](http://www.211quebecregions.ca). Ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 18h.

**Vous êtes une personne handicapée ou un proche?** L'Ass. des Personnes handicapées de la Chaudière est là pour vous accueillir et être à l'écoute de vos besoins. Notre organisme offre une gamme diversifiée de services. **MRC Beauce-Sartigan**: atelier occupationnel, cours de pastel, quilles, cours d'informatique et service de répit pour les enfants (5 à 12 ans). **MRC Robert-Cliche**: atelier occupationnel, cours d'alphabetisation et ateliers d'arts, cours de cuisine, quilles, service de répit pour les adolescents (12 à 21 ans). Il est à noter que les activités socioculturelles et sociales, le camp de vacances et le journal d'information «Le Messenger» sont offerts aux gens des deux MRC. Si vous désirez obtenir plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 227-1224 ou au 397-8084. **Groupe d'entraide pour les personnes atteintes de sclérose en plaques**: Prenez note que les membres du groupe se rencontrent une fois par mois pour échanger lors d'un dîner. Pour connaître l'heure et le lieu, communiquez avec nous au 227-1224.

**Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille ou votre entourage?** Gam-Anon peut aider les parents et l'entourage des joueurs compulsifs. Renseignements: 514-484-6666 ou 1-866-484-6664 (sans frais). Site Web: [www.gam-anon.org](http://www.gam-anon.org). (Ces nos permettent aussi de rejoindre Gamblers Anonymes)

# ULTRA<sup>+</sup> Médic

**VENTE  
AU GROS ET  
AU DÉTAIL**

*Votre bien-être, notre priorité!*

**OUVERT  
AUX  
PARTICULIERS**



## PRODUITS D'INCONTINENCE

Pour une rencontre personnalisée, consultez un spécialiste sur place (avec ou sans rendez-vous). Pour assurer votre confort, nous trouverons la meilleure solution pour vous.

**ÉCHANTILLONS  
GRATUITS  
DISPONIBLES**

**PLUS DE  
15 ANS  
D'EXPÉRIENCE**



Les propriétaires,  
Marie-Claude Toulouse et Sylvain Drouin

## PRODUIT de STOMIE



Nous offrons les services de consultation et ajustement gratuitement sur place ou à votre domicile. Conseils disponibles 7/7 jours.

## BAS SIGVARIS



Vous travaillez debout ou vous faites du sport? Pour maintenir une circulation veineuse normale, nous pouvons vous conseiller. Ajustement gratuit sur place ou à domicile.

**Livraison  
GRATUITE**

**ÉCHANTILLONS  
GRATUITS  
DISPONIBLES**



Suzie Poulin,  
Adjointe aux ventes

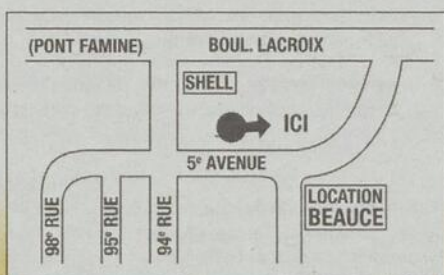
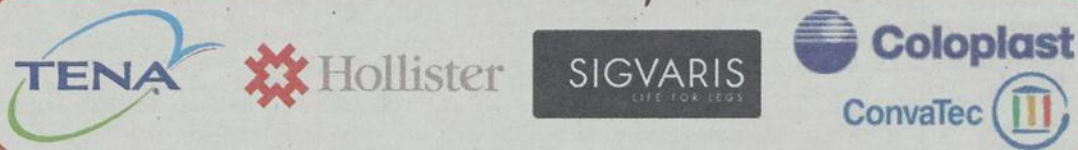


Stéphane Proulx,  
Livreur

*Notre service est unique...  
Tout comme vous!*

**Pourquoi vous rendre à l'extérieur? Vous savez maintenant que vous pouvez être bien servi tout près de chez-vous!**

*Distributeurs des produits*



## HEURES D'AFFAIRES:

**lundi au vendredi: 8h à 16h30**

9230, 5<sup>e</sup> Avenue, Ville Saint-Georges

• 418 227-6900

• SANS FRAIS: 1 866 927-6918

Découvrez un ajustement sans inquiétude avec la Technologie Malléable<sup>MC</sup> de ConvaTec! Aucune mesure à prendre, aucun tracé à réaliser et aucun ciseaux nécessaires.

Passez en magasin pour savoir comment obtenir un échantillon GRATUIT de ce produit novateur!

# Beauce en bref

## Jardiner en hiver

Le mardi 8 mars prochain, Colombe Grégoire et Christian St-Pierre, propriétaires des Serres Horto Verdi, seront les invités de la Société d'horticulture et d'écologie de Sainte-Aurélié. Ces derniers prononceront une conférence au centre municipal de Sainte-Aurélié situé au 151, Chemin des Bois Francs, à compter de 19h. Ils parleront de la facilité de jardiner l'hiver avec la germination et expliqueront les façons d'utiliser les graines germées ou de tailler les courges et les tomates pour rendre la tâche plus facile et plus efficace au potager. Pour information, 418-593-5961.

## Nouveau bureau à Sainte-Marie pour Maxime Bernier

Le député de Beauce, Maxime Bernier, souhaite informer la population qu'il vient tout juste d'emménager dans de nouveaux locaux à Sainte-Marie. Dorénavant, il sera possible de le rencontrer au bureau 225 de l'édifice Place Marieville, situé au 1068, boul. Vachon Nord. Le bureau de Sainte-Marie ouvre ses portes les lundis et vendredis de 8h30 à 16h30. Pour rejoindre M. Bernier, vous pouvez le faire par téléphone au 418-387-4224, par télécopieur au 418-387-8124 ou au benim1a@parl.gc.ca.

## Vêtements recherchés

L'organisme de charité Mission El Salvador est à la recherche de vêtements d'enfants d'été et d'automne et de vêtements d'adultes de petites tailles, soit *small* ou *medium* pour les habitants du Salvador, un pays d'Amérique centrale. L'organisme recherche également des couvertures pour enfant, de la literie, des souliers ou des bottes d'automne et des chandails en coton ouaté qui pourront être expédiés aux habitants de l'endroit au début du mois de mai. Pour information, contactez Denis Lachance au 418-227-2823 ou Yves Rancourt au 418-228-4965.



DEVENEZ  
**BÉNÉVOLE :**  
1 877 356-3226

FAITES UN  
**DON :**  
1 800 418-1111

  
Croix-Rouge canadienne  
Division du Québec



**Chronique Santé**  
par Carmen Fortin, N.D.  
Naturopathe

NATURO SANTÉ  
Carrefour St-Georges • 228-9735

## LES BIENFAITS DES PROTÉINES EXCEL-PRO

La gamme de Smoothies Santé « Excel-Pro » est une toute nouvelle génération élaborée en fonction des dernières innovations nutritionnelles dans le but de vous apporter le maximum de bienfaits. Ils sont créés à partir d'isolats et de concentrés de protéine de lactosérum. Ils assurent une protéine de haute valeur biologique tant par leur composition que par leur équilibre en acides aminés essentiels. Ils contiennent des enzymes (protéase et lactase) ainsi qu'une forte concentration de 15 milliards des 2 plus importants probiotiques qui aident notre organisme à maintenir une flore intestinale optimale.

Dans le petit-lait on retrouve la cystéine, un acide aminé précurseur de la protéine de glutathion, à la base de l'activité immunitaire.

Il est utilisé par l'organisme comme principal détoxifiant de composants toxiques comme les métaux lourds, les peroxydes, les produits carcinogènes et autres toxines. Le glutathion est intimement lié à des maladies comme : l'athérosclérose, les maladies d'Alzheimer ou de Parkinson, les maladies pulmonaires pour n'en citer que

quelques-unes.

De multiples circonstances peuvent aboutir à un épuisement accéléré de nos réserves normales de glutathion. Une vie active, la pollution, la pratique d'exercices physiques intensifs, les radiations... peuvent en être responsables. Chez les personnes âgées, la production naturelle de glutathion peut chuter jusqu'à 34 %.

Les personnes inscrites à un programme d'entraînement physique perçoivent une nette amélioration de leur performance en complétant leur alimentation par les breuvages protéines Excel-Pro. Elles ont moins la sensation d'épuisement après un effort physique.

La gamme Excel-Pro est entièrement naturelle, déclinée en 3 délicieuses saveurs : vanille française, chocolat et fraise.

Tous nos Smoothies se mélangent merveilleusement bien dans de l'eau fraîche, dans du lait ou dans votre jus préféré.

Ils n'attendent plus que vous... Dégustation en magasin.

Venez rencontrer M. Jean-Marc St-Pierre, agronome, jeudi toute la journée en magasin, il pourra répondre à toutes vos questions. Prix de lancement **29,99\$**



## Un couple de Saint-Éphrem remporte 100 000 \$

Lors de l'émission « spécial gala » de La Poule aux œufs d'or présentée le 20 février dernier, Josée Couture et Alain Vigneault de Saint-Éphrem ont mis la main sur un montant de 100 000 \$. Les deux gagnants posent avec Claude Ébacher (à gauche), Anouk Meunier et l'animateur Guy Mongrain.



## Un heureux gagnant de Saint-Côme

Lors de son passage à l'émission La Poule aux œufs d'or du 16 février dernier, André Grenier de Saint-Côme est reparti avec un montant total de 83 500 \$. Sur la photo, il est accompagné de l'animateur Guy Mongrain et d'Anouk Meunier. Félicitations au gagnant !

# Faites connaître votre intérêt pour le patrimoine

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebδοςquebecor.com

**Le patrimoine vous intéresse et vous posez des gestes pour le mettre en valeur ou le transmettre aux générations futures ? Vous pouvez peut-être mériter un prix du patrimoine si vous vous inscrivez.**

La MRC de Beauce-Sartigan invite donc toute personne, organisme ou municipalité qui a réalisé un projet au cours de 2009-2010 à soumettre sa candidature aux Prix du patrimoine 2011.

Trois prix seront remis pour notre MRC. La première catégorie est Conservation et préservation

qui concerne la mise en valeur d'un bâtiment ou d'un ensemble bâti patrimonial. La seconde est Interprétation et diffusion par la mise en valeur et la sensibilisation par l'action ou l'objet. La dernière catégorie est Porteurs de tradition et s'adresse à la transmission du savoir-faire dans les domaines liés au conte, chanson, danse, musique, arts et métiers issus de la tradition et des coutumes.

Pour poser sa candidature, il suffit de se procurer un formulaire sur le site de la MRC de Beauce-Sartigan, aux bureaux de la MRC ou en contactant Éric Paquet au 418-228-8418, poste 114, avant le 30 mars.

# Une conférence pour découvrir l'Ouest canadien

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebhosquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebhosquebecor.com)

Pour répondre à la demande grandissante d'information sur les opportunités d'emploi dans les provinces de l'ouest du pays, le Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud (CJEBS) offrira une conférence sous le thème *À la conquête de l'Ouest canadien*, le mercredi 16 mars prochain à 18h30.

Présentée par Patrick Nadeau, un jeune globe-trotter thetfordois, la conférence est l'occasion idéale pour les jeunes qui désirent partir à la conquête de l'ouest de recueillir de l'information pour planifier leur voyage.

Diplômé en guide d'aventures et d'écotourisme du Collège Mérici et jeune entrepreneur à la tête des Ateliers-conférence Travel Tricks, Patrick Nadeau a déjà réalisé plusieurs voyages sur les cinq continents.

Que ce soit pour y travailler, apprendre l'anglais ou pour répondre à une quête de découverte, les participants pourront recevoir de précieux conseils et connaître les trucs et astuces de Patrick pour les aider à affronter les différents obstacles qu'ils pourront rencontrer lors de la planification de leur voyage.

D'une durée de deux heures, la conférence traitera également des opportunités de travail dans l'ouest du pays telles la plantation d'arbres, la cueillette de fruits dans la vallée de l'Okanagan, l'hôtellerie et la restauration, la construction, le domaine pétrolier et le travail en camp.

Les jeunes désireux d'assister à la conférence



Patrick Nadeau présentera une conférence sous le thème *À la conquête de l'Ouest canadien*, le mercredi 16 mars prochain.

doivent s'inscrire avant le 12 mars auprès de Nancy Roy du Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud au 418-228-9610 ou au [nancyroy@cjebeauce-sud.com](mailto:nancyroy@cjebeauce-sud.com). À noter que la conférence est gratuite et qu'elle se tiendra dans locaux du CJEBS situés sur la 1er Avenue à Saint-Georges.



**Les petits frères des Pauvres**

La famille des personnes âgées seules

*Pour donner*

**1.866.627.8653**

*Bijouterie du Patrimoine*  
Joallerie

**NOUS ACHETONS L'OR 10-14-18 et 24 CARAT**

NOUS PAYONS COMPTANT  
Michel Beaudry, prop.

180, 123<sup>e</sup> rue, Saint-Georges  
**Tél: 418 228-8465**

205017

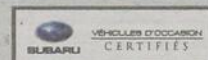


La tranquillité d'esprit vous appartient avec les **Véhicules d'occasion certifiés Subaru**

VOICI QUELQUES AVANTAGES COMMUNS À TOUS LES VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS :

- Sélection exclusive de véhicules d'occasion Subaru (comptant moins de cinq années modèles d'âge et moins de 100 000 km)
- Inspection en 152 points
- Garantie limitée d'au moins 12 mois/20 000 km sur véhicule certifié Subaru
- Rapport d'historique de véhicule CarProof
- Privilège d'échange de 10 jours/1 000 km (de valeur égale ou moindre)
- Subaru S.U.R. (assistance routière de la CAA)

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **4,9%**



**Forester Tourisme 2009 30 000 km 22 995 \$**

Noir, automatique, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant



**WRX 265 2009 57 830 km 26 495 \$**

Graphite, manuel, 5 vitesses, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant, 5 portes

Plus de véhicules d'occasion de qualité



**Tribeca 2009 46 179 km 26 995 \$**

Bronze, automatique avec mode manuel, 5 vitesses, Tiptronic, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant



**WRX Berline 2008 50 496 km 23 995 \$**

Bleu, manuel, 5 vitesses, lecteur DC, air climatisé



**Impreza Berline 2008 33 631 km 15 995 \$**

Bleu, automatique avec mode manuel, 4 vitesses, overdrive, lecteur DC, air climatisé



**Outback 2007 71 810 km 17 995 \$**

Argent, automatique avec mode manuel, 4 vitesses, overdrive, lecteur DC, air climatisé

**Vachon**  
SUBARU

1093, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie G6E 3C3  
Tél. : 418 387-7510 • Sans frais : 1 877 387-7510  
[www.vachonauto.com](http://www.vachonauto.com)



LA PIZZA  
**BOUCHÉES  
 FROMAGE**  
 EST DE RETOUR!  
 TIRER... TREMPER... MANGER!

Grande  
 pepperoni, fromage  
**\$15<sup>99</sup>**  
 PLUS TAXES  
 Pour un temps limité



L'OFFRE À

**\$20<sup>99</sup>**  
 TAXES ET LIVRAISON  
 INCLUSES

- 1 Moyenne pizza au choix  
(Toute Garnie, Pepperoni, Québécoise, Grecque ou Fan des Légumes)
- 5 Mini-Baguettes avec une trempette marinara
- 2L de Pepsi®

Valide jusqu'au 31 mars 2011



L'OFFRE À

**\$25<sup>99</sup>**  
 TAXES ET LIVRAISON  
 INCLUSES

- 1 Moyenne pizza au choix  
(Toute Garnie, Pepperoni, Québécoise, Grecque ou Fan des Légumes)
- 1 Lasagne familiale

Valide jusqu'au 31 mars 2011



2 BUFFETS-MIDI

**\$15<sup>99</sup>**  
 + taxes

- Valide du Lundi au vendredi  
 entre 11h30 et 13h30  
 en salle à manger seulement

Valide jusqu'au 31 mars 2011

OFFREZ-VOUS LA TOTALE



Une grande pizza au choix\*  
 2 litres de Pepsi  
 10 ailes de poulet



10 bâtonnets Hershey's  
 Gratuits

Le tout pour

**25\$**  
 plus taxes

Valide jusqu'au 31 mars 2011

**LIVRAISON 226-48-88**

Valide en livraison, commandes à emporter et en salle à manger.

Offre d'une durée limitée. Ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. Le rabais au comptoir de commandes à emporter n'est pas applicable sur cette offre. Dans les restaurants participants. Les produits peuvent différer de ceux illustrés. Service de livraison là où il est offert. Les heures de livraison peuvent varier selon l'emplacement. Des frais de livraison peuvent s'appliquer. Pepsi® and PepsiCo, Inc. Used under license/Utilisée sous licence. © Reg. TM/MD Pizza Hut International, LLC; Used under license/Utilisée sous licence

# Trouvez l'emploi rêvé à la Foire de l'emploi Beauce-Etchemins

Une occasion en or est encore cette année offerte aux employeurs de trouver le meilleur employé disponible et aux employés de trouver rapidement l'emploi rêvé.

La cinquième Foire de l'emploi Beauce-Etchemins sera présentée le 8 avril prochain dans le mail du Carrefour St-Georges. De nombreuses entreprises seront sur place et les chercheurs d'emploi pourront s'y présenter avec leur cv pour rencontrer celles qui répondent à leurs attentes.

## L'organisation

Sous la présidence d'honneur de Mme Marie-Hélène Lepage, directrice à la qualité de la Résidence L'Oiseau Bleu, la cinquième Foire de l'emploi Beauce-Etchemins est organisée sous le patronage de la Chambre de commerce de Saint-Georges avec la collaboration d'Emploi-Québec Chaudière-Appalaches, de la Résidence L'Oiseau Bleu et du Carrefour St-Georges. Plusieurs autres organismes liés au monde du travail collaborent aussi au projet.

## Le fonctionnement

La Foire de l'emploi 2011 aura lieu sur une seule journée, le 8 avril, de 9h30 à 21h, dans le mail du

Carrefour St-Georges. Les entreprises et donneurs de services y auront des kiosques pour informer les chercheurs d'emploi. Un local sera disponible pour les entrevues, une salle de repos, une liste des emplois offerts ainsi qu'un plan des kiosques pour faciliter les démarches de tout le monde seront aussi disponibles.

Une autre nouveauté 2011 concerne les entreprises qui s'inscrivent. L'organisation a prévu la réalisation d'un montage audio-visuel d'un maximum de 45 secondes qui sera diffusé au centre commercial pendant la semaine précédant la foire ainsi que pendant l'activité même. Seule condition pour obtenir ce vidéo, s'inscrire avant le 11 mars.

L'an dernier, 38 kiosques d'entreprises ou de services étaient sur place et, depuis le début de la foire, on a comblé plus de 1000 postes, ce qui démontre l'importance de l'activité, devait dire le président de la Chambre de commerce, Steeve Poulin. Et, d'ajouter Mme Jacynthe Veilleux d'Emploi Québec, on estime qu'il y aura plus de 38 500 emplois à combler en Chaudière-Appalaches au cours des prochaines années, d'où l'importance de l'arrimage entre employés et employeurs.

## Participer

Toutes les entreprises ayant des postes à combler



Les responsables de la Foire de l'emploi Beauce-Etchemins, Jacynthe Veilleux d'Emploi-Québec, Steeve Poulin de la Chambre de commerce de Saint-Georges, Marie-Hélène Lepage de la Résidence L'Oiseau Bleu et Cassiopée Dubois, coordonnatrice.

ou des perspectives d'embauche ou de stages et même d'emploi étudiant sont invitées à réserver une place. La date limite est le 11 mars. On peut télécharger le formulaire au [www.ccstgeorges.com](http://www.ccstgeorges.com) ou encore communiquer avec Cassiopée Dubois au 418-957-8506 ou encore par courriel à [administration@ccstgeorges.com](mailto:administration@ccstgeorges.com).

Pour leur part, les candidats à un emploi s'y présenteront le jour même avec leur CV et leur sourire.

Et si vous doutez de l'efficacité de cette activité, vous pouvez toujours consulter la présidente d'honneur, Marie-Hélène Lepage, qui en a déjà profité et qui s'en félicite.

## Faites remplir vos rapports d'impôt par des bénévoles

(PAP) Si vous avez un faible revenu et si vous ne pouvez remplir vous-même votre rapport d'impôt du fédéral ou du Québec, vous pouvez en confier la préparation à Impôt bénévole.

Impôt bénévole est de retour pour une 23<sup>e</sup> année et c'est l'Association des retraités de l'enseignement du Québec, section Chaudière, (AREQ) qui chapeaute ce programme.

Tous les mercredis et jeudis, à compter du 9 mars et jusqu'au 14 avril, de 9h à 12h, des bénévoles compléteront les rapports d'impôt des personnes de la région ayant un faible revenu, soit un maximum de 20 000 \$ pour une personne seule ou 30 000 \$ pour un couple. Le travail est effectué gratuitement et sans obligations pour tous ceux qui sont incapables de le faire.

Les bénévoles ont reçu une formation adéquate et fournissent toutes les garanties nécessaires quant à la discrétion et à la confidentialité. Ils ne peuvent cependant remplir des déclarations complexes concernant par exemple des personnes décédées, des faillites ou qui nécessitent des états de revenus et dépenses.


Plus de 600 personnes ont bénéficié de ce service l'an dernier et il demeure disponible au même endroit, étage supérieur du Comptoir régional de Beauce, 124 25, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges.

Le suicide laisse un vide douloureux.  
Si vous êtes inquiet pour vous ou pour un proche... Téléphonnez.

1 866 APPELLE  
1 866 277-3553

Agence de la santé  
et des services  
sociaux de Chaudière-  
Appalaches  
Québec

[www.prevenirlesuicide.com](http://www.prevenirlesuicide.com)



- Cours d'équitation pour le plaisir ou les brevets
- Accrédité FEQ
- Ouvert à l'année
- Service d'étalement Quater Horse enregistré
- Manège intérieur chauffé
- Camp de jour
- Équithérapie

### JOURNÉE PORTES OUVERTES


267, Principale St-René, Beauce

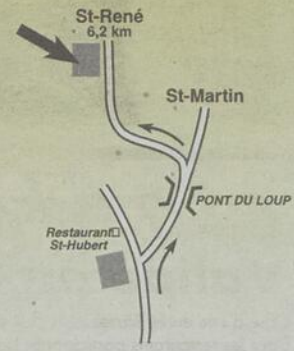
**Samedi 19 mars 2011 dès 8h30 à 16h**

Clinique en maréchalerie avec Richard Morin  
Thème, les Boiteries. Coût 35\$, diner inclus, inscription avant 11 mars.

**Dimanche 20 mars 2011 dès 9h30 à 12h**

Notions de base en éthologie  
En après-midi PORTES OUVERTES dès 13h. GRATUIT.





[www.ecuriedoo-lee-ite.com](http://www.ecuriedoo-lee-ite.com)

**INFORMATIONS: 418 382-3515**

# Futur Colisée Quebecor devient le gestionnaire de l'amphithéâtre

(Karine Gagnon / Agence QMI) Quebecor devient le partenaire privé et gestionnaire du nouvel amphithéâtre de Québec, et ce, pour les 25 prochaines années.

Le maire de Québec, Régis Labeaume, l'a annoncé mardi après-midi, lors d'une conférence de presse tenue à l'hôtel de ville de Québec.

Présent pour l'occasion, le grand patron de Quebecor, Pierre-Karl Péladeau, s'est entendu avec la Ville de Québec sur deux montants de loyers, soit avec ou sans équipe de la Ligue nationale de hockey (LNH).

## L'entente

Le scénario sans équipe de hockey prévoit un investissement 33 millions \$ pour le nom de l'amphithéâtre pour une période de 25 ans, payable 60 jours avant l'ouverture de l'édifice. À cela s'ajoute le versement d'un loyer annuel de 3,15 millions \$.

Advenant un déficit, la Ville dédommagerait Quebecor d'un montant équivalent à 50 % du total des pertes encourues, jusqu'à concurrence du montant du loyer. La Ville encaissera 15 % des bénéfices nets annuels de l'exploitation des activités qui se dérouleront dans l'amphithéâtre.

Quant au scénario incluant une équipe de

hockey, «celui que nous souhaitons voir se réaliser», a insisté le maire, il comprend une contribution financière de 63,5 millions \$ pour les droits d'identification de l'édifice pour 25 ans, selon les mêmes modalités.

Le loyer serait alors de 5 millions \$ par année, sur une période de 25 ans, et la Ville encaisserait 10 % des bénéfices nets annuels de l'exploitation des activités de spectacles.

Grâce à ces investissements, la contribution de la Ville à la construction de l'amphithéâtre sera réduite à 57,48 millions \$, sans équipe de la LNH, tandis qu'avec une équipe de la LNH, cette somme se transformerait en bénéfice net pour la Ville de plus de 12 millions \$.

## Spectacles internationaux

Quebecor souhaite faire de cet amphithéâtre, dont l'ouverture est prévue à la fin de 2015, un lieu phare du spectacle et de la culture. On souhaite en effet attirer à Québec des spectacles d'envergure internationale. L'obtention de ces droits de gestion constitue un atout important dans les démarches pour attirer une franchise de la LNH.

«À partir d'aujourd'hui, tout est possible à Québec», a déclaré d'entrée de jeu le maire Régis Labeaume, avant de retracer l'histoire du projet de construction d'un nouvel amphithéâtre.



Pierre-Karl Péladeau en compagnie de Régis Labeaume.

## Rappels

Le président et chef de la direction de Quebecor avait déposé cet automne une offre estimée à 100 millions \$ pour la construction du projet, laquelle n'avait pas été retenue.

La Ville de Québec a annoncé la semaine dernière que l'ingénieur Jacques A. Bédard se joignait au projet d'amphithéâtre à titre de directeur.

On a également annoncé que le Groupe Pomerleau-Verreault avait été choisi pour effectuer les plans et devis, un contrat de 5,2 millions \$. Une étude de besoin sera aussi réalisée par un consortium.

Le maire et le premier ministre Charest avaient indiqué, le 10 février dernier, qu'ils avaient conclu un partenariat à deux pour le financement du projet.

## Tirage d'une maison

Au profit de



La Fondation  
Moisson Beauce

HEURES DE VISITE  
au 3120, 129e Rue, Saint-Georges

5 et 6 mars 11h à 17h  
13 et 20 mars 13h à 16h  
24 et 25 mars 18h à 21h  
26 mars 12h à 21h  
27 mars 11h à 17h  
3 et 10 avril 13h à 16h

Chaque billet vous donne droit  
à une entrée GRATUITE à l'EXPOHABITAT valeur de 8\$

EXPO habitat  
Beauce  
24-25-26-27 MARS

PARTENAIRES



## 18e Souper d'affaires de prestige

## Gérard Geoffrion de Van Houtte sera l'invité du CEB

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebδοςquebecor.com

Le président et chef de la direction de Van Houtte, Gérard Geoffrion, sera le conférencier invité du 18e Souper d'affaires de prestige du Conseil économique de Beauce (CEB). L'événement sera présenté au Georgesville le jeudi 12 mai prochain à compter de 18h30.

Diplômé en génie industriel et siégeant sur plusieurs conseils d'administration, Gérard Geoffrion s'est joint à Van Houtte en 1995. Michel Blais, président d'Authentique Pose Café, connaît bien M. Geoffrion et affirme que ce dernier a contribué à développer la dimension humaine de l'entreprise en plus de procéder à plusieurs acquisitions.

Née en 1919, Van Houtte compte aujourd'hui 1750 employés au Canada et aux États-Unis. L'entreprise comporte 70 places d'affaires et vend ses produits dans 75 000 commerces de l'Amérique du Nord.

Quant au Souper d'affaires de prestige, il permet au CEB d'amasser environ 23 000 \$ chaque année pour financer ses activités. Environ 400 gens d'affaires de la région s'y retrouvent chaque année.



De gauche à droite: Claude Morin (directeur général du CEB), Jimmy Laflamme (président du CEB), Michel Blais (président d'Authentique Pose Café) et Maxime Poulin (président du comité organisateur du 18e Souper d'affaires de prestige).

On peut s'inscrire ou obtenir plus de renseignements sur le souper auprès de Francine Nadeau, à cebeauce@globetrotter.net ou au 418-228-8123.

Tous peuvent s'inscrire dès maintenant, mais notons que jusqu'au vendredi 11 mars, la priorité des inscriptions sera donnée aux membres du CEB.

SERVICE DE LASER  
ÉPILATION - PERMANENTE

PROMO MARS  
ON PAIE LES TAXES  
POUR VOUS

(DEMI-JAMBES ET AISSELLES)



- Imperfections de la peau
- Photo-rajeunissement
- Coloration de la peau
- Coup d'éclat
- Ridules

239680

Tête d'affiche coiffure  
12520, 1<sup>re</sup> Av., St-Georges

418 227-8733

J'ARRÊTE!

Parce qu'on **AIME** vous recevoir...

Profitez des économies de Mars

**BURGER  
KING**<sup>TM</sup>



C'EST LE  
RETOUR DU  
**JUNIOR**  
à seulement

**99¢**

Limite de 3 par client

**4 BOUCHÉES  
DE POULET**

**99¢**

à l'achat d'un  
trio à prix régulier

241673

10595, boul. Lacroix Saint-Georges 418-228-7373

# Martin Masse croit que les plans de relance sont inutiles

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebdoquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebdoquebecor.com)

Le mardi 22 février dernier, Martin Masse était l'invité de la Chambre de Commerce de Beauceville. Directeur du magazine Internet *Le Québécois Libre* et ancien conseiller politique du député fédéral Maxime Bernier, M. Masse était venu prononcer une conférence sur «L'inutilité des plans de relance».

Devant une trentaine de personnes réunies à la salle Desjardins de l'aréna de Beauceville, Martin Masse a expliqué pourquoi, selon lui, les plans de relance ne sont pas la solution pour se sortir de la crise économique.

S'appuyant sur la théorie économique autrichienne, M. Masse a tâché de faire comprendre que l'intervention de l'État pour tenter de relancer l'économie ne fait que repousser à plus tard la crise au lieu de la régler une fois pour toute.

«Si vous voyez l'économie comme un sorte d'engin qui, lorsqu'il va trop vite, vous pouvez appuyer sur le frein et quand, au contraire, il ne va pas assez vite vous pouvez peser sur l'accélérateur et que le gouvernement est capable de coordonner tout ça, alors vous avez une vision un peu naïve de l'économie», a-t-il lancé en début de conférence.

## Une mauvaise allocation des ressources

C'est d'ailleurs ce que font les gouvernements

du monde entier qui, depuis 2008, mettent en œuvre des plans de relance très coûteux pour se sortir de la crise. Pourtant, une reprise durable se fait toujours attendre aux États-Unis et en Europe, selon M. Masse. «Les plans de relance ne viennent pas régler la situation, ils créent de l'endettement», a-t-il déclaré.

Toujours selon ce dernier, les plans de relance créent également des «booms» économiques. Par exemple, en période de crise, les banques centrales créent des milliards à partir de rien, ce qui envoie comme message aux consommateurs qu'il y a beaucoup d'épargnes disponibles pour investir, alors que c'est loin d'être le cas. Résultat : trop de maisons aux États-Unis sont inhabitées et hors de prix. L'intervention des banques centrales ne fait que relancer la crise dans ce cas-ci.

## La solution : ne rien faire

Martin Masse soutient qu'une mauvaise allocation des ressources de la part de l'État est à l'origine des crises économiques que l'on connaît. Sa solution ? Ne rien faire. «La meilleure façon d'encourager une reprise est que les gouvernements s'enlèvent du chemin», croit-il.

Selon lui, les gouvernements devraient permettre à la crise de se passer sinon, d'ici quelques années, on connaîtra les effets d'une autre crise avec un taux d'endettement trois fois plus élevé que celui que l'on connaît présentement.



Martin Masse croit que l'intervention de l'État en période de crise économique mène inévitablement à une autre crise.

**50 ans**  
au service de la communauté

**Aidez-nous maintenant!**

**Diabète Québec**

Renseignements et dons  
418 227-1608 ou 1-800-361-3504  
[www.diabete.qc.ca](http://www.diabete.qc.ca)

## Le Club Toastmasters recrute



Le logo du Club Toastmasters.

(SB) Le Club Toastmasters est en période de recrutement.

Organisme sans but lucratif consacré à la formation d'orateurs, le Club Toastmasters vous offre des outils pour améliorer vos qualités d'orateur. Il vous aidera à développer et à présenter vos idées de façon efficace. Vous aurez en plus la chance de pratiquer les techniques de l'art oratoire en prononçant des discours, en évaluant vos collègues et en prenant la parole sur différentes thématiques. En somme, le Club Toastmasters vous permettra

de vaincre votre timidité à prendre la parole devant un groupe.

Le Club Toastmasters organise des déjeuners-rencontres tous les lundis à 7h au restaurant Charles de Saint-Georges. Vous pouvez obtenir plus d'informations auprès du président Simon Loubier au 418-227-8631, poste 237, de Gaston Champagne au 418-227-8355 ou par courriel à l'adresse [gastonchamp@globetrotter.net](mailto:gastonchamp@globetrotter.net) ou encore auprès de Richard Poulin au 418-228-9755 ou par courriel à l'adresse [info@motelcharles.com](mailto:info@motelcharles.com).

## Le Jarret META Beauce pour positionner la petite entreprise

(PAP) Le Réseau META Beauce s'adresse aux petites entreprises qui cherchent à se positionner stratégiquement dans le développement des affaires de leur milieu et le Jarret META Beauce leur est donc dédié.

Le Jarret MÉTA Beauce sera remis dans le cadre du

23e Gala de l'entreprise beauceronne. Le comité organisateur du Réseau META Beauce recevra donc jusqu'au 9 mars prochain les candidatures des travailleurs autonomes et micro-entrepreneurs intéressés à profiter de cette occasion pour faire un bilan de leurs affaires tout en soulignant leurs réussites.

Les entreprises du territoire intéressées peuvent obtenir un formulaire en contactant le réseau ou en visitant la section META du site de la Chambre de commerce de Saint-Georges au [www.ccstgeorges.com](http://www.ccstgeorges.com). Les candidatures doivent être soumises pour le 9 mars.

# Le CLD dévoile une nouvelle étape de son Sommet socio-économique

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebidosquebecor.com



Président du sommet, Richard Busque prendra aussi charge d'une sphère d'intervention.

En janvier dernier, les responsables du Sommet socio-économique Beauce-Sartigan présentaient le rapport de leur Sommet socio-économique et concluaient à la nécessité de regrouper les résultats en six sphères d'intervention. On promettait alors de donner suite rapidement à cette étape en trouvant des chargés de dossiers pour chaque sphère d'intervention.

Cette nouvelle étape est donc devenue réalité avec la nomination, ce lundi 21 février, des six personnes retenues. Chacune est intéressée à s'impliquer dans la réalisation des actions prévues.

Michel Louis Beauchamp, directeur général du Cégep Beauce-Appalaches, dirigera les interventions en Formation de la main-d'œuvre.

Chantale Doyon, directrice du développement international à la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, mènera les destinées de

l'Immigration, du recrutement et de la rétention de la main-d'œuvre.

Richard Busque, président du sommet, de CAMBI et de CAUCA, présidera le comité des Infrastructures en transport, communication et santé.

Joseph-Richard Veilleux, vice-président de l'Académie royale des arts du Canada et président du conseil du Musée de l'entrepreneurship beauceron s'impliquera dans les interventions en Infrastructures de culture, loisirs et sports.

Serge Roy, vice-président et directeur de succursales de la Financière Banque Royale et président du conseil du centre universitaire des Appalaches, veillera au développement de l'Éducation supérieure, de la recherche et du développement.

Finalement, Guy-Paul Côté, président du comité aviseur en tourisme, prend charge du Développement du tourisme.

La prochaine étape consistera pour chacun des chargés de dossiers à se constituer un groupe de travail dédié aux actions prévues lors

du sommet. Certaines actions seraient déjà en cours et elles devraient être présentées plus tard.

On peut prendre connaissance du rapport sur le site Internet du CLD de Beauce-Sartigan au [www.cldbeucesartigan.com](http://www.cldbeucesartigan.com).

depuis 45 ans, au Québec, on peut compter sur la meilleure expertise

avec les pros de l'impôt

H&R BLOCK

Visitez ou appelez-nous aujourd'hui.

11008, 1<sup>re</sup> Avenue Saint-Georges  
Tél.: 418 227-1755

**Heures d'ouverture**  
Du lundi au vendredi de 9h à 17h30  
Lundi et jeudi soir de 19h à 21h  
Samedi de 10h à 16h

© 2011 H&R Block Canada, Inc. [hrblock.ca](http://hrblock.ca) | 800-HRBLOCK

**iPad**

Un appareil magique et révolutionnaire, à un prix incroyable. À partir de 549 \$.

Maintenant chez

**MicroAge**<sup>SMO</sup>

Votre partenaire d'affaires en matière de technologie

418-227-2197

**MicroAge St-Georges**  
11375 1<sup>re</sup> Avenue ~ Saint-Georges ~ Québec ~ G5Y 2C6  
Visitez notre site Internet [www.microage.ca](http://www.microage.ca)

# La Semaine québécoise de la déficience intellectuelle sera soulignée à Saint-Georges

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com)

Dans le cadre la 23e édition de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle prévue du 13 au 19 mars, l'Association pour l'intégration sociale (AIS), région Beauce-Sartigan, prévoit une série d'activités commençant par le lancement de l'exposition *Je te découvre... tu me ressembles* au Marie-Fitzbach.

Les gens pourront admirer, du 11 au 19 mars, des murales collectives créées par des personnes ayant une déficience intellectuelle, à la Chapelle du Centre culturel Marie-Fitzbach à Saint-Georges. L'AIS invite la population au vernissage de l'exposition qui se tiendra le ven-

dredi 11 mars, lors d'un 5 à 7.

Pour poursuivre sa série d'activités, l'AIS invite ses membres à l'église L'Assomption, le dimanche 13 mars, pour une messe suivie d'un dîner au restaurant le Baril Gril. Ce sera l'occasion pour les membres d'échanger entre eux.

Le lendemain, les 41 quilleurs de la ligue de quilles de l'AIS se retrouveront au Salon Quilles Plus à Saint-Georges pour jouer une partie amicale. Le mardi 15 mars, dix chanceux pourront profiter d'une nuitée gratuite au Georgesville avec accès à l'Aquatik Club et auront droit à un déjeuner au Point virgule.

Les mercredi et jeudi, les participants aux activités de jour seront au Marie-Fitzbach pour accueillir les visiteurs dans le cadre du 5 à 7 de leur exposition. Vendredi soir, les membres âgés

de 16 ans et plus participeront à un souper-soirée animé par «Juke Box» Stéphane Veilleux.

La semaine d'activités se terminera le 19 mars par un samedi-répit. L'AIS recevra, au cours de cette journée, les animaux exotiques d'Éduca-zoo.

La Semaine québécoise de la déficience intellectuelle est l'occasion par excellence d'apprivoiser la différence et de reconnaître l'apport singulier de chaque individu dans la société.

Valérie Poulin, directrice générale de l'AIS, dévoilait les activités prévues lors de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle.



## Ville de Saint-Georges embauche des étudiants

(PAP) La période estivale approche et, avec elle, les besoins en travailleurs saisonniers étudiants. Il est donc temps de postuler pour un de ces emplois.

Ce sont près de 125 postes qui sont disponibles pour la période estivale 2011. Ces emplois sont prioritairement réservés aux étudiants de Saint-Georges. Il s'agit de travail comme moniteurs et accompagnateurs de terrains de jeux, de surveillants et sauveteurs aquatiques. Une formation appropriée est donnée.

D'autres postes sont ouverts à l'entretien des parcs, des équipements sportifs et aux Travaux publics.

Les étudiants ayant complété un secondaire cinq peuvent consulter la section «offres d'emploi» du site de la ville au [www.ville.saint-georges.qc.ca](http://www.ville.saint-georges.qc.ca) pour les détails. Des formulaires sont aussi disponibles à la réception de l'Hôtel de ville, au

Service des loisirs et au Service des ressources humaines. Les candidatures doivent être acheminées au plus tard le vendredi 11 mars avant 16h.

### Antennes

Une demande de Vidéotron pour l'installation d'antennes de réseau a été analysée par le conseil de ville de ce lundi. Il s'agissait en fait d'une demande d'autorisation à aller devant la Commission de protection du territoire agricole pour ce projet qui sera situé sur la 6e Avenue sud. Vidéotron devait aussi obtenir un permis pour l'implantation.

### Revitalisation

On parle beaucoup de revitalisation depuis un an. Le conseil a autorisé deux manifestations au centre-ville. Elles auront lieu en juin, pendant la période du Tour de Beauce.

Le vendredi soir 10 juin, la 1re Avenue sera fermée à la circulation entre la 118e Rue et la 123e Rue pour une exposition d'autos de sport dans le cadre du Festi-drag de Thetford Mines. Il n'y aura pas de drag à Saint-Georges, seulement une exposition avec animation.

Le samedi soir 11 juin, le Rock Café utilisera la 1re Avenue, entre la 118e Rue et la 120e Rue pour de l'animation dans le cadre du Tour de Beauce. La ville a octroyé les deux permis et on a expliqué qu'il s'agit d'activités qui vont dans le sens des projets de revitalisation.

## Saint-Côme fête les Irlandais

(PAP) Quand on s'appelle McCollough, on a du sang irlandais qui coule dans nos veines. Et la fête des Irlandais, la Saint-Patrick, on la souligne.

Les McCollough de Saint-Côme-Linière vous invitent donc à la sixième édition de cette fête qui aura lieu à la Salle paroissiale le samedi 12 mars à compter de 17h.

Le tout débute avec une socialisation suivie d'un souper chaud vers 18h. L'ambiance sera celle d'un

pub irlandais avec musique du pays et photos d'occasion. Les profits seront versés à la Société historique de Saint-Côme-Linière et Kennebec.

Les billets pour le souper sont en vente jusqu'au 7 mars au coût de 20 \$. On réserve auprès de Lynda au 418-685-2147, Ginette au 418-685-3914, Elaine au 418-685-3712 ou Mary au 418-685-3875.

Qu'il y ait ou non du sang irlandais qui coule dans vos veines, vous êtes invités.

## Des Beaucerons appuient le maire Tremblay

(PAP) Le maire Jean Tremblay du Saguenay vient de trouver un appui financier en Beauce puisque des paroissiens de la région ont contribué pour 3300 \$ à sa lutte pour la prière lors des séances du conseil municipal.

C'est un communiqué émis par l'abbé Gilles Fortin au nom des huit paroisses regroupées dans l'Unité pastorale Beauce-Sartigan qui lance cette information.

Le communiqué explique que les huit paroisses ont récolté une somme de plus de 3300 \$ lors des

messes de la fin de semaine du 19 février. Les paroissiens veulent appuyer financièrement le maire Tremblay dans son combat juridique. Une lettre d'appui signée par plus de mille paroissiens a aussi été préparée et le tout doit être remis directement au maire par un représentant de l'Unité pastorale Beauce-Sartigan.

Le communiqué explique qu'une mobilisation de toutes les personnes croyantes est devenue nécessaire afin de défendre les valeurs chrétiennes et l'expression publique de la foi catholique.



Urgent besoin  
de bénévoles

1 888 442-1217



CLUB DES PETITS  
DÉJEUNERS DU QUÉBEC

[www.clubdejeuners.org](http://www.clubdejeuners.org)

# Petits mannequins d'un jour

le journal de  
montréal

le journal de  
québec

HEBDOS REGIONAUX  
QUEBECOR

Media

PRÉSENTÉ PAR

lunetterie  
**NEW  
LOOK**



CRÉDIT PHOTOS SOURIS MINI

## 6 GAGNANTS PLUS DE 30 000\$ EN PRIX

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 8 ANS POUR EN FAIRE NOS PETITS MANNEQUINS-VEDETTES. VOS PETITS ANGES ONT PEUT-ÊTRE TOUT CE QU'IL FAUT POUR DEVENIR DES ENFANTS MODÈLES...

INSCRIPTION  
ET DÉTAILS  
DÈS LA SEMAINE  
PROCHAINE

HEBDOS REGIONAUX  
**QUEBECOR**

Media

# L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

QUEBECOR  
Media

## au quotidien

Jour après jour, retrouvez vos nouvelles de la Beauce à :

<http://leclaireurprogres.canoe.ca>

### À DÉCOUVRIR SUR NOTRE SITE INTERNET

Votre journal en  
format numérique dans  
la même mise en page  
que la version imprimée

**Disponible dès  
le vendredi matin.**



**L'INFORMATION,  
NOTRE PASSION!**



Le plus grand réseau de petites annonces au pays

# vitevitevite.ca

1 877 726-6730

www.leclaireurprogres.canoe.ca

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

**POUR ANNONCER**

PAR TÉLÉCOPIEUR :  
1 877 680-2525

NÉCROLOGIE:  
1 877 688-1950  
ou 1 800 595-1564

AU COMPTOIR :  
du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 16 h 30

PAR COURRIEL :  
classes@quebecmedia.com

HEURE DE TOMBÉE :  
lundi 15 h 00

Annonce régulière  
20 mots  
1 à 2 parutions = 11,50\$/ch.  
3 parutions = 29,00\$\*

Annonce caractère gras  
20 mots  
1 à 2 parutions = 12,80\$/ch.  
3 parutions = 34,40\$\*

\* Taxes non incluses

**PAIEMENT**



<b>IMMOBILIER</b> 114 380  400 458  500 552  600 740  800 850  900 924	<b>VISITES LIBRES</b> 114 Visites libres  <b>CONDOS/LOFTS</b> 128 États-Unis / Autres 139 Condos et lofts à vendre 172 Banlieue et autres secteurs  <b>PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES</b> 246 Banlieue et autres secteurs	248 Chalets / Maisons de campagne 250 Évaluation de propriétés 252 Extérieur de la ville 254 Fermes et terres agricoles 256 Maisons à vendre 258 Maisons à vendre par le propriétaire  260 Maisons de repos-retraite 262 Maisons mobiles	264 Propriétés recherchées/Échange 266 Propriétés à revenu 268 États-Unis / Autres 270 Propriétés au bord de l'eau 272 Services immobiliers 274 Terrains/Terris  <b>BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL</b> 286 Bureaux	287 Commercial/Industriel 288 Entrepôts/Locaux  <b>IMMOBILIER/LOCATION</b> 302 États-Unis / Autres 346 Banlieue et autres secteurs 348 Chalets/Maisons de campagne 350 Chambres et pensions 352 Chambres	354 Colocations 356 Condos, lofts et maisons de ville 358 Divers à louer 362 Fermes et terres agricoles 366 Logements à l'extérieur de la ville 367 Logements à louer 368 Maisons à louer	370 Maisons de repos/retraite 372 Propriétés à louer 374 Recherche location 376 Résidences étudiantes 378 Salles de banquet et de réunion 380 Studios/Ateliers	
	<b>EMPLOI</b> 400 Aide parascolaire 402 Ateliers et séminaires 404 Formation/Enseignement 406 Formations diverses 408 Services à l'emploi	<b>FORMATION</b> 400 Aide parascolaire 402 Ateliers et séminaires 404 Formation/Enseignement 406 Formations diverses 408 Services à l'emploi	<b>EMPLOI</b> 412 Aide générale 413 Alimentation 414 Chauffeurs/Transport 416 Emplois demandés	418 Emplois saisonniers ou temporaires 420 Enseignement/Education 422 Esthétique/Coiffure 424 Exploitation pétrolière 426 Garderies	428 Hospitaliers/Santé/Médical 430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants 432 Hygiène dentaire 434 Industriel/Manufacturier 436 Informatique/ Emplois techniques	438 Ingénierie 440 Mannequins/Modèles 442 Messagerie/Courrier 444 Métiers de la construction 446 Métiers de l'auto 448 Professionnels/Cadres	450 Sécurité 452 Services ménagers/Concierge 454 Soins à domicile 456 Travail de bureau 458 Vente/Marketing
	<b>MARCHANDISES</b> 500 Alimentation 502 Ameublement 504 Animaux 506 Antiquités/Art/Collections 508 Appareils électroménagers	510 Appareils électroniques 512 Articles de bébé 514 Artisanat/ Passe-temps 516 Chauffage/Climatisation 517 Divers à vendre	518 Encans/Enchères 520 Équipements sportifs 522 Équipements commerciaux et accessoires 524 Jardins et accessoires	526 Jeux et accessoires 528 Machinerie/Équipements 532 Matériaux de construction 534 Musique 536 Ordinateurs/Logiciels et équipements	526 Jeux et accessoires 528 Machinerie/Équipements 532 Matériaux de construction 534 Musique 536 Ordinateurs/Logiciels et équipements	538 Outils 540 Page aux particuliers 541 Poêles/fournaises/bois 542 Paramédicaux 544 Photographie et accessoires	546 Piscines, saunas, spas 548 Produits santé/beauté 550 Souffleuses 552 Ventes de garage / Marché aux puces
	<b>SERVICES</b> 600 Aménagement paysager 602 Arboriculture 604 Autres services 606 Balcons et clôtures 608 Chauffage/Climatisation 610 Conception architecturale, résidentielle 612 Dénegement 614 Électriciens	<b>AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS</b> 616 Entrepreneurs 618 Maçonnerie/Briquetage 620 Peintres/Décorateurs 622 Planchers/Pose et sablage 624 Plomberie 626 Rembourrage/Réparations 628 Rénovations/Entretien / Réparations 630 Réparations et entretien d'électroménagers 632 Revêtement extérieur 634 Sécurité résidentielle	<b>SERVICES DIVERS</b> 644 Coiffure/Esthétique 646 Déménagement/Transport 648 Ecoles de conduite 650 Fleuristes 652 Garderies/Pouponnières 654 Lavage/Nettoyage 656 Location d'équipements 658 Réceptions/ Services de fêtes	638 Tireurs de joints/Plâtriers 640 Toitures	662 Services informatiques 664 Soins thérapeutiques 666 Autres services	<b>ADULTES</b> 680 Services activités 682 Services de conversations 684 Services d'escorts 686 Services de massage 688 Services de recrutement 690 Services de rencontre	<b>VOYAGES/LOISIRS</b> 700 Activités diverses 702 Activités sociales 704 Astrologie 706 Billets sport/spectacles 708 Chasse et pêche 710 Développement personnel 712 Sports/Loisirs 714 Voyages/Vacances 716 Autres

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Éclaireur-Progress ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

**411 EMPLOIS**  
\$\$ ADULTES - ÉTUDIANTS \$\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler les fins de mois? Pas besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395  
La Saskatchewan. Pensez-y! L'endroit idéal pour vivre, travailler et élever une famille! Pour connaître les opportunités d'emploi: www.actionemplois.ca 1-866-277-3537

**200 PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES**  
274

**256 MAISONS À VENDRE**



MAISON DE CAMPAGNE

**258 MAISONS À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

**NOUVEAU MAISON À REVENUS À VENDRE... À VOIR...!**  
2280- 2282, 3e Avenue ST-GEORGES OUEST

Endroit tranquille, près de tous les services. Idéal pour propriétaire occupant ou en location.  
1er étage (8pièces),  
2ème étage (4 1/2),  
locataire stable 5 ans.  
2 remises à neuf.

Réparations effectuées:  
Toiture, plomberie intérieur, extérieur, revêtement châssis, etc. Intérieur: Luminaires, robinets, revêtements, peinture fraîche de la maison au complet, etc. Grand terrain, arbres, aménagement, (fleurs), etc. Solarium de Paris.

TRÈS PROPRE, AUCUNE RÉPARATIONS À EFFECTUER.

Prix:  
Prix de l'évaluateur agréé.  
CAUSE DE LA VENTE  
Achat petite maison.  
Pour informations:  
voir photos sur DuProprio.com

POUR INFOS: jour - soir  
ANDRÉ VALLÉE

(418)228-8508

**128 CONDOS LOFTS**  
172

**256 MAISONS À VENDRE**

A ST-GEORGES, 770, 144e Rue, maison 4 chambres, 1 salle de lavage, 1 salle de bain, sous-sol aménagé, 418-227-1821

DUPLEX À VENDRE au 825, 828, 830, 1666 Rue, construits en 2009. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, acheteur sérieux s.v.p. 130 000\$, (418)228-1266 après 17h. sur semaine Robert.

À VENDRE 34x25, grand terrain 300x200, 55,000pi.ca. terrain irrégulier, à 2 pas du golf de ST-GEORGES, salon avec foyer, cuisine, 2 chambres à coucher et salle de bain au rez-de-chaussée, la moitié du sous-sol fini (1 chambre et salle familiale), chauffage au bois et à l'électricité, portes et fenêtres neuves 2009, grand garage 35x24, cabanon 10x13, piscine 24'pieds neuve et chauffe-eau. 156,000\$ (418)227-5690 (418)226-5581

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

CONDO 41/2 en arrière Beauce Boeuf 2 chambres, 3ème étage entièrement rénové balcon et piscine extérieures prix négociable Emmanuelle (418)806-3064

**JUMELÉ À VENDRE 140,000\$ négociable**

Très beau jumelé 1987, situé 6e Ave, secteur Carrefour, St-Georges, 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bains, toit refait en 2008, garage chauffé, salon toit cathédrale, bureau, aspirateur central, grand patio fibre de verre, portique automne-hiver, sous-sol non-fini, atelier. Dimension du terrain 12.05m x 30,48m.

Informations:  
Serge 418-228-7800

**ST-JOSEPH**

Garage double excavé, chauffage radiant, foyer propane, 2 chambres, 2 salles de bain, douche céramique, rue sans issue.

Information Rémy  
418-397-4446  
418-389-9880

**200 PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES**  
274

**256 MAISONS À VENDRE**

A BEAUCEVILLE 812 route Kennedy coquette maison, vue sur la rivière Chaudière, garage, remise, 2 chambres, grand stationnement, plancher armoires poutres en bois, chauffage huile/électricité, rénovations récentes, (418)774-2956 (418)222-3956

**TERRAINS TERRES**

ERABLIÈRE de 450 entailles avec chalet, plus cabane à sucre, superficie 19 acres, boisé, zoné blanc, situé à St-Benjamin Rang 6, acheteur sérieux Prix: 90 000\$ négociable le soir: (418)774-5263 ou (418)774-5189

A ST-GEORGES OUEST, près du Brunet 4 chambres à coucher, abri d'auto, terrain 50x100, 97,000\$. (418)914-4471

LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE!  
**vitevitevite.ca**  
1 877 726-6730

LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE!  
**vitevitevite.ca**  
1 877 726-6730

**TERRAINS À VENDRE BOISÉS DULAC ST-JOSEPH**

À partir de **0.48¢** pi.car. **à partir de 14 995\$**

47549 **418-397-8399**

**À VENDRE CONDO DU SÉMINAIRE**

Saint-Georges est, 3<sup>e</sup> étage, magnifique 41/2 refait à neuf, salle de bain complète avec plancher chauffant, boisures décoratives, stat. int. chauffé, ascenseur, chute à ordures, piscine chauffée, salle de réception au 2<sup>e</sup> étage, salle d'entraînement, entrée sécurisée. Directement du propriétaire. Coup de coeur assuré! Vue superbe, à voir!

**Tél. : 418 226-6885** 106680

**SAINT-GEORGES** F8970 - Propriété dans secteur de choix, rue cul de sac, terrain 200 x 96, avec arbres mûres, 4 ch. à coucher, libre rapidement. 21 photos en diaporama: www.8970-37eav.com

**SAINT-ODILON** F-274 Propriété avec grand terrain ± 35,000 pieds carré, 20 minutes du Mont Orignal 20 minutes de l'autoroute 3 chambres à coucher 21 photos en diaporama: www.274rang6.comf-8970 237491

**FRANÇOIS GROLEAU** Courtier immobilier agréé **Century 21**  
Tél.: 418 389-6225  
www.francoisgroleau.com

**Portes ouvertes 2011**  
www.construction-rb.qc.ca

- 11 maisons et 1 jumelé à visiter
- Sur la 129e Rue (accès par la 127e Rue)
- Tous les dimanche de 13h à 16h
- Du 6 février au 10 avril 2011
- En tout temps sur rendez-vous

Meilleur constructeur  
NOVOCLIMAT  
CONFORT, SANTÉ, ÉCONOMIES!

**35 ans d'expérience, ça compte**

**Les Constructions Robert Bernard Inc.**  
TRAVAILLONS ENSEMBLE!

**222-3594 228-8304**

Informez-vous du programme



Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net  
www.remax-quebec.com

**221-0101**



**RE/MAX**  
RE/MAX AVANTAGES INC.  
Agence immobilière

**UN COURTIER EST DISPONIBLE POUR VOUS :  
10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3**



**BEAUCEVILLE**. Secteur recherché, rue cul de sac, garage excavé, terrain 37,552 p.c. FAITES VITE!



**PETIT PRIX**  
VENDEUR MOTIVÉ  
CHALET 3 SAISONS avec mezzanine, pour chasseurs & amateurs de la nature. À vingt minutes de St-Georges... Un pied à terre pour pas cher!



**CLE EN MAIN**  
St-Cyprien, agrandie et rénovée au complet, jolie maison de campagne offrant tranquillité, confort et beaucoup plus encore. COUP DE COEUR ASSURÉ!



**CONDO**  
Secteur Faubourg (Ouest), CONDO 2005, 2 c.c. Fenestration abondante, piscine, garage chauffé. IMPECCABLE! (Libre rapidement)



**NOUVEAU - SAINT-GEORGES**  
Tout en lumière, elle saura vous plaire avec ses grands espaces, 3 c.c., 2 s.b., sa mezzanine, son foyer double face et + encore. Unique en son genre!

**Julie Morin**  
Courtier immobilier **222-8085**



**ST-EPHREM**  
Très beau bungalow avec de grandes pièces, foyer au salon, spa, très beau terrain avec piscine creusée, garage attaché et excavé. Faut voir absolument!



**NOUVEAU ST-GEORGES**  
#111-Joli bungalow de construction 2009 avec de grandes pièces éclairées, 5 cc, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, remise sur dalle de béton, Un clé en main qui vous charmera à coup sûr! (Garantie de l'APCHQ).



**NOUVEAU BEAUCEVILLE**  
#249-Très jolie maison avec vue magnifique sur la ville, située à un endroit stratégique, serait idéale pour petit commerce de détail, travailleur autonome, garderie ou autres. Décoration de bon goût de style champêtre, très beau terrain, Venez la découvrir!



**NOUVEAU BEAUCEVILLE**  
#200-Maison centenaire ayant gardée son cachet d'antan, vue magnifique sur la rivière, vous pouvez profiter d'un foyer au deuxième. Idéale pour bi-génération ou autres. A VOIR!

Diplômée d'une formation en HOME STAGING



**ST-GEORGES-PRIX RÉDUIT**  
2932 - Ravissant bungalow avec de grandes pièces, 3 c.c. au rez-de-chaussée, garage attaché, grand terrain paysager de plus de 50 000 pieds. La campagne à 7 minutes de la ville!



**NOUVEAU ST-EPHREM**  
#2055: Joli bungalow avec garage attaché situé dans Aubert-Gallion sur la 45<sup>e</sup> planchers de bois, céramique et de magnifiques armoires seront vous plaire à coup sûr!



**NOUVEAU ST-THÉOPHILE**  
#464: Maison centenaire ayant gardé son cachet d'antan, terrain de + de 65 000 pieds carrés avec grange, près de l'école. Prix intéressant 83 000\$. Faites vite!



**Louise Bastien**  
Courtier immobilier **222-2925**  
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca



**ST-CAMILLE**  
SIA 8348374 - MAISON DE QUALITÉ SUPÉRIEURE - 3 grandes ch., sa grande cuisine et salle de bain sauront vous plaire. Terrain résidentiel et commercial de 14757 p.c.



**NOUVEAU-ST-PROSPER**  
SIA 8485981 26<sup>e</sup> avenue Charmante maison ancestrale 4 c.c. Située près de l'arène et des écoles. Grand garage de 75' x 32' Terrain de 15 981 pi2.



**ST-CYPRIEN - CAMPAGNE**  
SIA 8221362 - Charmante maison entièrement rénovée au goût du jour et éconergétique, 3 chambres, grand terrain de 53 000 p.c., voisin éloigné.



**ST-GEORGES**  
SIA 8466106 171<sup>e</sup> Rue, St-Georges - Superbe maison dans un secteur haut de gamme. 3 c.c., 4 faces en brique. Planchers bois franc. Plafonds de 9', Garage attaché. Terrain de 23 000 p.c. sans vision arrière et dans une rue sans issue.



**TERRE A BOIS**  
8466186 RG ST-JOSEPH ST-CAMILLE Lot a bois de 25,8 hectares. Bois mature 30-70 ans. Près à coupé par endroit. Secteur reconnu pour la chasse Faites vite!



**BEAUCEVILLE**  
SIA 8486728 40<sup>e</sup> avenue. Belle grande maison rénovée avec goût, grandes pièces éclairées, superbe cuisine, plancher bois franc, moulures, 3 c.c.



**NOUVEAU - ST-GEORGES**  
Sia 8466698 47<sup>e</sup> rue Nord. Intérieur refait à neuf et avec goût. Grandes pièces bien fenestrees, 3 c.c. Garage. Terrain de 2000 p.c.



**NOUVEAU-IMMEUBLE A REVENUS**  
8486754 - 17<sup>e</sup> RUE ST-GEORGES - Reprise de finance. 3 logements comptant 3 x 3 1/2. Belle localisation près de l'école Pozer.



**NOUVEAU - ÉRABLIÈRE**  
Rue de Léopold St-Louis de Gonzague. Un petit coin de paradis. Petite érablière de 1,96 hectares zonée blanc. 500 entailles, vendue avec roulotte, tracteur et équipements d'érablière. À 20 minutes de St-Georges. Faites vite!



**NOUVEAU ST-GEORGES**  
28<sup>e</sup> rue: Belle grande maison vous offrant 5 chambres à coucher, salle de lavage ind., 4 côtés brique. Plusieurs rénovations faites dont la fenestration, la toiture et la finition du sous sol.

**Jean-François Duval**  
Courtier immobilier **215-1002**



**PRÈS DE ST-GEORGES**  
#EM9925- ST-PROSPER - Très joli bungalow avec garage attaché sur terrain de 26 000 pi2, bois franc à l'étage, possibilité d'y faire d'autres chambres. Une visite s'impose!



**NOUVEAU**  
#GP947275 - ST-BENJAMIN: Très belle maison de campagne située près de St-Georges, possibilité de 5 ch. à coucher, grand terrain, rénovée au complet, taxes peu élevées, aucun voisin arrière.



**PRIX RÉDUIT**  
79 000\$  
#HF35020- ST-PROSPER - Belle d'austrois, située au coeur du village, impeccable, clé en main, possibilité de 6 chambres à coucher ou d'un logement à l'étage, 2 salles de bain, 4 côtés brique. Coup de coeur assuré!



**3 LOGEMENTS**  
#SCARS80018 - ST-PROSPER - Splendide propriété de construction 2008, 3 ch. à coucher, plancher chauffant, possibilité d'une autre salle de bain au sous-sol. Très bon rapport qualité/prix. Venez la visiter!



**ST-CÔME**  
#GL13447-ST-CÔME: Magnifique bungalow de 3 ch. à coucher, tout sur le même étage. Garage attaché, grand terrain, foyer, aucun voisin arrière, clé en main. Informez-vous!



**SAINT-GEORGES**  
#CLB150152-Très belle maison à étages située près de tous les services et dans un secteur tranquille, aucun voisin arrière. Maison centenaire, pièces sur pièces avec cachet antique et ancestral. Moins de 100 000\$.



**EN BAS DE L'ÉVALUATION**  
#MC5820127ST-GEORGES; Prix en bas de l'évaluation municipale, 4 ch. à coucher, 2 salles de bain. Idéale pour un petit commerce au sous-sol ou travailleur autonome ou salon de coiffure ou autres. Plusieurs possibilités. Informez-vous!



**Christian Samson**  
Courtier immobilier **222-9315**



**JUMELÉ**  
S.R.8570166: cet impeccable jumelé vous offre beaucoup de rangements, une cuisine fonctionnelle, des aires ouvertes, 3 c.c., sous sol aménagé, cabanon, entrée asphaltée, terrain ceinturé par une haie de cèdres.



**NOUVEAU**  
S.V.405MLZ: Vraie belle résidence, très fonctionnelle et bien éclairée, 3 chambres à coucher, décoration de très bon goût. Pl. b. fr. et céramique. Secteur tranquille, terrain de plus de 40 000 pi2 paysager. Pl. chauff. dans la s.d.b. Coup de foudre assuré!



**NOUVEAU**  
1575175: Résidence située sur un magnifique terrain aménagé de plus de 204 pi. de prof., ( de plus en plus rare) avec aqueduc et égout municipal, 3ch.c., 2s.b., plancher bois franc, très belle aménagement



**NOUVEAU**  
1107174: Maison mobile avec solage, toute rénovée (toiture, cuisine, salon, couvre-plancher, sous-sol etc...) Chez-vous pour moins cher qu'un foyer.



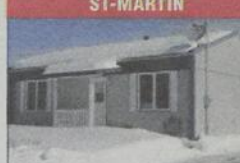
**NOUVEAU**  
G.G.114pr. Courcelles: Duplex comprenant 2 logements de 4 1/2 avec une très belle vue sur la vallée et la montagne, belle fenestration très bien entretenue. Idéal pour propriétaire occupant ou pour investisseur. Peut être libéré rapidement. (Se loger à peu de frais)



**NOUVEAU**  
S.G.3160127: Résidence entièrement rénovée avec goût, près de tous les services, possibilité de logement ou, serait idéal pour intergénération. Grand garage de 26pi x 28pi isolé et chauffé, grand solarium,abri auto et plus... demandez les infos des rénovations



**PRIX RÉVISÉ**  
72 000\$  
C8779012 - St-Georges: Spacieux plein pied de 30' x 32' à aire ouverte, secteur Carrefour: 3 ch. à c., toiture et fenestration triple verre n-faits récemment. Armoires en chêne, plancher bois franc, céramique, résidence toute ensoleillée. Magnifique terrain ceinturé par une haie de cèdres.



**ST-MARTIN**  
C.P.1802: St-Martin jolie petite résidence, 3 ch.c., sous-sol part. aménagé, cabanon, vue sur la rivière, moins cher qu'un logement.



**ST-MARTIN**  
G.F.4708: Très jolie résidence, très aérée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol entièrement aménagé, construction 1997, abri auto, située près des écoles, grand terrain, aucun voisin arrière, rue cul de sac.



**ST-GEORGES**  
G.T.645012: St-Georges secteur ouest,coquette residence 4 ch.c., 2 s.b., grand terrain avec cabanon, plusieurs rénovations ont été fait dont toiture,fenes. etc. Camille Gingras 225-3995



**ST-GEORGES**  
Y.L.6950165: St-Georges, secteur recherché, jumelé les deux parties, 4 cotées briques, tres prores, 5 1/2pcs et 6 1/2 pcs , avec tres bon revenu, idéal pour propriétaire occupant ou pour investissement.



**NOUVEAU**  
A.P.735020: St-Georges ouest: Très belle résidence ancestrale au coeur de St-Georges, très bien entretenue au fil des ans, elle a gardé tout son cachet, 4 chambres à coucher, plancher bois franc, un magnifique terrain de plus de 18 000pi2 avec de très beaux arbres matures.



**NOUVEAU**  
A.P.735020: St-Georges ouest: Très belle résidence ancestrale au coeur de St-Georges, très bien entretenue au fil des ans, elle a gardé tout son cachet, 4 chambres à coucher, plancher bois franc, un magnifique terrain de plus de 18 000pi2 avec de très beaux arbres matures.



**Camille Gingras**  
Courtier immobilier **225-3995**



**RE/MAX**  
RE/MAX AVANTAGES INC.  
Agence immobilière



**SAINT-GEORGES**

Superbe jumelé situé dans un secteur recherché 3 c.c., 1 s.d.b., 1 salle d'eau et beaucoup de luminosité. À proximité des services!



**SAINT-GEORGES**

Superbe jumelé. Belle opportunité pour investisseurs (présentement loué). Beaucoup de luminosité. À proximité des services. *Faites vite!*



**DUPLEX**

Grand Duplex (6 1/2 et 5 1/2). Idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Magnifique cuisine avec armoires en thermo-plastiques dans le 6 1/2. Possibilité de revenu de 600\$ pour le 6 1/2 et 470\$ pour le 5 1/2.



**DUPLEX**

Duplex idéal pour propriétaire occupant, bi-génération ou pour investisseurs. Très beau 5 1/2. Possibilité d'agrandissement du 4 1/2 avec le 2e étage. Plusieurs poss. Faut voir!



**Virginie Cloutier**  
Courtier immobilier  
222-7895

**274 TERRAINS TERRES**

**RÉSIDENTIEL À VENDRE**  
borné, cadastré, test de sol inclus  
Secteur Cumberland, Watford  
Secteur Sartigan  
Guy Talbot  
Courtier Immobilier Affilié  
Le Permanent de Beauce Inc.  
Tél: 418 226 5184

**ST-SIMON LES MINES**  
Grands terrains à vendre, dans nouveau développement.  
Contactez Denis:  
418-227-0552

TERRAINS à vendre bord de l'eau, à partir de 32,900\$. 418-332-9800  
www.domaineshautscantons.com

TERRA À BOIS À ST-DODILON 83 acres en tout, dont 11 acres en culture, petit garage inclus, possibilité d'inclure un chalet (418)464-4536

**BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL**

286  
↓  
288

**287 COMMERCIAL INDUSTRIEL**

GROS restaurant à vendre 270 places libre abordable, St-Georges de Beauce  
Pour informations: 418-226-8668

MOTEL à vendre à St-Georges, de qualité supérieure, clientèle établie et sélectionnée depuis 20 ans, aucune rénovation à effectuer, prix révisé  
418-228-8248

**RÉSIDENTIELS PERSONNES AGÉES**  
Magnifiques occasions en Beauce, 9-25 et 50 unités, + Bellechasse, Lac Mégantic, Québec et autres secteurs 9-20-35-60 unités, dont 1 Ressource intermédiaire vers Sherbrooke.  
MA SPÉCIALE! 1-888-772-2666  
www.lesimmeublesdanielcote.com

**287 COMMERCIAL INDUSTRIEL**

**ST-GEORGES**  
Salon de coiffure à vendre très bien situé, grand local acheteur sérieux seulement.  
INFO:  
salonavendre@globetrotter.net

**288 ENTREPÔTS LOCAUX**

**ENTREPOSAGE**  
CENTRE-VILLE COMMERCIAL/PERSONNEL INDIVIDUELLE/COMMUNAUTAIRE TARIF AU MOIS, RÉDUIT pour moyenne et longue durée.  
11725 28<sup>e</sup> Avenue est, St-Georges, (418)228-2919  
Bernard soir et fin de semaine (418)230-2641

LOCAL 40x73 À LOUER pouvant servir de GARAGE OU ENTREPÔT plancher chauffant, bureau mezzanine, pit chauffé éclairé  
Au: 3200, 95<sup>e</sup>me Rue  
Info: (418)225-7493

**IMMOBILIER LOCATION**

300  
↓  
380

**352 CHAMBRES**

**A ST-GEORGES**  
CHAMBRES au 920-119<sup>e</sup> Rue meublées, chauffées, éclairées, avec utilités pour faire la cuisine à même la chambre, câble t.v. inclus, laveuse, sècheuse, stationnement, libre immédiatement.  
Info: 418-228-9780

CHAMBRE À LOUER chauffée, éclairée, câble fourni 120<sup>e</sup> Rue St-Georges 5 min. cégep, 235\$ par mois.  
Info: 418-625-2272 ou 625-3133

CHAMBRE à louer dans maison privée à St-Georges Ouest, 280\$/mois.  
418-227-5087 après 17h

**352 CHAMBRES**

CHAMBRES À LOUER, comprenant poêle, frigo, ameublement, services internet, câble, téléphone, laveuse et sècheuse, près Cégep. (418)228-6791

CHAMBRES à louer, situé à 2 min. Cégep, chauffée, éclairée, laveuse sècheuse, câble, stationnement arrière, pour fille seulement.  
Infos: 418-228-2930

CHAMBRES À LOUER 16<sup>ème</sup> Rue entre cégep et le CIMIC libre 1<sup>er</sup> juillet chauffé, éclairé, câble fourni  
Pour infos: (418)389-7461

GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE chauffée, éclairée, câble/vidéo, téléphone, internet sans fil, stationnement, libre immédiatement, 14275, 12<sup>ème</sup> Avenue - St-Georges Est  
Étudiant/travailleur seulement (418)228-0350 après 17h30

**367 LOGEMENTS À LOUER**

A BEAUCVILLE petit 4 1/2 semi-meublé avec sous-sol, remise libre 1<sup>er</sup> juin, 3 1/2 meublé au complet désiré libre immédiatement. 51/2 libre 1<sup>er</sup> juillet.  
418-774-3573

A LOUER, grand 4 1/2 669, 25<sup>e</sup> Rue, St-Georges peut se libérer immédiatement stationnement double porte patio, remise 492\$ au 1<sup>er</sup> juillet (418)226-8195

A LOUER libre immédiatement grand 4-1/2 semi-sous-sol dans maison privée poêle, frigo, chauffé éclairé 2 stationnements déneigés pas d'animaux 495\$/mois, (418)228-5236 après 15h. références exigées

A LOUER ou sous-louer 4 1/2 tout meublé, non chauffé, au 11977 17<sup>ème</sup> avenue, près des écoles, 575\$ libre immédiatement (418)225-7055 (418)227-0469

A LOUER ST-BENOIT 3 1/2, non chauffés, non éclairés, corde à ligne disponible libres immédiatement (418)588-4434 - (418)230-8042

A louer très beau 41/2 au 15810 1<sup>ère</sup> Avenue, armoires de chêne, terrain, chauffé éclairé, 455\$/mois, possibilité de semi-meublé. Aussi grand 51/2 propre, plancher neuf, idéal pour étudiant, meublé chauffé éclairé, câble, 695\$/mois, 41/2 530\$/mois, (418)227-5821

A LOUER 2 x 4 1/2 non chauffés, non éclairés, près services (1 près hôpital - 1 près Cégep) 385\$ et 455\$  
Chantale 418-228-8059  
Alain 418-222-2174

APPARTEMENT MILICA 13520, #2 10<sup>e</sup> Avenue Est, près services, 4 1/2 Casier de rangement à l'extérieur Parking privé  
\*\* libre 1<sup>er</sup> juillet 2011. \*\* (418)222-3838

4 1/2 3 1/2 2 1/2 LES APPARTEMENTS DU RUISSEAU ST-GEORGES MEUBLES, SEMI-MEUBLES porte patio, balcon, stationnement (418)228-6391 (418)230-9576 ou (418)225-1092

41/2 A SOUS-LOUER au 13075, 12<sup>ème</sup> Avenue St-Georges  
Pour informations: 418-225-1180

A ST-BENJAMIN 318 des Saules: jumelé 4 1/2, belle vue libre immédiatement ou en juillet, (418)208-5779

A ST-COME Grand 4 1/2, rénové entièrement au 2<sup>e</sup> étage, centre du village, prêt 1<sup>er</sup> avril (418)685-2903 (418)215-1057

A ST-GEORGES Est: 4 1/2 arrière du Carrefour 418-227-1002, SOIR 418-227-1253

DEUX 4 1/2, Ste-Aurélie, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois, stationnement, chauffage électrique et/ou au bois, (418)226-0948

AU 340 122<sup>e</sup> Rue, 21/2 meublé chauffé éclairé, service de buanderie, stationnement, libre 1<sup>er</sup> avril. 340\$ (418)685-3649, (418)222-2989

A VOIR ST-PROSPER 2 logements 4 1/2 RENOVÉS 375\$ entrée laveuse sècheuse meublé ou non, 418-594-6266

A VOIR! 2 LOGEMENTS À LOUER 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, un stationnement et espace vert 4 1/2, 2 stationnements, espace vert LIBRES 1<sup>ER</sup> JUILLET

Près Cégep, Cimic et Polyvalente Pour info (418)227-3848

**367 LOGEMENTS À LOUER**

BEAUCVILLE, Le St-Alexis grand 4-1/2, style condo, 25x46, bien situé au 200-A 100<sup>e</sup> Rue Ouest Libre 1<sup>er</sup> juillet. Informations: (418)209-9320

BEAUCVILLE OUEST, à 2 min. du pont, 4 1/2, 2<sup>ème</sup> étage, stationnement et déneigement inclus, 350\$/mois. (418)227-3259

**BEAUCVILLE**  
TRÈS BEAU 4 1/2 non meublé 395\$, super propre, LIBRE IMMÉDIATEMENT  
Infos: (418)774-9234, 226-6288

BEAUCVILLE 2048 114 EME RUE 4 1/2 RENOVÉ, frais peint, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 1 mois gratuit (418)222-7184

BEAUCVILLE 2 1/2 semi-meublé, 1138, 107<sup>ème</sup> Rue (418)774-9393 (418)774-5485

BEAU 4-1/2 14550 BOUL. LACROIX très bien entretenu bien situé TRANQUILLE belle vue sur ville locker, pas d'animaux. 418-225-3488 418-225-7417

**CENTRE-VILLE ST-GEORGES**

● 4-1/2, 410\$/425\$ stationnement, semi-meublés, non-chauffés, non-éclairés, 12779, 1<sup>ère</sup> Avenue

● 3-1/2, 350\$/mois non-chauffé, non-éclairé

● 2-1/2, 380\$/mois meublé, chauffé, éclairé, buanderie 12787 1<sup>ère</sup> Avenue

● STUDIO 320\$/MOIS CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ

Libres immédiatement  
Infos:  
418-227-6822  
418-226-9660

1-1/2 ET 2-1/2 MODERNE meublé, chauffé, éclairé climatisé, patio PRÈS DU CARREFOUR propre, sécuritaire pas d'animaux. PLACE GOULET 418-228-9520

CONDO 4 1/2 à louer, sur 154<sup>ème</sup> Rue St-Georges derrière Beauce Boeuf, non chauffé non éclairé, 1 stationnement, 1 piscine, libre immédiatement, jour, 418-335-3732 poste 233 le soir: (418)332-2461

DISPONIBLES immédiatement beau 4-1/2 non meublé non-chauffé, non-éclairé, disponible immédiatement, au 590, 87<sup>e</sup> Rue, le tout près des services et vue sur la ville. Informations (418)228-0063

DUPLEX À LOUER 41/2 sur 1<sup>er</sup> étage complètement rénové, plancher bois franc, au 1125B 120<sup>ème</sup> Rue, St-Georges 550\$/mois 418-227-6221, 418-230-9803

DUPLEX 4 1/2 au 15677 8<sup>ème</sup> Avenue 550\$ par mois, libre juillet lave-vaisselle, remise, insonorisé, stores non-chauffé, non-éclairé.  
Info: 418-227-0944

GRANDS 3 1/2 non meublés non chauffés non éclairés, stationnement, 320\$/390\$ libres 1<sup>er</sup> juillet situés au 585 135<sup>e</sup> Rue et au 425 135<sup>e</sup> Rue (418)225-2367

GRAND 2 1/2 meublé chauffé éclairé, buanderie, locker, stationnement 355\$ libre 1<sup>er</sup> avril situé au 775 135<sup>e</sup> Rue (418)225-2367

GRAND 2 1/2 très propre Non fumeur, Chauffé + éclairé Poêle, laveuse, sècheuse, frigidaire Situé près du St-Hubert Entrée privée et parking privé 365\$/mois 418-222-3838

GRAND 4 1/2 libre 1<sup>er</sup> juillet, 2<sup>e</sup> étage avec balcon, 560\$, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, St-Georges Ouest, endroit tranquille, (418)230-3428, (418)225-1532, (418)228-7575

JUMELÉ À LOUER, 169<sup>e</sup> Rue, libre 1<sup>er</sup> juillet, (418)222-6524

**Le Permanent DE BEAUCE inc.**, Agence immobilière  
*Adèle Leblanc*  
Courtier immobilier  
*Grand Maître Vendeur Étoile*  
\*\*\*  
418 228-1991  
lepermanentbce@globetrotter.net

Consulter [www.lepermanent.com](http://www.lepermanent.com)



**SAINT-MARTIN 4 LOGEMENTS**



4204: Lambton; Immeuble presque entièrement rénovée, 2 garages int., (reprise de financement).  
PRIX 70 000.  
**LAMBTON**  
4205: 2 logements occupés, situés au centre du village,  
PRIX 38 900.

**Gilles Boivin**  
Courtier immobilier  
418 226-7391  
g-boivin@globetrotter.net



**BEAUCVILLE**



1040 : Chalet 3 saisons, droit accès au lac, quai 10 x 26.8 pi., 2 pédalos, chaloupe, garage 24 x 12.

**ST-RENÉ**



1044 : Maison chalet, Lac Lessard. 75 000 \$

**Guy Talbot**

Courtier Immobilier  
418-226-6184  
EN TOUT TEMPS!



**JUMELÉ**



1004: Jumelé, construction neuve, 3 c.c., 2 s.b., salle familiale.

**ST-GEORGES**



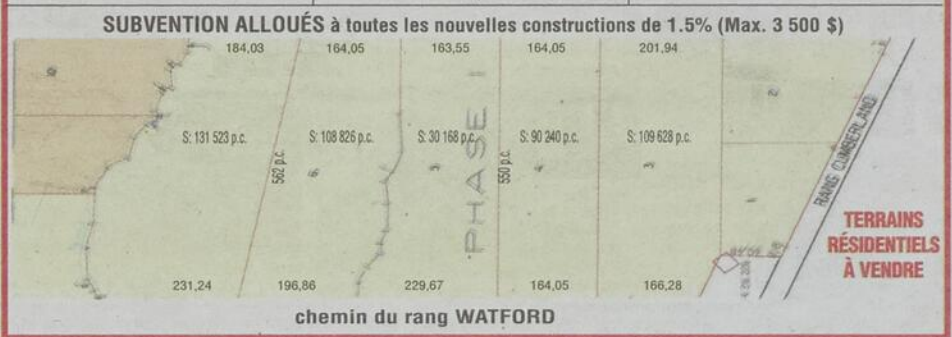
1042: Maison luxueuse, secteur Carrefour.

**JUMELÉ**



1048 : 204<sup>e</sup> Rue St-Georges, avec revenus. 170 000 \$

**SUBVENTION ALLOUÉS à toutes les nouvelles constructions de 1.5% (Max. 3 500 \$)**



**TERRAINS RÉSIDENTIELS À VENDRE**

**Century 21**  
NORD-SUD  
Agence immobilière

**Serge Gilbert**  
Courtier Immobilier agréé  
418-226-6293

<b>TERRAIN INTIME</b> R-124 - Résidence sur terrain boisé de 200' profond. Garage 175' rue	<b>GRAND TERRAIN BOISÉ</b> R-116 - Paroisse Beauceville (côte du Rapide), cast. de qualité, solarium, garage, très esthétisé. Beaucoup d'inclus. Site paisible. Au prix de l'évaluation.	<b>VUE SUR LA RIVIÈRE</b> R-118 - Résidence impeccable, 4 ch., grand patio. Entrée au s-sol pour auto, garage, Beauceville.	<b>49 900\$</b> R-133 - Reprise de finance, 4 chambres, garage, St-Louis.
<b>EN BAS DE L'ÉVALUATION</b> R-116 - Rés. de qualité, 2 garages, isolées, chauffage radiant. Vue sur la ville, secteur est.	<b>2 RÉSIDENCES</b> R-134 - 2 résidences reliées par annexe isolé, très grand sous-sol avec porte de garage. 189 000 \$	<b>SECTEUR CARREFOUR</b> R-136 - Construction 89, beaucoup d'ensoleillement, bel aménagement du terrain. Site paisible. 139,500 \$	<b>RESTAURANT 60 PLACES</b> Seulement 74 500\$
<b>IMPECCABLE</b> R-131 - Rénovée au complet, très éclairée, tout briques. 139 500\$	<b>POUR AMANT DE LA NATURE</b> R-102 - Terrain de 4.6 hectares. Lac, ruisseau, plantation, garage, gazebo idéal pour garder quelques animaux.	<b>PETITE ET CHARMANTE</b> R-135 - Petite maison const. 2002, 1 chambre, toute en planche, Lac Bélanger, St-Côme. 52 000 \$	<b>PLUS QUE CENTENAIRE</b> R-123 - Idéal pour B.B., restaurant ou commerce. Cachet d'origine. Vue panoramique. Ste-Rose.

**DOIT ÊTRE VENDU**  
R-127 - Chalet 4 saisons. Terrain de 62 000 p.c. St-Louis. 35 500\$ NEG.

**RESTAURANT 60 PLACES**  
104,000 p.c. boisé, St-René  
26 500\$

**Pour plus d'informations consultez: www.sergegilbert.ca**

**André Bisson**  
Courtier Immobilier  
418 227-8060  
cell.: 418 225-0718  
Le Permanent Beauce inc.  
Agence immobilière

6272 : Magnifique domaine à vendre avec érablière. Grande maison de 12 apt., 11.5 hectares de terrain. A qui la chance?

6268 : Très belle maison à vendre avec beaucoup de commodités. Beau terrain paysager. Constr. de qualité supérieure.

6271 : Beau chalet 4 saisons situé au Grand Lac St-François à Lambton, entièrement meublé. Garage isolé, beaucoup de commodités. Très belle vue sur le lac.

**Qualité • Confort • Distinction**

**PROMO 5000\$**  
DE GÂTERIES  
si vous achetez votre propriété avant le 15 mars 2011

**Martin Roy Construction**  
225-7159

**ConstructionMartinRoy.com**

*Le Contemporain 1552, 152e Rue*

**ROYAL LEPAGE De l'Érable**  
Agence immobilière franchisee, indépendante et autonome de Royal LePage  
www.royallepage.ca

**Jérôme PARADIS**  
COURTIER IMMOBILIER  
227-1082  
225-0517

**Michèle V. POULIN**  
COURTIER IMMOBILIER  
228-7729  
222-3394

**An-Marie BAILLARGEON**  
COURTIER IMMOBILIER  
225-2030

**Étienne LACROIX**  
COURTIER IMMOBILIER  
230-3121

**Mario PERRON**  
COURTIER IMMOBILIER  
230-9947  
Beauceville

**RECHERCHE CONDO**  
2 ou 3 chambres à coucher.  
An-Marie 418 225-2030

**AVIS AUX INVESTISSEURS**  
TRPSG - Triplex entièrement loué jusqu'en juillet 2011, 2 x 4 1/2 + 1 x 5 1/2 rapportent 12960\$/annuellement, très bien situé, à voir! Inf.: An-Marie 225-2030

**TOUTES NOS PROPRIÉTÉS SONT SUR Beauce IMMO.com**  
Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches  
www.beauceimmo.com

**VOIR MES PROPRIÉTÉS SUR WWW.AN.MARIE.BAILLARGEON.COM**

**MOINS CHER QU'UN LOYER**  
625166 - Jumelé en brique, 2 c.c., abri d'auto, entrée asphaltée, terrain intime, plancher flottant et céramique, excellente condition. À voir! Idéal pour investisseur ou propriétaire occupant. Inf.: An-Marie - 225-2030

**REPRISE**  
831FB - Beauceville, route Fraser, chalet ou maison, 4 c.c., extérieur, cuisine et fenêtres refaits. Terrain 27 000 p.l.ca. en campagne. 88 900\$. Inf.: Mario - 230-9947.

**1053SSG - St-Gédéon**, résidence 1 1/2 étage, 3 c.c., garage, abri d'auto, terrain intéressant, près des services, 65 900\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

**797170 - St-Georges**, secteur Sables, terminé 2007, 3 c.c., belle finition, informez-vous Inf.: Jérôme - 225-0517

**13022 - St-Georges**, St-Georges, Duplex, 2 x 4 1/2 avec garage, parcelle de terrain pour chaque locataire, plusieurs rénovations effectuées récemment. Inf.: Jérôme - 225-0517

**1326PSC - St-Côme** - 2 étages, 3 cc, terrain intime, bien entretenu. Inf.: Jérôme - 225-0517

**1478PSC - A quelques pas de St-Georges** - 1 1/2 étage, 2 c.c., complètement rénové, avec garage 35 x 45, zone commerciale. Inf.: Jérôme - 225-0517

**74525 - St-Georges Ouest**, résidence 1 1/2 étage, 4 c.c., dont 1 au R.D.C., libre rapidement, 85 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

**153401 - St-Georges**, bungalow, 4 c.c., près des services, libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**31357 - St-Georges Ouest**, bungalow, 4 c.c., 2 salles de bain, rue sans issue, à proximité d'un parc, piscine, idéal pour la petite famille. Inf.: Jérôme - 225-0517

**1178525 - Duplex**, 2 x 5 1/2, rapporte 12 360\$/an, 1997, idéal pour propriétaire occupant ou investisseurs. Inf.: Jérôme - 225-0517

**135 BSG - ST-GEORGES OUEST** - Bungalow, 2 c.c. à c. possibilité de 3, abri d'auto, sortie de cave extérieure, terrains clôturés, aucun voisin arrière, vue sans issue... Libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**125546 - Pour investisseurs**, jumelé, vendu en tout, 2 x 5 1/2, rapporte 14640\$/année. Inf.: Jérôme - 225-0517

**143039 - St-Georges Ouest**, plein-pied, tout de brique, 3 c.c. au même niveau, secteur tranquille, rue sans issue... Vue sur la ville. Inf.: Jérôme - 225-0517

**1055141 - Grand bungalow**, 2 garages, 4 c.c., 2 salles de bain et verrière. Demandez une visite. Michèle - 222-3394

**1055141 - Grand bungalow**, 2 garages, 4 c.c., 2 salles de bain et verrière. Demandez une visite. Michèle - 222-3394

**2353 - Près de services** - Secteur Carrefour, pour ceux qui cherchent la différence, 3 c.c., 2 s.b., sous-sol aménagé, garage, piscine. Une visite vaut mille mots! Michèle - 222-3394

**#868620 - Cottage** secteur carrefour 3 c.c., garage double, magnifique terrain. Informez-vous! Michèle - 222-3394

**2550191 - St-Georges**, style champêtre, avec mezzanine, bois franc + céramique, 3 c.c., 2 salles de bain, garage 24 x 32 sur très beau terrain de plus de 35 000 p2, boisé. Inf.: Jérôme - 225-0517

**11850-11860 - Jumelé (les 2 cotés)** chacun 3 chambres, peut se louer comme 2x4 1/2 ou comme maison de chambres. Situé à proximité des écoles, contactez-moi! Inf.: An-Marie - 225-2030

**98898 - St-Georges Ouest**, const. 2003, secteur tranquille, 3 c.c., garage, une visite s'impose! Inf.: Etienne - 230-3121

**92013 - Résidence** 4 côtés brique, terrain intime, la résidence vous offre 3 chambres, plancher de bois, solarium vous donnant u e vue sur la ville. Inf.: Etienne - 230-3121

**44535 - Secteur Ouest**, résidence ayant 4c.c., beaucoup de rénovations apportées, piscine. Inf.: Etienne - 230-3121

**20094 - Beauceville**: succession, grande maison, 4 chambres à coucher, fenêtres pvc, garage, toit aluminium, extérieur en brique. Prix: 80 000\$. Inf.: Mario - 230-9947

**67520 - Maison** 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, près des services, bonne valeur pour une première maison, intérieur chaleureux avec beaucoup de lambris de bois. Chauffage au bois. 97 500\$. Inf.: Mario - 230-9947.

# MAINTENANT SUR LE SITE DE

**L'ÉCLAIREUR**  
PROGRÈS

www.leclaireurprogres.canoe.ca

Beauce  
**IMMO**.com

Pour vendre, louer ou acheter  
une propriété en Chaudière-Appalaches!



**François Groleau**  
Courtier immobilier



**Camille Gingras**  
Courtier immobilier



**Louise Bastien**  
Courtier immobilier



**Julie Morin**  
Courtier immobilier



**Christian Samson**  
Courtier immobilier



**Mario Giguère**  
Courtier immobilier



**Michèle Veilleux Poulin**  
Courtier immobilier



**Jérôme Paradis**  
Courtier immobilier



**An-Marie Baillargeon**  
Courtier immobilier



**Étienne Lacroix**  
Courtier immobilier



**Mario Perron**  
Courtier immobilier



**Louise Bilodeau**  
Courtier immobilier



**Virginie Cloutier**  
Courtier immobilier



**Serge Gilbert**  
Courtier immobilier



Vous pouvez maintenant  
consulter tous nos mandats  
sur :

www.beauceimmo.com

## 367 LOGEMENTS À LOUER

JUMELÉ 5/2 à louer pour le 1er juillet 2011. Secteur Des Sittelles, au 697 165ème rue, St-Georges, quartier calme, extérieur en brique, intérieur entièrement rénové, grand terrain bordé par une petite forêt à l'arrière, grand patio à 2 pailiers, non chauffé, non éclairé, 600\$/mois. Demandez Yan 418-230-9636

LA GUADELOUPE 3 1/2, 310\$ LIBRE IMMEDIATEMENT NON CHAUFFÉ NON ÉCLAIRÉ (418)485-6679 (418)889-8023

LIBRE IMMEDIATEMENT 1 MOIS GRATUIT 4-1/2 1289\$ et 1292\$ 1ère Avenue. Semi-meublé ou pas. (418)397-6433, (418)397-6437

LOGEMENTS À LOUER Centre-ville (2e avenue) Libre: immédiatement 1209\$, 2e Avenue appart. et 4-1/2 rez-de-chaussée, remis à neuf, planchers de bois non-chauffé, non-meublé, pas de chien, entrée laveuse/sécheuse, remise intérieure et 1 stationnement 2e Mois de loyer gratuit avec bail Informations: Pierre Jacob 418-228-4936 Michel Lessard 418-221-1708

LOGEMENTS (1)3-1/2 (1)4-1/2 meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 2e Avenue St-Georges Est. Info: 382-5113, 221-0162

LOGEMENTS 3 1/2 4 1/2 à St-Théophile, chauffés, éclairés 395\$/mois, Demandez Alain: cell 418-222-9994

LOGEMENTS: 5/2 SITUÉ au 25 rue St-Jean à St-Benoit, 1er: Situé au rez-de-chaussée, non chauffé non éclairé, entrée laveuse sècheuse, stores et lustres inclus, stationnement, libre immédiatement, 470\$/mois. 2e: Situé au 2e étage (identique) 395\$/mois. Infos 418-222-7411

## 367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 295\$ 11649-2ème Avenue, St-Georges Est. Infos: 418-225-2088

LOGEMENT 3 1/2 meublé non-chauffé, non-éclairé, 415, 163e Rue Est 418-225-7219 ➔ 418-685-2773 demandez Alain.

LOGEMENT 3 1/2, 627, 157e Rue, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mars 365\$/mois. (418)774-1229 - 418-222-7631

LOGEMENT 4-1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, idéal pour couple ou personne seule, pas d'animaux, non fumeur, libre immédiatement, 450\$/mois, 14060 boul. Lacroix. 418-227-1751, 418-221-4747

LOGEMENT 4 1/2 SITUÉ AU 640 156ème Rue ST-GEORGES non chauffé, non meublé, libre ou avant 400\$ (418)228-8720 - (418)221-2704

LOGEMENT 5 pièces refait à neuf, libre immédiatement (418)774-5653

4 1/2, 3 1/2, 2 1/2 MEUBLÉS CHAUFFÉS ÉCLAIRÉS (418)228-9447 le soir

3 1/2 MEUBLÉ CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ DÉNEIGÉ Incluant: laveuse, sècheuse face à l'hôpital 515\$/mois (418)227-8060 (418)225-0718

PETIT 4 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, au sous-sol, près Cégep et des services, 380\$/mois Chambre à louer 200\$/mois Après 18h (418)228-3551

● GRAND 3 1/2, meublé, non-chauffé, non-éclairé, laveuse/sècheuse à l'étage, stationnement, situé Centre-Ville St-Georges, 360\$/mois, libre immédiatement. Infos: (418)227-4222

## 367 LOGEMENTS À LOUER

PLANCHER radiant 450\$, non-radiant 380\$. St-Côme refaits à neuf au complet grands 4-1/2. Stores, décoration, remise, corde à linge inclus. Informations 418-222-7387

A LOUER 4 1/2, grand patio, remise extérieure, corde à linges, St-Georges Est, 600\$/mois, (418)685-2456

ST-GEORGES 1ère AVE (CENTRE-VILLE) 3 1/2 LIBRE MEUBLÉ SI DESIRÉ ACCÈS LAVEUSE SÈCHEUSE 418-227-7669 - 514-246-3404

ST-JOSEPH grand 4 1/2 luxueux, meublé ou non, 2 salles de bains, plancher bois franc, stores inclus, près des services, libre 1er avril. Infos: (418)228-0505

ST-MARTIN 4 1/2 libre immédiatement 320\$/mois non-chauffé non-éclairé, non-meublé, stores inclus, très propre (418)228-2263

ST-MARTIN 4 1/2 non meublé, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, 325\$ (418) 382-3156 - (418)226-6336

TRÈS beau grand jumelé 5 1/2 à Notre-Dame-des-Pins, non chauffé, non éclairé, libre le 1er juillet, 560\$/mois, (418)221-6401

TRÈS BEAU 4 1/2 2e étage, garage chauffé, planchers bois franc, au 380, 121e Rue, ST-GEORGES EST, près de l'Église, 440\$/mois, Pour info: soir et fins de semaine (418)227-0157

4-1/2 TRÈS propre, endroit tranquille, idéal couple ou pour personne seule, pas d'animaux, déneigement inclus, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, 440\$/mois, (418)227-6840

## 367 LOGEMENTS À LOUER

URGENT A LOUER 41/2 dans duplex en hauteur, calme, grande cour avec gazon entouré d'arbres, 400\$ non chauffé non éclairé, déneigement compris, St-Georges est, libre immédiatement, février gratuit si aménagement immédiatement. ANIMAUX ACCEPTÉS. (418)957-5086

1 1/2 TRÈS PROPRE, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, +locker, 325\$/mois, bail au mois, libre avril, 775, 135e Rue, 418-225-2367

2 1/2, au 235, 120e Rue, ST-GEORGES, 300\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre 10 mars (418)228-5609

2 1/2 Semi-meublé, chauffé éclairé, près du Georgesville, laveuse sècheuse sans frais sur place, 365\$/mois, Infos: (418)228-9897

26e Rue Ouest Libre juillet BEAU 4-1/2 Priorité 45 ans+. Pas d'enfant. Rangement, piscine, gazon et déneigement fait. 565\$/mois 418-227-1132

260, 119E RUE 1-1/2 à 4-1/2. Buanderie Demandez le spécial à Michel 418-227-6112

3 1/2 A LOUER semi-meublé, rénové, bain tourbillon, non-chauffé, non-éclairé, situé au 785 30ème Rue Ouest St-Georges, endroit tranquille, disponible 1er juillet (418)382-3433

3 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, au 12285, 1ère Avenue St-Georges, app.1, 275\$, libre immédiatement, (418)228-8864

3 1/2 4 1/2 Au coeur du CENTRE-VILLE, très propre, bois franc, céramique. Aussi disponible à quelques minutes du centre-ville. Info: (418)874-0346

4 1/2 A LOUER entièrement rénové, non-chauffé, non-éclairé, SECTEUR ST-HUBERT semi-meublé 475\$ non meublé 450\$ (418)222-3353 (soir)

## 256 MAISONS À VENDRE

## 256 MAISONS À VENDRE

## 256 MAISONS À VENDRE

## 256 MAISONS À VENDRE

**GILLES POULIN INC. AGENCE IMMOBILIÈRE**  
PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e Rue, Beauceville G5X 3C1  
BUREAU DE SERVICE: 15424, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7  
Internet: www.sia.ca

**Gilles Poulin**  
Courtier immobilier agréé  
774-9234 • 226-6288

**NOUVEAU**  
1961 - Beauceville 1 1/2 étage; rénoveré à 100%; 3 chambres. A voir.

**NOUVEAU**  
1957 - Beauceville; 19e Ave; 4 ch.; 2 sl. de bains; s-sol aménagé; portes et fenêtres récentes; vue superbe.

**NOUVEAU**  
1960 - Beauceville 1 1/2 étage; rénoveré; très propre.

1947 - St-Georges paroisse; 4 ch; s-sol aménagé; garage et SPA recouvert; terrain de 33,947 pi.ca.

1935 - St-Georges; 155e rue; condo super propre; 2 ch; piscine. \$ 76,500.00

1915 - St-Côme; superbe ancestrale rénovée et agrandie en 2007; haut de gamme; sur terre boisée de 47 hectares.

1951 - Beauceville; belle résidence avec 3 ch; au R.C.; 2 sl. de bains; très propre; abri d'auto et remise.

1912 - Beauceville; belle rés. avec 3 ch. et 1 bureau; très propre; verrière, abri d'auto et garage; beau terrain aménagé avec piscine creusée.

1952 - Beauceville; super propre; 4 ch; 2 sl.de bains; pas de voisin arrière.

1939 - Beauceville; campagne; rénoveré; armoires et planchers neufs; foyer; 3 ch; vue sur la rivière. Faut voir.

1928 - Beauceville; belle résidence très éclairée avec 3 chambres; s-sol aménagé; garage; vue sur la rivière; A voir.

1891 - Beauceville; belle ancestrale ayant conservé tout son cachet; murs et plafond de bois; beau terrain.

1559 - Beauceville 4 logements; rénovés; se vend en même temps qu'un 5 logements voisins.

1779 - Beauceville; bâtisse commerciale très bien située avec garage à l'arrière de 25'x30'; grand terrain 9.213pi.ca.; plusieurs possibilités.

**NOUVEAU**  
1968-LAC-ETCHEMIN - Belle canadienne sur boisée de 4 hectares. 8 grandes pces, finition int. en bois, installation septique récente, site tout à fait unique!

**NOUVEAU: ST-CYPRIEN:**  
Terre de 25 acres très accessible avec petit chalet déjà en place, bon secteur de chasse, ruisseau. Prix intéressant!

**Nancy Auclair**  
Courtier immobilier agréé  
625-5030  
230-9848

**NOUVEAU**  
1923: SAINTE-JUSTINE: RE-PRISE DE FINANCE Bâtiment commercial incluant 3 portes de garage et un logement résidentiel. Peut convenir pour diff. projets. FAITES VOTRE OFFRE!

**1860 - St-Martin** - Résidence de village en bordure de la rivière, chauffage, plomberie et électricité refaits à neuf, salle de bains et cuisine rénovées, rapport d'évaluation à fournir, informez-vous!

**VENDU**

# Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous!  
1 semaine = 42\$/ + tx • Si 3 semaines = 1<sup>re</sup> sem. / 42\$ • 2<sup>e</sup> sem. / 40\$ • 3<sup>e</sup> sem. / 36\$ • 418 228-8858

## LAC AUX CYGNES ST-BENOIT



Offrez-vous la vie au bord du lac pour le prix d'un bungalow en ville! À quelques minutes de St-Georges. Accessible à l'année, maison, garage et abri auto double, patio et entrée asphaltée. Vue panoramique et entouré d'érablière. Sous-sol fini, 2 salles de bains. Endroit paisible.  
Inf.: 418-228-6559 • cell. 418-225-3989  
ou message: 418-225-1289

## GRAND BUNGALOW À VENDRE



Sect. Carrefour, grand bungalow avec garage intégré + carpoté, impeccable, très ensoleillé, plancher bois franc, 2 s.d.b., s.s. fini, grand solarium + terrasse pierres. Grand terrain intime bordé par haie de cèdre. Beaucoup de rangement intérieur et extérieur. Toit, fenêtres refaits. PRIX À DISCUTER

## SUPERBE MOTORISÉ À VENDRE



Motorisé Winnebago Itasca, modèle Sunova, 2008, 31 pieds, 1 grande extension, beaucoup d'accessoires compris, seulement 3800 miles, comme neuf! Acheté en avril 2009, très bien entretenu, toujours remis l'hiver. Raison de la vente: maladie. Acheteur sérieux seulement. Une seule taxe de vente. Faites vite!

INFO: 418 227-3672 (FERNAND)

## PRIX REVISÉ



B.R. 815091: St-Georges secteur carrefour, près du parc industriel, cette résidence est impeccable, entièrement rénovée, cuisine, salon, salle fam., salle de bain etc. et avec goût, elle vous offre 3 grandes ch.c., 2 s.b., grande sal. fam. Terrain clôturé, une visite vous surprendra.

**CAMILLE GINGRAS**, courtier immobilier  
RE/MAX AVANTAGES  
Agence immobilière  
418 225-3995

## JUMELÉ À VENDRE



Jumelé à deux étages avec garage intégré, au 7950, 6<sup>e</sup> av St-Georges, sect. Carrefour, propre, impeccable, à aire ouverte, très ensoleillé, bois franc, 3 ch., 2 s.b., ss fini, remise, grand patio decking, PRIX RÉDUIT

Inf.: Pierre 418 228-3946

## MAISON NEUVE



Grande maison 44'x32', située St-Georges O. Elle saura vous charmer avec la luminosité des pièces, sa finition soignée et son décor contemporain. Garage, patio, 2 entrées. Terrain de 10 000 pi.carr., qual. de roches. Garantie 5 ans.

Pour info contactez Alex 418 957-8538



S.B. 1206552: ST-GEORGES, magnifique résidence 2 étages de style champêtre, const. 2000, plancher mixte, décoration de bon goût, garage double, terrain de plus de 42 000 pi. car., secteur tranquille, rue cul de sac

**CAMILLE GINGRAS**, courtier immobilier  
RE/MAX AVANTAGES  
Agence immobilière  
418 225-3995

## FORD FOCUS BERLINE 2003



Automatique, 87 000 km, démarreur à distance, anti-rouille au 2 ans. Un seul propriétaire, comme neuve.  
5 600\$

418 226-7484  
418 222-1351

## 428 HOSPITALIERS SANTÉ-MÉDICAL

URGENT RECHERCHE PRÉPOSE AUX BÉNÉFICAIRES, temps partiel soirs et fin de semaine (418)227-4462

## 456 TRAVAIL DE BUREAU

L'association des camionneurs artisans du secteur sud des Appalaches nécessite votre candidature pour occuper le poste de

## DIRECTEUR DE COURTOISE

Cette association comprend 32 membres répartis sur un territoire regroupant 18 municipalités des Etchemins ainsi qu'une partie de Beauce sud et nord et de Bellechasse. Profil et exigences: Dynamique avec entragent, Autonome et responsable, Formation et expérience (un an), Maîtrise de la suite Office, Posséder une voiture. Conditions: Travail permanent avec contrat annuel Salaires et conditions de travail à discuter avec le Conseil d'administration lors de l'embauche. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 mars 2011 (17h) A M. Steve Larivière 832 Route 275 St-Benjamin, Beauce sud G0M 1N0

## RECHERCHE SECRÉTAIRE à temps partiel.

Demandez Alain: 418-588-4404 418-221-5334

## 502 AMEUBLEMENT

www.ameublementbeaudoin.com 12755-12e Avenue St-Georges-Est entre St-Georges/St-Prospère Route 204 Achat-Vente, meubles neufs-usagés poêle-réfrigérateur, laveuse-sécheuse. Vendus avec garantie, mobilier-salon, mobilier-cuisine, mobilier-chambre, bibliothèque, matelas-sommeil neuf, etc. Guy: 418-227-2988 ouvert 7 jours

## 532 MATÉRIAU DE CONSTRUCTION

BÂTIMENTS EN ACIER - VENTE D'HYPER À PRIX IMBATTABLES! ... 3.49\$ A 11\$ le p.c. Commandes placées tout de suite seulement...Transport GRATUIT, certaines exceptions. Jusqu'à 90 jours pour payer. Dépôt requis. Pioneer fabrique depuis 1980. 1-888-412-9990 poste 818 martin@pioneersteel.com

## 534 MUSIQUE

PIANO de marque Weber (et banc assorti avec siège ouvrant), de couleur brun foncé, hauteur 4 pieds et largeur 5 pieds, en bon état, 300\$ tél. (418)228-3946

## 517 DIVERS À VENDRE

A VENDRE CENTREFUGE avec accessoires en double, très propre et fonctionnel 275\$ négociable (418)774-6712

## ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé.

Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49 95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

## MOTONEIGE Yamaha VK540 1992 +

carriole 2000\$. Dune Buggy 1000\$ Van Astro 1991 800\$. Habit de motoneige cuir neuf valeur 800\$ pour 400\$. (418)228-8618, 418-228-3368

## NOUVELLES SCIERIES Norwood-Nouveau LumberMate-Pro

accepte des billes de 34" de diamètre. Scie des planches de 28" large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

## 538 OUTILS

-PLANEUR 15", moteur 2HP en fonte; -Toupie industrielle avec banc Craftsman, moteur 9.0A; -Table de billard 31/2x7, tapis neuf accessoires inclus; -Annexe à l'huile Enterprise blanche, tuyau 6" (418)226-5076

## 541 POÊLES FOURNAISE, BOIS

BOIS DE CHAUFFAGE en 6 pieds, 90% érablé, merisier - hêtre 160\$/corde, livraison disponible (418)225-2367

## 50 CORDES, sec, prêt à entrer,

prêt à chauffer, érablé, merisier, qualité excellente, à venir chercher à St-Martin, 65\$ la corde, (418)382-3665

## 367 LOGEMENTS À LOUER

### LOGEMENTS A LOUER 1ER JUILLET

1810 130e Rue, 3e étage  
1711, 132e Rue, r.d.c.  
1715, 132e Rue, 3e étage  
1769, 132e Rue, 3e étage

2692, 118e Rue, 2e étage

418-226-8455  
www.infofoyer.net

## 368 MAISONS À LOUER

4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, au 565 135ème Rue, libre immédiatement 390\$/mois (418)225-2367

4 1/2 NON MEUBLÉ, tranquille, 1er étage, 127ème rue, St-Georges Est, libre immédiatement, références nécessaires, 370\$ par mois (418)225-7643

4 1/2 SEMI-MEUBLÉ 2e étage, au 215-A 106e Rue Beauceville, situé près de la Polyvalente St-François et de l'hôpital, 375\$/mois, libre immédiatement (418)774-2253, (418)225-4991

## 368 MAISONS À LOUER

A STE-MARIE DE BEAUCE JUMELÉ rénové au complet, près des services LIBRE 1er mai  
Demandez Mme Yvette (418)209-1724

## A VENDRE OU A LOUER

MAISON à beauceville, 2 chambres, cuisine, salon, salle de bain garage 18x23, patio 24x24, 60,000\$ ou 450\$/mois, libre 1er mars Alex (418)227-2116

A 6535, 127E RUE St-Georges, charmante maison de campagne située à 5 min, du centre-ville, entièrement rénovée sur son originalité, plancher armoires en bois, grand terrain, ruisseau et petit lac, chauffage électrique/bois (418)774-2956 (418)222-3996

Cuisine, salon, 3chambres salle de bain, non chauffé non éclairé -ent. été & hiver extérieur inclus. Située au 155-114 ième rue, St-Georges. Prix: 575 \$/mois. Tél 418-227-2187 jour 418-227-4493 soir.

## FORMATION

400  
408

## 404 FORMATION ENSEIGNEMENT

ANGLAIS COURS PRIVÉ Aide aux devoirs, rattrapage, préparation d'examen etc. tous niveaux scolaire, 5 ans d'expérience, 25\$/hrs Myriam (418)225-95915

## 414 CHAUFFEURS TRANSPORT



## RÉGION DESSERVIE Nouvelle Angleterre et autres

## NOUS OFFRONS

taux compétitif, prime de carburant, rémunération chaque semaine, assurances flotte de compagnie

## NOUS DEMANDONS:

Bon dossier de conduite, Carte FAST 2 ans minimum d'expérience

## 1-800-361-2093

CV a lacasse@groupeguilbault.com

## EMPLOI

412  
458

## 412 AIDE GÉNÉRALE

SÉCURITÉ, INVESTIGATION. Devenez agent(e) de sécurité besoin urgent http://www.academigsi.co.cc, formation au Québec, succursales Québec, St-Hyacinthe (1-877-470-0445)

## CONSTRUCTION / USA

Recherche TRAVAILLEURS avec permis de travail pour les USA

Ouverture: -Système intérieur (Framing Ext. / Int.) -Recouvrement extérieur (Gyp / Sliding)  
Appeler au: 1-603-809-6533

## CHAUFFEURS Classe 1

flat bed Can-USA. Bon dossier, expérience ou formation, 36 à 42 cents du mille + extras. Compagnie solide, travail régulier. Voir CV récent. C.H. Express inc. (450) 348-2350 Alain

## 418 EMPLOIS SAISONNIERS OU TEMPORAIRES

EMPLOIS D'ÉTÉ EN ONTARIO, EN CUISINE, Dans les colonies de vacances, logé, nourri, transport organisé. CUISINIER, PÂTISSIER, AIDE-CUISINIER, PLONGEUR, Avec ou sans expérience, 17 ans et plus. Entrevue le samedi 26 mars au Georgesville 10-13h30  
Tél: Serge 450-689-5797, COURRIEL: slregalcatel@hotmial.com

## RECHERCHE Gardienne pour garder 5

enfants en bas âge, à temps plein + entretien ménager (418)588-4404 - cell (418)221-5334

## RECHERCHE GÉRANT(E)

35-40 heures, après-midis et soirs, au Marché des Pins  
Demandez Olivier ou Shannon (418)774-5155

## 446 MÉTIERS DE L'AUTO



## COMMIS AUX PIÈCES pour moto

Avec expérience. Doit être bilingue. Connaître l'informatique. Temps plein 40 heures.

Robert ou André: (418)774-2453

## LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE!

vitevitevite.ca

1 877 726-6730

## 367 LOGEMENTS À LOUER

## ST-GÉDÉON-LOGEMENT 4 1/2

4 1/2 pièces, rez-de-chaussée, pas de marches idéal pour personne à mobilité réduite, frais peint, balcon, vue sur la rivière, concierge dans l'immeuble, sécuritaire, prise extérieure pour véhicule, libre immédiatement.

418-226-0505

## SAINT-BENOIT

(49, rue Binet) Libre en juillet, non chauff., non éclairé, 4 1/2 pièces • 460\$/mois

Inf.: 418 228-8734

## MARCHANDISE

500  
552

## 367 LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## LOGEMENTS À LOUER

## O M H VILLE ST-GEORGES

## H.L.M.

## LOYER À PRIX MODIQUE

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2

MISE À JOUR DE LA LISTE D'ADMISSIBILITÉ

Pour plus d'informations: tél.: 228-0239

## LOGEMENT 4 1/2 À LOUER

Chauffé, non meublé, non éclairé, au 2<sup>e</sup> étage, situé au 115, 112<sup>e</sup> Rue (édifice Michel Anto). Pour personne seule ou couple.

Libre immédiatement

Inf.: 418 228-2304



**LOGEMENTS À LOUER**

2 1/2 - Meublé, 217, 120e rue, **350\$**  
 2 1/2 - Meublé, chauff., 990, 135e rue, **380\$**  
 4 1/2 - 990, 135e Rue, s-meublé ou non, **390\$**  
 4 1/2 - 14925, 1ère avenue, **390\$**  
 4 1/2 - Chauffé, 2530, 6e av. ouest, **455\$**  
 4 1/2 - 13140, Lacroix, **390\$**  
 5 1/2 - 720, 138e Rue, chauffé, **490\$**  
 5 1/2 - 260, 115e Rue, **450\$**

**225-7311**

**À partir de 395\$/mois**

2 1/2 - 3 1/2, semi-meublé ou non  
 4 1/2, chauffé, éclairé, Ouest  
 5 1/2, chauffé, éclairé, Ouest  
 4 1/2, non chauffé, non éclairé

**CHAMBRES À LOUER à partir de 250\$**  
 Info.: 228-0515 ou 225-6700

**LOGEMENTS À LOUER**

3 1/2 p. • 4 1/2 p. meublés  
**399\$/mois • 450\$/mois**

**LIBRES IMMÉDIATEMENT**

Inf.: **418 225-7159** ou **228-2055**

**4 1/2 à louer**

32<sup>e</sup> Rue dans l'Ouest.  
 Stores, luminaires et cabanon inclus.  
 Céramique et plancher flottant. Armoires de couleur. Pas chauffé ni éclairé. Endroit tranquille.  
**610\$/mois**  
 Info.: **418 225-7872, 228-8842, 222-8067, 222-3150**

**LOGEMENTS À LOUER**

**SAINT-GEORGES**  
 2 1/2 12583, 1<sup>re</sup> Avenue, m., ch.-écl = 350\$/mois  
 3 1/2 500 à 590, 20<sup>e</sup> ou 21<sup>e</sup> Rue = 395\$/mois  
**BEAUCEVILLE**  
 1 1/2 201-D, 122<sup>e</sup> Rue, m., ch.-écl. = 280\$/mois  
 3 1/2 199-A, C et D, 122<sup>e</sup> Rue, meublé ou non = 375\$/m  
 3 1/2 590-H, 9<sup>e</sup> Avenue, semi-m. = 375\$/mois  
 4 1/2 201-A, 122<sup>e</sup> Rue, meublé = 425\$/mois

Inf.: **225-7159**

**À LOUER**

Grand 4 1/2 sur 2 étages, rénové au complet style vieillot, très ensoleillé, aucun voisin, coût élect. peu élevé, bain en coin et douche indépendante.  
 Libre immédiatement **475\$** par mois.  
 Grand 4 1/2 const. 2004, situé 132<sup>e</sup> rue, 3<sup>e</sup> étage. Plancher de béton moulure et peinture tendance, prélat et céramique.  
 2 stat., 2 espaces de rangement, grand terrain, bloc tranquille  
 Libre immédiatement **510\$** par mois.  
**Tél.: 418 222-1351**  
**ou 418 226-7484**

**BLOC À LOGEMENTS INVESTISSEMENT SÛR**

**A VENDRE: DIVERS IMMEUBLES À LOGEMENTS**  
 Situé à Saint-Georges. Se paie seul avec léger comptant

Inf.: 9h00 à 20h00 • **418-221-3757**

Cause: **RETRAITE**

**546 PISCINES, SAUNAS, SPAS**

COUVERTURES POUR SPA.  
 Prix et qualité imbattables.  
 Disponibles dans toutes les formes et couleurs.  
 Composez le 1-866-565-5252.  
 www.thecoverguy.com/francais.php

**552 VENTES DE GARAGE MARCHÉ AUX PUCES**

**ENCAN**  
 Dimanche 6 mars 2011 de 13h à 18h, au local des Aramis, 1426, Notre-Dame Nord Ste-Marie de Beauce  
 Tous les articles sont neufs et garantis. Venez voir Gaston!

**MEGA VENTE** de garage avec friperie, vêtements de luxe pour enfant, à bas prix! Bienvenue à tous. (418)227-6720

**600 AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS**

**640**

**636 SERVICES DIVERS**

SAQA - SAAQ - SAAQ Vous êtes invalide? Victime d'accident d'automobile dans les années 80-90? Nous pouvons vous aider. Contactez-nous, consultation gratuite. Dion Avocats 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENTS À LOUER

**SERVICES**

**644 666**

**649 ENTREPOSAGE**

ESPACES D'ENTREPOSAGE chauffés prix au mois ou longue durée St-Zacharie. (418)593-7572 (soir) (418)230-2517

**652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES**

GARDERIE, éducatrice diplômée, enfant 18 mois et plus, 2 places disponibles, temps plein, secteur Ouest, 20\$/jour 418-221-8081 Cindy

**GARDERIE** en milieu familial, terrain clôturé, menus variés du lundi au vendredi, 20\$/jour avec repas, secteur ouest près services. (418)221-6058

**NOUVELLE GARDERIE** en milieu familial, du lundi au vendredi, de 7h à 17h, située au 2390, 1ère Avenue, St-Georges Ouest, 25\$/jour avec remboursement anticipé. Marcelle 418-226-4873

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENTS À LOUER

**654 LAVAGE NETTOYAGE**

**FEMME DE MÉNAGE**  
 J'offre mes services pour faire votre entretien ménager.  
 Je ne fais pas les coins ronds!  
 Vous voulez une maison propre alors vous avez la personne qu'il vous faut!  
 Nancy (418)227-0046

**OFFRE** mes services pour entretien ménager commercial et résidentiel. Références. Très minutieuse. (418)221-7420

**666 AUTRES SERVICES**

**EBENISTE ARTISAN**  
 Fabrication meubles de tous genres dans l'essence de bois au choix  
**PRISE DE MESURE**  
 Demandez Daniel (418)228-5852

**ADULTES**

**680 690**

**4 1/2 À LOUER libre immédiatement**

**4 1/2 À LOUER libre 1<sup>er</sup> juillet 2011**

Info: **418 222-7859**

**Logement HLM**

Logement 3 1/2 à louer au HLM à Saint Théophile, au 437 rue Paquet, pour les personnes âgées de 45 ans et plus, cout 25 % des revenus mensuels, libre immédiatement. Sans animaux.  
 Tel: 418 597-3000 (de jour)

**APPARTEMENT LUXUEUX**

Décoration et insonorisation supérieures.  
 Sur 2 étages. 168e Rue.  
 Inf.: **418 226-7400**

**BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE**

Bougons toutes longueurs : érable et merisier = **47 \$ / tonne**.  
 Aussi vous pouvez réserver maintenant votre bois en 16" pour l'an prochain à **70 \$ / corde / livrés**.  
 Contacter Carl Gilbert au **418 228-6938** ou **418 226-5304**

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**

**LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSE**  
 Essayez GRATUITEMENT, allez-y osez au 514-788-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700 www.lesereu-rencontre.com chat, webcam et concours. Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

**684 SERVICES D'ESCORTES**

**AGUICHANTE** Marie-Eve. Venez partager des moments agréables et chaleureux, belle grassette Reçoil/ Déplace. 418-389-1235

**EXQUIS MASSAGE** volupté et sensualité au rendez-vous Nina: (418)230-6991

**686 SERVICES DE MASSAGES**

**LA PETITE DOUCEUR**  
 Massage de détente lundi au vendredi 9h. à 17h. 418-313-0593

**DÉTENTE** sublime sensuelle et érotique belle blonde (418)222-6874

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENTS À LOUER

**690 SERVICES DE RENCONTRE**

**CHAT EN DIRECT** Des tonnes de célibataires partout au Québec l'attendent à tout moment pour discuter en direct. C'est nouveau, simple, rapide et surtout excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou simplement une discussion vraiment mémorable CHAT EN DIRECT est l'outil idéal. Compose le 1-877-489-0870 ou le #5353 par cellulaire et profite du moment présent!

**EXCLUSIF:** Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence. Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

**RENCONTREZ-Plus** de 600 personnes en ligne vous attendent! Gratuit pour les femmes 1-866-553-5651 Abonnés Bell Mobilité: # (carré) 7979

**SERVICE RENCONTRE.** Relations long terme/court terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

**700 VOYAGES LOISIRS**

**716**

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENTS À LOUER

**704 ASTROLOGIE**

**ABBY**, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #5566 (2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire #2555

**ALISSA**, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-789-1011 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: # 2555

**ASTROLOGIE**, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

**AVEC MES MÉDIUMS**, vous saurez tout sur votre avenir, côté affaire, amour, finance, travail, santé. 1-866-566-8559 seulement 2.99\$/minute. 1-900-788-8181 dièse (#) 8181 cellulaire 3.49\$/minute 24h/24, 7j/7

**JADE, MEDIUM DE NAISSANCE, VOYANCE PURE, FLASH PRÉCIS ET DATES.**  
 Tél.: 1-900-788-2778 (2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire: # 2555

**Jo-Soleil**, besoin de bons conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé, pour des réponses rapides et précises 1-900-789-3010 à 3.99\$/min. +taxes 18+. Blocs de temps carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Cell #3010, question gratuite par mail. Web cam. Skype Josoleil11 Site: www.josoleil.com

**367 LOGEMENTS À LOUER**

LOGEMENTS À LOUER

**LOGEMENT À LOUER**

• **4-1/2 pièce**, non meublé, non éclairé  
 Situé dans la 138<sup>e</sup> rue  
 Libre 1<sup>er</sup> juillet  
**450\$/mois**  
**Pierre Beaudoin - 418-227-3757**

**••••• À LOUER •••••**

**LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
 Secteur Cégep  
 Libres immédiatement  
**Inf.: 418 222-3118**

**À LOUER**

**12020-12042, 2e Avenue**  
**3 1/2 DISPONIBLE**  
**11255-11275, 2e Avenue**  
**1 1/2 et 3 1/2 DISPONIBLES**  
**140-164, 112e Rue**  
**STUDIOS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 DISPONIBLES**  
 Certains logements sont ch., écl., meublés et ont le câble fourni.  
**LA TRANQUILLITÉ À LA PROXIMITÉ DU CENTRE-VILLE! APPARTEMENTS RÉNOVÉS!**  
**VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT 418 225-1090**



**1950, 25e Av., St-Prosper**  
**Tél.: 418 594-6211 • Fax: 418 594-6216**

**Nouveau! CLABOT EN ACIER**  
 (aucune vis apparente)  
 idéal pour intérieur de garage.  
 Aussi vente VINYLE • SOFFIT • FACIAL

- Pliage de moulure (résidentiel et commercial)
- Z barre jusqu'à 16 jauges
- Tôle d'acier émaillé pour mur intérieur et extérieur
- Acier, Aluminium
- Sous traitance de pliage et coupe

704

ASTROLOGIE

1 appel va éclairer votre Futur! Avec Medium Québec, retrouvez les meilleurs voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les au 1-866-503-0638. Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #carré4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître, www.MediumQuebec.com

704

ASTROLOGIE

12 MINUTES GRATUITES!!!! 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve (carré 7383) à 2,99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com. Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2,85\$/min. 18 ans+

704

ASTROLOGIE

15 MINUTES GRATUITES pour profiter d'une conversation de qualité, téléphonez maintenant au 1-866-9MEDIUM 2,59\$/min. Composez le code promotionnel 96672. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486, #83486 Fido/Rogers/Bell 24h/24 7/7

714

VOYAGES VACANCES

VOYAGE samedi 5 mars Bingo Mohark ou Casino coût 50\$ moins 25\$ en coupons + repas inclus. FOXWOOD 8-9-10 avril Casino ou Bingo. Départ de St-Georges. 418-338-1440 demandez Huguette

800

AUTOS À VENDRE

800

AUTOS À VENDRE

800

AUTOS À VENDRE

800

AUTOS À VENDRE

**TRAITEUR PROFESSIONNEL**  
**ANNIE QUIRION**  
 (Propriétaire)  
 Banquet chaud ou froid pour tous genres d'occasion, pour vous servir un goût nouveau.  
 Tél.: 418-774-5474 • 227-0924  
 Cell.: 418-226-6990

**SERVICE DE TRAITEUR DEPUIS 26 ANS**  
**BUFFET**  
 INFORMATIONS:  
**418 228-1464**  
**1-877-353-1464**  
 www.buffetirma.com

**BEAUCE MITSUBISHI** 418-774-8820  
 DEMANDE DE CRÉDIT EN LIGNE  
 NOTRE-DAME-DES-PINS www.beucemitsubishi.ca

**CONCOURS GAGNEZ VOTRE**

**Occasion en Or**  
 WWW.OCCASIONENOR.COM  
 \*Tous les détails chez Beauce Mitsubishi

<p><b>2008-Toyota Tundra</b>                  4x4, V-8, 4 portes, gar. 5 ans/60 000 milles, 32 205 milles  <b>27 900\$</b></p>	<p><b>2010-Mitsubishi Outlander</b>                  AWD, auto., climatiseur, GARANTIE TOANS                  27 283 km  <b>22 900\$</b></p>	<p><b>2009-Mitsubishi Lancer Édition Spéciale</b>                  Manuel, climatiseur, aileron, 34 834 km, GARANTIE TOANS  <b>16 900\$</b></p>	<p><b>2009-Dodge Caravan se</b>                  Slow 'N' GO, 48 836 km, gar. 5 ans/100 000 km  <b>15 900\$</b></p>	<p><b>2006-Mitsubishi Raider</b>                  4x4, V-6, 4 portes, 49 747 milles  <b>15 995\$</b></p>	<p><b>2010-Mitsubishi Lancer Sport</b>                  Automatique, climatiseur, aileron, 35 667 km, GARANTIE TOANS  <b>15 900\$</b></p>	<p><b>2009-Jeep Compass</b>                  auto., climatiseur, 37 554 km, gar. 7 ans / 115 000 km  <b>13 900\$</b></p>	<p><b>1999-Mitsubishi Eclipse GS Sport</b>                  Manuel, climatiseur, 82 723 milles  <b>7 900\$</b></p>
--	--	---	---	--	---	--	--

• Les meilleures occasions • Les meilleures occasions • Les meilleures occasions • Les meilleures occasions • Les meilleures occasions

**Services Spécialisés**

**ACHAT**  
 AUTOS ET VIEUX MÉTAUX  
 PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN  
 Payons très bon prix.  
 Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.  
 Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.  
 Vente de pièces neuves et usagées.  
**418-228-9151** (10-9-2011)

**ACHAT AUTOS**  
 PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.  
 Achetez autos pour les pièces. Payons très bon prix. Fournissons ATTAQ pour la SAAQ.  
 Recyclons selon les normes de l'environnement.  
 Vente de pièces usagées de toutes marques.  
 Pour information: **228-2413** (8-4-2011)

**ACHAT D'AUTOS**  
 pour pièces et pour route, ainsi que de métaux  
 • Service de conteneurs  
 • Balance Weigh-Tronix sur place  
 Nous louons aussi des conteneurs pour tous vos besoins en rénovation, construction ou transports divers.  
 Un seul nom à retenir: RECYCLO-MAX!  
 Nous payons toujours les meilleurs prix.  
 Pour infos: **418 228-6435 ou 418 225-3155** (23-12-2011)

**DÉCAPAGE**  
 Meubles et armoires  
 Remise à neuf de vos armoires de bois.  
 Finition industrielle sur vos meubles non peints.  
 Guy Bolduc **418-228-1525** (24-3-2011)

**DÉMÉNAGEMENT**  
 J.D. FLEURY TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.  
 Partout à travers le Canada et les USA  
 Service d'entreposage  
 Assurance valeur à neuf  
**1-800-529-8366 ou 594-8366**  
**Fax: 418-594-8370**  
 jdfleurytransp@xplornet.com  
 Visa / MasterCard acceptés (25-11-2011)

**DÉNEIGEMENT**  
 • Secteur 163e Rue  
 • Tracteur avec grappe et souffleur  
 • Nettoyage des contrats au printemps  
 Avec ou sans contrat  
 128e Rue à la 175e Rue  
**Tél.: 418-222-9226** (31-3-2011)

**DÉNEIGEMENT**  
 MARCO ROY - BAIC  
 • Meilleur prix garanti!  
 • Résidentiel et commercial  
**DÉNEIGEMENT TOITURE** - On déneige tout ce qui est possible d'être déneigé! Sur appel et à la fois avec ou sans contrat. Nettoyage au printemps. Satisfaction garantie!  
**418 222-1285 - 418 222-6386** (21-10-2011)

**DÉNEIGEMENT par TOITURE YVACO**  
 ENTREPRENEUR-COUVREUR  
 Déneigement de cours, à contrat ou sur appel avec pick-up, tracteurs, et déneigement de toitures. Ass. responsabilité + protection ass.-csst pour employés contre risques chutes en hauteur sur les toitures. Lic. R.B.Q.: 8003-2014-10  
**Tél. bur.: 418 228-5188**  
**Cell.: 418 230-6350** (4-12-2011)

**ÉLECTRICITÉ / RÉNOVATIONS**  
 • Changement d'entrée électrique, calibration de panneaux à fusibles et disjoncteurs (breakers)  
 • NOUVEAU: chauffage radiant pour patio extérieur  
 • Vente et pose de chauffage de plancher par câble radiant  
 • Vente de fournaies électriques ou bois / électrique  
 • Vente et pose de thermostats électroniques avec subventions du programme «mieux consommer»  
 Prix très compétitifs / Travail garanti  
**Tél.: 227-5639 Cell.: 230-6265** (19-8-2011)

**GOUTTIÈRES SANS JOINTS**  
 Choix de couleurs  
 • COUVREGOUTTIÈRES<sup>SM</sup>, plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige  
 Estimation gratuite  
**Alain Bernard 418-228-1670**  
 www.couvregouttieres.com  
 COUVREGOUTTIÈRES inc. Membre APCHQ  
 License R.B.Q. 8353-5625-31 (14-2011)

**IMPÔT**  
 40 ans d'expérience! Canadien et américain  
 Toutes les formules gouvernementales  
 Taxes, impôts, pension can. et am.  
 Dossier personnel sur informatique  
 Discretion assurée!  
 PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.  
**228-4644 - Fax: 227-4397** (20-01-2012)

**\$\$\$ IMPÔT \$\$\$**  
 7 JOURS SUR 7  
 Particuliers ou travailleurs autonomes  
 • Envoi par internet • Envoi par la poste.  
 Prix très compétitif = À partir de 20\$  
 Pour plus amples informations,  
 DEMANDEZ CLAUDE: **230-6157** (3-2-2012)

**IMPÔT**  
 Pour recevoir vos remboursements d'impôt rapidement, faites remplir vos rapports par ordinateur.  
 Service confidentiel.  
 Pour information, demandez ROGER :  
**1-418-459-3323** (19-5-2011)

**IMPÔTS**  
 Impôts des particuliers canadiens et américains sur informatique. Transmission électronique (TED et ImpôtNet). Aussi impôts pour travailleur autonome, revenus de locations, camionneurs et petites entreprises.  
**120-9006 boul. Lacroix, Saint-Georges**  
 Téléphone: **418-227-0022** (19-5-2011)

**INFORMATIQUE LA SOURIS VERTÉ**  
 RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service professionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7 jusqu'à 22 hrs. 8 ans d'expérience • Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous). Tél.: **221-7201**  
 lasourisverte@cgocable.ca (27-1-2012)

**MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.**  
 • Réparation et inspection de cheminées  
 • Pose de briques et de pierres décoratives (collées)  
 • Fabrication et modification de foyer  
 • Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)  
 • Pose de briques, blocs, pierres, etc.  
 • Rénovation générale: résidentielle et commerciale  
 RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ  
**Tél.: 418-222-6586 Cell: 418-225-4007**  
 www.maconneriesdl.com (29-4-2011)

**MASSEUR**  
 Massage de détente à St-Georges pour hommes.  
 PROPRETÉ - CALME - DISCRÉTION  
 Richard • **418-227-1420** (07-10-2011)

**NETTOYAGES J.P. FECTEAU**  
 • Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine  
 • Protège tissus disponible  
 • Entretien commercial de bureau  
 • Grand ménage, lavage de vitres  
 • Décapage et cirage de planchers  
 • Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air  
 • Neutralisation d'odeur  
**TRAVAIL GARANTI: 228-4944** (10-6-2011)

**NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.**  
 Résidentiel ou commercial  
 • Nettoyage à la vapeur par camion-usine: Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissus gratuit)  
 • Nettoyage de céramique  
 • Décaper et cirer plancher  
 • Entretien bureau commercial  
 • Grand ménage en UNE SEULE JOURNÉE  
 La différence d'un pro... c'est satisfaction GARANTIE.  
**Tél.: 418-228-1439** (29-7-2011)

**POSE D'ONGLES**  
 Pose d'ongles au gel • Formation complète en pose d'ongles au gel avec produits LCN  
 Contenu du cours: -Prothèses, fantaisie, pédicure, extension, réparation et remplissage -51 heures de cours -Prix très compétitifs -Horaire en début de semaine (flexible)  
 Info.: Jeannette Paquet, **418 222-5558**  
 École de coiffure La Belle Époque (7-4-2011)

**PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.**  
 LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN! Insp. par caméra: drain, infiltration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage pression drains, inspection drain français plastique, etc., réparation infiltrations d'eau aux fondations, excavation entrées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie. Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures. 1160, 42e Rue Nord, St-Georges.  
**Tél. 228-8010 Cell.: 226-6024** (20-1-2012)

**RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ inc.**  
 Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations intérieures ou extérieures: telles que portes, fenêtres, revêtements ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures, patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle de jeux, chambre, garde-robe cède, salle de bain, entrée de cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre. Projet clé en main.  
 Licence RBQ: 83325431-40  
**Cell: 222-8044 • Fax : 222-5182**  
 Rénovez sans vous «casser»! (21-7-2011)

**RÉNOVATIONS P. MICHAUD MENUISERIE INC.**  
 • Entrepreneur en rénovations résidentielles et commerciales  
 • Menuisier spécialisé  
 • Ébéniste  
 Vous recherchez quelque chose d'unique: nous pouvons le faire  
 Patrice Michaud - Cell.: **418-226-8377**  
 R.B.Q. 8358-4904-01 (16-09-2011)

**TENUE DE LIVRES ET IMPÔT**  
 Vous possédez une petite entreprise!  
 Vous êtes travailleur autonome!  
 J'ai 17 ans d'expérience en comptabilité de petites et moyennes entreprises.  
 Rapports TPS-TVQ, comptabilité et rapports d'impôt.  
 Demandez Pierre • **418-227-9196** (03-03-2011)

**TRAVAUX SUR ORDINATEUR**  
 CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc.  
 Scanner, photocopieur, fax.  
 Hélène Drouin **418-227-1442**  
 du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00  
 Ma devise est «La Qualité»  
 Prix imbattable. (11-8-2011)

**Coût :**  
 Maximum 10 lignes :  
**4 semaines = 56 \$**  
**13 semaines = 140 \$**  
**26 semaines = 236 \$**  
**52 semaines = 400 \$**

**L'ÉCLAIREUR PROGRÈS**  
 @ DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL  
 leclaireurprogres.canoe.ca

### AFFAIRES FINANCIÈRES

**720**  
**740**

### SERVICES FINANCIERS

**736**

!!! ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, selon votre budget. 77 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

### ARGENT À PRÊTER

**720**

AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$ Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

### SERVICES JURIDIQUES

**738**

CASIER JUDICIAIRE? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez-nous à : www.nationalpardon.org Appelez 1-866-242-2411 ou 514-842-2411

PRÊT 500\$ simple, Rapide. Efficace. Par téléphone ou dépôt direct, réponse en 1h. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

### ACHETONS AUTOS

POUR PIÈCES OU FERRAILLES ET VENDONS PIÈCES AUTOS REMORQUAGE INCLUS PAVONS COMPTANT. FORMULE DE SAAQ

## Pièces Autos JP INC

© (418)382-3030

### AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

**799**  
**850**

### AUTOS À VENDRE

**800**

TOYOTA COROLLA 1992 104,000km, sans rouille, automatique, tout équipée, freins neufs arrière, très bonne mécanique, radiateur neuf 1,950\$ négø (418)834-9161

### ACHETONS AUTOS

POUR PIÈCES OU FERRAILLES ET VENDONS PIÈCES AUTOS REMORQUAGE INCLUS PAVONS COMPTANT. FORMULE DE SAAQ

## Pièces Autos JP INC

© (418)382-3030

### AUTOS À VENDRE

**800**

HYUNDAI Sonata GL Premium 2008, 50,000km, tout équipée, vitres, sièges, toit électrique, mags, pneus Michelin, 4 cylindres 2.4 litres, automatique, rouge vin, très propre, balance de garantie Hyundai 5 ans/100,000km, 12,900\$ négociable (418)222-1936

### AUTOS À VENDRE

**800**

TOYOTA ECHO 2002, manuelle, 4 portes, bleue, 18000km, très propre, aucune rouille, 3450\$. 418-230-3399

1975 TRIUMPH TR6 rouge CONVERTIBLE ET ABSOLUMENT IMPECCABLE • 68 000km, moteur 2498 (101 CV) 6 cylindres en ligne TRANSMISSION 4 VITESSES 15 000\$. Communiquer avec Carole au: 418-831-8534 poste 2237 ou crobichaud@itracoustique.com

### AUTOS À VENDRE

**820**

4 X 4  
FORD F-150 4X4 XLT 1999 220,000km condition A-1, (418)228-7718

### ENTRETIEN REPARATION

**826**

ESTHÉTIQUE automobile, bon service, peut aller chercher votre voiture. Prix compétitif. Travail de qualité. (418)221-6052

### MOTONEIGES ET ACCESSOIRES

**838**

(2) BOMBARDIER SCANDIC  
• 2005, moteur 550F, chenille 20', 1500 km  
• 2003, moteur 500F, chenille 24', 4200 km. Hi/Low/Reculons/ Démarreur, idéal pour érablière, sentier ou hors-sentier 418-593-5083 418-226-6266

### AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

**799**  
**850**

### VTT ET MOTO-CROSS

**850**

SSSSSSSS ACHAT ET VENTE DE VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132

LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE VITE VITE vitevitevite.ca 1 877 726-6730

### Autos H. Cloutier Inc.

19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-6249

05 - PONTIAC MONTANA, SV6, tout équipé, 3.5L 173 000 km • 4 350\$  
05 - CHEVROLET AVEO 5, tout équipé, toit ouvrant, mags, auto., 135 000 km • 3 500\$  
03 - CHEV. CAVALIER, 2p., auto., 177 000 km • 1 995\$  
02 - KIA SPECTRA GSX, 4 p., man., 110 000 km • 1 495\$  
02 - HYUNDAI ELANTRA, 4p., manuelle, 147 000 km • 2 295\$  
02 - KIA MAGENTIS LX, 4 cyl., tout équipé, 113 000 km • 2 195\$  
02 - DODGE CARAVAN, tout équipé, 142 000 km • 3 900\$  
01 - HYUNDAI ACCENT GS, 2p., auto., 104 000 km • 2 495\$  
01 - HYUNDAI ACCENT, 2p., man., 160 000 km • 1 675\$  
98 - PICK-UP DODGE DAKOTA SLT 4X4 V8, sport, tout équipé, auto., 150 000 m • 3 850\$  
87 - CADILLAC SEDAN de ville, 4,1L, très propre, 162 000 km • 1395\$

Véhicules vérifiés

### Garage Membre A.M.V.O.Q

## MARCEL BOUCHER ET FILS INC

131, Principale, St-Benoit-Labre • 228-9660  
Nouveau: financement sur place

07-CHEVROLET AVEO LS, rouge, 4 p., auto., 34 000 km, très propre	5 995\$
07-HONDA CIVIC, 4 p., manuel, 1.8L, full équipe, gris, 87 643 km	7 995\$
07-PONTIAC VIBE, manuel, bleu, très propre, 103 000 km; full équipe	7 995\$
06-CHEVROLET COBALT LT, manuel, bleu, tout équipé, mags, 97 000 km	5 695\$
06-MITSUBISHI LANCER ES, 4 p., automatique, gris, 7 600 km	6 995\$
05-FORD RANGER EDGE XLT, 2x4, bleu, 3.0L, 4p., auto, king cab	6 995\$
05-MAZDA 6 GS, automatique, gris, 160 000 km, full	6 495\$
05-PONTIAC GRAND AM, 4p., auto., full, 3.4 L, rouge, très propre	4 995\$
05-KIA RIO, automatique, gris, 149 000 km	2 995\$
04-MITSUBISHI LANCER, 2L, autom.rouge, 190 000 km, 4 p, full, très propre	3 995\$
04-FORD RANGER EDGE, Kingcab, rouge, 4.0 L, 118 000 km, a/c	8 995\$
04-KIA SORENTO, auto., 3.5 L, bleu, 4x4, mags, 144 000 km, SPECIAL	6 995\$
04-FORD ESCAPE XLT, 3.0 L, 4x4, mags, auto., 147 000 km, gris	7 995\$
04-NISSAN SENTRA SER SPEC-V, manuel, jaune, 86 300 km, 2.5 L	6 995\$
04-MAZDA 3 GS, rouge, manuel, full équipé, 105 900 km	5 995\$
03-PONTIAC SUNFIRE, bleu, automatique, 90 000 km, très propre	3 495\$
03-ACURA TL, 3.2L, full, full équipé avec MABS, 76 000 km certifié	6 995\$
03-MITSUBISHI OUTLANDER, 2.4 L, 111 000 km, automatique, full, rouge	6 800\$
02-HYUNDAI ACCENT GSI, bleu, manuel, 123 000 km	1 995\$
02-DODGE DAKOTA, 4x4, 4.7 L, rouge, auto., A/C, king-cab, très propre	6 495\$
02-MAZDA PROTEGE, auto., beige, 136 000 km, full équipe	3 495\$
02-CRV EX, beige, automatique, 2.4 L, 150 000 km, très propre	6 995\$
02-SUBARU IMPREZA TS, très propre, 160 000 km, bleu	3 995\$
02-FORD RANGER, auto., 3.0L, très très propre, XLT, 2x4, a/c, 71 000 km certifié	5 995\$
01-FORD RANGER XLT 4X4, noir, 4p., king cab, 4L, a/c, très propre, 160 000 km	5 995\$

www.amvoq.ca

### AUTOS À VENDRE

**800**

### Autos R.F.

562, 20e Av. Saint-Zacharie 418-593-5083 Cell.: 226-6266 Financement Desjardins sur place

07-Remorque pour transport auto, rampe incl, comme neuve • 3 000\$  
07-Pontiac GS, man., 2p., c.d., aileron, 93 000 km • 5 750\$  
05-Hyundai Elantra GL hatchback, man., CD, 5p., 88 000 km • 4 750\$  
04-Grand Cherokee 4x4, auto., 6 cyl., cuir, toit, mags, 4 7000 Mil. • 6 750\$  
04-Pontiac Sunfire 4p., auto., tout équipé, CD, aileron, 97 000 km • 3 450\$  
03-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 55 000 milles • 6 450\$  
02-Honda Civic, 2p., man., aileron, 164 000 km • 4 975\$  
02-Hyundai Accent, 4p., auto., groupe élec., 121 000 km • 3 450\$  
02-Nissan Sentra GXE, 4p., auto., tout équipé, 137 000 km • 4 500\$  
02-Moto Harley Davidson FXD super GLIDE, 46 000 km (comme neuve) • 10 950\$  
01-Honda Accord, 4 cylindres, auto., 151 000 km, tout équipé • 4 450\$  
99-Toyota Corolla, auto., a/c, CD, démarreur à dist., 211 000 km • 2 500\$  
97-Chevrolet S-10, V6, auto., Kingcab, 3 p., 4x4, 145 000 km • 1 750\$  
97-Dodge Dakota Sport, V-6, 4x4, auto, Kingcab • 2 950\$  
97-Ford F-150, cab. ord., boîte de 8 pieds, 2x4, v6, 169 000 km • 3 750\$  
05-Motoneige Bombardier Skandic 550 F, 1500 km, chenille 20 pouces  
03-Motoneige Bombardier Skandic 500 F, 4 200 km, chenille 24 pouces

Tous nos véhicules sont inspectés avant la livraison

Heures d'ouverture : lundi au jeudi: 9h à 20h vend.: 9h à 15h, Sam.: 9h à 12h, dim.: fermé

### AUTO MANIA ENR.

1150, rte 275, Saint-Côme-Linière 418-685-3757 Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

04-SUNFIRE, 2 portes, manuel, 97 000 km • 3 600\$  
02-KIA SEDONA, tout équipé, 121 000 km, van  
02-ACCENT, 2 portes, très propre, automatique, 70 700 km **VENDU**  
02-CHRYSLER NEON, aileron, mags, autom. • 2 400\$  
02-SUNFIRE, 2 portes, man., toit ouvrant  
01-HYUNDAI SONATA V6, bien équipé  
00-ACCENT, 101 000 km, automatique • 2 200\$  
99-VW BETEL GAZ, auto. 2 500\$  
99-CHRYSLER CONCORDE LXI, 2 200\$  
98-FORD WINDSTAR, auto. • 650\$  
98-DODGE CARAVAN SPORT, bien équipé, 5p. **VENDU**  
97-ELANTRA, automatique, 4 portes • 850\$  
94-DAKOTA SLT, automatique, Club Cab **VENDU**  
93-CADILLAC, batterie neuve, 4 pneus hiver • 1 250\$  
ROULOTTE POUR 4 PERSONNES ET 2 À 3 CHEVAUX. • 8 200\$

### AUTOS GINO FORTIN

Venez comparer nos prix!

08-Silverado LT K cab. 4x4, 59 000 km = 19 995\$  
07-Chrysler Sebring touring, 4 p., 79 000 km = 8 995\$  
07-Dodge Ram 4x4, crew-cab 5.7, 79 000 km = 16 995\$  
07-Aveo, 5 vit., CD, garantie 55 000 km = 5 995\$  
07-Pontiac GS, 2p., garantie, 68 000 km = 5 995\$  
07-impala, tout équipé, garantie, 88 000 km = 9 495\$  
07-Saturn Aura XE, 6 cyl., tout équipé, 29 000 km = 10 995\$  
07-Jeep Nitro 4x4, garantie, 78 000 km = 12 995\$  
07-Focus SE, 4 p., auto., A/C, 49 000 km = 7 495\$  
07-Hyundai Accent Sport, auto., tout équipé, 103 000 km = 6 995\$  
07-Honda Civic, 4 p., 5 vit., 67 000 km = 8 995\$  
07-Mazda 5, auto., tout équipé, 73 000 km = 10 995\$  
07-Mazda 3, 5 vit., A/C, 61 000 km = 8 495\$  
06-Saturn Vue AWD, tout équipé, 78 00 km = 12 995\$  
06-Saturn Ion, 4 p., auto., tout équipé, 68 000 km = 6 995\$  
06-Saturn Ion 3, coupé, 5 vit., toit, 91 000 km = 5 995\$  
06-Equinox LT, 4x4, toit, 80 000 km = 10 995\$  
06-Ford Fusion, 4 cyl., tout équipé, 85 000 km = 7 995\$  
06-Kia Rio, 4 portes, 5 vitesses, CD, 85 000 km = 5 995\$  
06-Cobalt, 4p., auto., 88 000 km = 5 495\$  
05-Ford Taurus, 6 cyl., tout équipé, 108 000 km = 5 995\$  
05-Saturn Ion, 4 p., auto., 108 000 km = 4 495\$  
05-Grand Caravan, stown'go, 115 000 km = 6 995\$  
04-Buick Lesabre, moteur 3 800, 159 000 km = 4 995\$  
04-Kia Magentis, 4 cyl, condition A-1, 85 000 km = 5 995\$  
04-Ranger FX4, 4x4, tout équipé, 158 000 km = 7 995\$  
03-Ford Escape XLS, 4x4, 129 000 km = 6 995\$

NOUVEAU : FINANCEMENT DESJARDINS + NOUVEAUX VÉHICULES ET SUR COMMANDE • Prends échange • Et autres véhicules • 835, rue Principale, Saint-René Tél.: 418 382-5333 - Cell.: 418 226-7610

### 2005-ACCENT GS

3 portes, blanc, 4 cyl., a/c, auto., radio, CD, vitres électriques, 78 545 km

**5 995\$**

### 2010-ACCENT GL

4 portes, blanc, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 14 588 km

**13 695\$**

### 2006-ACCENT GL

4 portes, bleu, 4 cyl., man., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., 106 688 km

**5 795\$**

2005-300C, 4 portes, gris, 8 cyl., auto., a/c, radio, cassette, CD, vitres et portes élect., toit ouvrant, cruise, freins ABS, mags, 86 517 km, stock 1092-1... 12 495\$

2001-ACCENT GSI, 3 portes, noir, 4 cyl., auto., 146 860 km, Stock E-67... 2 995\$

2010-ACCENT GL, 4 portes, bleu, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 11 010 km, Stock 0270... 15 795\$

2005-ACCENT GL, 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, 75 447 km, Stock E-51... 5 795\$

2006-ACCENT GL, 4 portes, gris, 4 cyl., auto, a/c, radio, CD, vitres et portes élect., 52 749 km, Stock F-01... 7 495\$

2007-ACCENT GS, 3 portes, rouge tango, 4 cyl., auto., 83 320 km, Stock E-83... 7 495\$

2009-COROLLA CE, 4 portes, noir, 4 cyl., man., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 58 791 km, Stock E-15-1... 12 009\$

2009-ELANTRA TOURING, 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, CD, vitres et portes élect., freins ABS, 17 882 km, Stock LA6236... 13 995\$

2010-ELANTRA GL, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 37 616 km, Stock e-56... 14 700\$

2010-ELANTRA GL, 4 portes, blanc, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 2 340 km, Stock 0410... 17 995\$

2006-ELANTRA Ve, 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., toit ouvrant, cruise, 41 710 km, Stock F-03... 7 495\$

2008-ELANTRA L, 4 portes, argent, 4 cyl., man., 82 100 km... 7 995\$

2010-ELANTRA TOURING, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 29 744 km, stock e-48... 14 995\$

2011-ELANTRA TOURING, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 4 139 km, stock 1037... 18 795\$

2009-SANTA FE GL, 4 portes, bleu, V6, auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, mags, 56 579 km, stock e-20... 18 995\$

2010-SANTA FE GL, 4 portes, blanc, V6, auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, mags, 19 229 km, stock e-42... 24 995\$

2006-SAVANA SPECIAL, 2 portes, blanc, 8 cyl., auto., radio, freins ABS, 148 000 km, stock L06232... 18 900\$

2007-SAVANA SPECIAL, 2 portes, blanc, 8 cyl., auto., a/c, radio, freins ABS, 93 000 km, stock LC7012... 20 500\$

2003-SEBRING LX, 4 portes, blanc, 6 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, mags, 137 950 km, stock 1045-1... 5 795\$

2011-SONATA GL, 4 portes, gris portière, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 19 500 km, stock LA-1016... 21 995\$

2007-TUCSON GL W/AIR, 4 portes, aqua, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., freins ABS, mags, 111 432 km, stock 0184-1... 9 995\$

2008-YARIS, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., 33 150 km... 9 995\$

### 2009-ELANTRA GL

4 portes, bleu indigo, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 29 528 km

**12 995\$**

### 2005-ELANTRA GL

4 portes, gris, 4 cyl., man., a/c, radio, CD, 93 688 km

**4 995\$**

### 2010-ELANTRA GL

4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 42 177 km

**13 995\$**

### 2009-GENESIS

4 portes, gris, V6, auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., toit ouvrant, cruise, freins ABS, mags, cuir, 24 000 km

**32 995\$**

### 2011-SONATA GL

4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 26 550 km

**21 995\$**

### 2004-VIBE

4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, 104 000 km

**7 495\$**

2009-COROLLA CE, 4 portes, noir, 4 cyl., man., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 58 791 km, Stock E-15-1... 12 009\$

2009-ELANTRA TOURING, 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, CD, vitres et portes élect., freins ABS, 17 882 km, Stock LA6236... 13 995\$

2010-ELANTRA GL, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 37 616 km, Stock e-56... 14 700\$

2010-ELANTRA GL, 4 portes, blanc, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, 2 340 km, Stock 0410... 17 995\$

2006-ELANTRA Ve, 4 portes, rouge, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., toit ouvrant, cruise, 41 710 km, Stock F-03... 7 495\$

2008-ELANTRA L, 4 portes, argent, 4 cyl., man., 82 100 km... 7 995\$

2010-ELANTRA TOURING, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 29 744 km, stock e-48... 14 995\$

2011-ELANTRA TOURING, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 4 139 km, stock 1037... 18 795\$

2009-SANTA FE GL, 4 portes, bleu, V6, auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, mags, 56 579 km, stock e-20... 18 995\$

2010-SANTA FE GL, 4 portes, blanc, V6, auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, mags, 19 229 km, stock e-42... 24 995\$

2006-SAVANA SPECIAL, 2 portes, blanc, 8 cyl., auto., radio, freins ABS, 148 000 km, stock L06232... 18 900\$

2007-SAVANA SPECIAL, 2 portes, blanc, 8 cyl., auto., a/c, radio, freins ABS, 93 000 km, stock LC7012... 20 500\$

2003-SEBRING LX, 4 portes, blanc, 6 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, mags, 137 950 km, stock 1045-1... 5 795\$

2011-SONATA GL, 4 portes, gris portière, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., cruise, freins ABS, 19 500 km, stock LA-1016... 21 995\$

2007-TUCSON GL W/AIR, 4 portes, aqua, 4 cyl., auto., a/c, radio, CD, vitres et portes élect., freins ABS, mags, 111 432 km, stock 0184-1... 9 995\$

2008-YARIS, 4 portes, gris, 4 cyl., auto., 33 150 km... 9 995\$

# HYUNDAI BEAUCE

15225, boul. Lacroix, Saint-Georges • 418 228-8814 • 1-800-430-8814  
www.hyundai.com

2<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT  
Voir Gilles Blondin

CarProof RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

Occasion en Or

## Les Décès



**BÉDARD, Aimé**  
1919 - 2011

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le mercredi 23 février, à l'âge de 91 ans et 6 mois, est décédé monsieur Aimé Bédard, époux de madame de Jeanne Bourque. Il demeurait à l'oiseau Bleu et autrefois à St-Côme Linière. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Jeanne Bourque, ses enfants: Micheline (Richard Hammerschmidt), Michel (Diane Morissette), Huguette, Gaétane (Denis Bélanger), Pierrette, André (Christine Doyon) et Suzanne (Gilles Gauvin), ses 13 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Wilfrid (Oliva Rancourt), Irma (feu Roland Bougie), feu Marcel (Clarisse Bolduc), feu Gertrude, Maurice (Marie-Rose Larivière), feu Georges (Laurienne Poulin), feu Angéline (feu Laurent Rancourt), Béatrice (Lionel Larivière), feu Yvon (Louissette Roy), Jeanne D'Arc (Lorenzo Tremblay), Jean-Guy (Florine Gilbert), feu Benoît (feu Pauline Poirier), Urgel (Suzanne Poulin), Renald (Huguette Rodrigue) et Ginette (Jean-Noël Rodrigue). Il était le beau-frère de: feu Simone (feu Paul-Henri Bourque), feu Elodia (feu Lionel Nadeau), feu Hector (feu Marguerite Rancourt), Lucien (Madeleine Bélanger), feu Annette (feu St-Jean Doyon), feu Marie-Reine (feu Grégoire Doyon), l'Abbé Arsène, feu Jean-Noël, feu Jean-Guy (Fernande Pomerleau), feu Raymond (Marie-Lourde Thibodeau) et Janine (Claude Bédard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 26 février à 11h en l'église de St-Côme** et de là au cimetière paroissial sous la direction du

Centre Funéraire  
Gérald Cloutier Inc.  
1403, rue Principale  
St-Côme-Linière

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du Centre hospitalier Beauce Etchemin 1515, 17e rue St-Georges de Beauce G5Y 4T8

### GÉRALD CLOUTIER

CENTRES FUNÉRAIRES  
1403, Principale, St-Côme  
(418) 685-3022 - www.geraldcloutier.com

### L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca



**BOURQUE, Jean-François**  
1976 - 2011

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le mercredi 23 février 2011, à l'âge de 35 ans et 1 mois, est décédé Jean-François Bourque, nommé Jeff, fils de monsieur André Bourque et de madame Francine Boucher. Il demeurait à Saint-Benoît. Il laisse dans le deuil ses parents: monsieur André Bourque et madame Francine Boucher; ses frères: Steeve (Claudette Baillargeon) et Simon; son neveu Vincent et son filleul Alexis. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ses nombreux ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 26 février 2011 à 11h, en l'église de St-Benoît Labre** et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère Inc.  
36, rue St-Jean  
St-Benoît Labre

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer 6140, 6e Avenue Saint-Georges de Beauce G5Z 1P2

la maison  
Roy & Giguère inc.  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalachies  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**CLOUTIER, Françoise**  
1919 - 2011

Au Centre Hospitalier de Beauce-Etchemin le 26 février 2011, à l'âge de 91 ans et 10 mois, est décédée dame Françoise Cloutier, épouse de feu Lorenzo Plante. Elle laisse dans le deuil sa fille Yvette (Marc Prévost), ses petits-enfants: Jean-François (Josée Lieutenant), Monia (Sébastien Desrochers); ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Alexandre et Maxime Desrochers; ses frères et soeurs: feu Lucia, feu Joseph (feu Cécile Poulin), feu Cécile (feu Magloire Jolicoeur), feu Charles (feu Marie-Anna Poulin), feu Adrienne (feu Henri Poulin), feu Marie-Reine (feu Maurice Jacques), Henri (Albert Jacques), feu Florence (feu Albert Plante), Jean-Paul (Claudette Drapeau), feu Dominique (Lucille Soucy); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alfréda (feu Joseph Poulin), feu Fernando (feu Emilienne Champagne), feu Adrienne (Polycarpe Poulin), feu Albert (feu Florence Cloutier), feu Léon (feu Pierrette Rhéaume), Rachel (feu Florian Duchesneau), feu Marie-Rose (feu Guy Guillot), feu Thérèse (Gaston Chartrand), Isabelle (Gérard Veilleux), Marie-Anne (André Giguère). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces des familles Cloutier et Plante.

Les funérailles eurent lieu mardi le 1 mars 2011 à 14h, en l'église de St-Victor et de là au cimetière paroissial sous la direction de la

**SALON FUNÉRAIRE  
YVES BOLDUC ENR.**  
118, Commerciale, Saint-Victor  
418-588-6868 • www.rfyvesbolduc.com



**FORTIN, Lyne**  
1967 - 2011

Au C.S.S.S. Région de Thetford de Thetford Mines, le jeudi 10 février 2011, à l'âge de 43 ans et 8 mois, est décédée Mme Lyne Fortin, épouse de M. Martin Isabel. Elle demeurait à St-Romain. Le service religieux fut chanté le samedi 19 février 2011 à 11h, en l'église Saint-Romain et de là l'urne cinéraire sera déposée ultérieurement au columbarium du cimetière de St-Romain. La famille a confié la direction des funérailles au

Centre Funéraire  
Coopératif du Granit  
3844, Québec-Central  
Lac-Mégantic  
Tél.: (819)583-2919  
sans frais: 1-800-667-2919  
fax.: (819)583-3743  
Internet: www.cfgranit.qc.ca  
Manon Grenier, Directrice générale  
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses fils: Patrick et Francis. Elle était la fille de Adrienne Mathieu et feu Antonin Fortin, ainsi que la bru de Marie-Louis Isabel et Madeleine Turcotte. Elle était la soeur de Denis (Nicole Fortier), Yves (Line Plante), Nicole (Marcel Parent), Gilles (Marie-Josée Morissette), Sylvie (Guy Fontaine). Elle était la belle-soeur de: Manon, Marc (Annie Parent), Mario, Martine (Claude Bédard), Marcel (Mélanie Carrier). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s.

**CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF DU GRANIT**  
3844, Québec-Central, Lac-Mégantic  
sans frais: 1-800-667-2919  
courriel: cfgranit@belinet.ca



**GIROUX, Louis-Yvan**  
1945 - 2011

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le jeudi 24 février, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Louis-Yvan Giroux, époux de madame Rachel Poirier. Il demeurait à St-Benoît-Labre. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Rachel Poirier, ses fils: Yves (Hollie Porter), Sylvain (Diane Du-lac, Frédéric, Patrice, Alexis, Jacob) Vincent (Marie Lessard, Shawn-Philippe,

Léana, Antoine); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Ange-Aimée (Philippe Longchamps), Clairmande (feu Normand Rodrigue), Odette (Jean-Paul Roy), Raynald, l'Abbé Claude, Gaétane (feu Jean-Marc Bolduc, Léandre Gagné), Lucie Poirier (feu Gérard Loubier, René Morin), Jacinthe Poirier (Luc Savard), Clémence Poirier, François Poirier; ses filleuls Eric Boucher (Karine Quirion) et bébé Antoine. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le mercredi 2 mars à 11h, en l'église St-Benoît-Labre.** Ultérieurement les cendres seront inhumées au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

Roy & Giguère Inc.  
31, rue St-Jean  
St-Benoît-Labre

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Beauce-Etchemin inc. 999, 17e rue, Suite 101 Saint-Georges de Beauce G5Y 4W1

la maison  
Roy & Giguère inc.  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalachies  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**LAFLAMME, Thérèse**  
1926 - 2011

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le samedi 26 février, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédée madame Thérèse Laflamme, épouse de feu Hubert Ménard, fille de feu Roméo Laflamme et de feu Yvonne Veilleux. Elle demeurait au Georgesdor et était native de Saint-Benoît. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Roy & Giguère Inc.  
2550, 1<sup>ère</sup> Avenue Ouest  
St-Georges

le vendredi 4 mars en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. **Le service religieux sera célébré le samedi 5 mars à 10h30 en l'église de St-Georges Ouest** et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Roland, Hilda (Raymond Fortier), Martine (Jimmy Fortin) et Daniel (Hélène Bourque); ses petits-enfants: David Fortier (Geneviève Manny), Cinthia Fortier (Jean-François Conroy), Nadia Fortier, Pierre-Olivier Fortin, Jérôme Fortin, Antoine Ménard, Gabrielle Ménard, Marie-Blanche Ménard et Emma-Rose Ménard; son arrière-petite-fille: Emma Fortier. Elle était la soeur de: Marguerite (feu Paul-Emile Bernier), feu Francine (feu Georges Gysel), feu Germain, Gérard (Patricia Poulin), Madeleine (Jean Doyon), feu Yvon (Henriette Fecteau), Rolland (Marielle Bourque), Noëlla, Gisèle (feu Marcel Pageau). Elle était la belle-soeur de: Sébastien (Antonine Thériault), feu Emérentienne, Gisèle (feu Albert Rhéaume), Henriette (Lionel Tremblay) et Léonard. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce Etchemin, 1515, 17e rue, St-Georges de Beauce, G5Y 4T8.

Pour renseignements:  
La maison Roy & Giguère Inc.  
Tél.: (418) 228-2263  
Télécopieur: (418) 227-3271

Courriel: info@royetgiguere.com  
Site Web: www.royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

la maison  
Roy & Giguère inc.  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalachies  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**MORIN, Francine**  
1942 - 2011

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le samedi 26 février 2011, à l'âge de 68 ans et 3 mois, est décédée madame Francine Morin, coiffeuse, fille de feu Frédéric Morin et de feu Marie-Ange Roy. Elle demeurait à Beauceville. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.  
208, Route 108  
Beauceville

le samedi 5 mars de 9h à 10h45. **Le service religieux sera célébré ce même jour, soit le samedi 5 mars 2011 à 11h, en l'église St-François de Beauceville** et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son compagnon de vie Nikol St-Hilaire (et sa famille); son fils André Morin; ses petites-filles: Kimberly, Claudia et Caroline-Eve. Elle était la soeur de feu Yvon (Marcelle Thibodeau), feu Jean-Luc, feu Jean-Marc, feu Normand, feu Bertrand (Evelynne Boucher), feu Denis (Marie-Anne Lacroix), Lucette (feu Renald Vaillancourt), feu Pierre, Renald (Lise Rodrigue), Gaétane, Jacques (Louissette Faucher), Jacqueline, Nicole (Gilles Lapointe) et Maryline (Mario Poulin). Elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et client(e)s. Un remerciement spécial est adressé à toutes ses clientes qui l'ont encouragée pendant plusieurs années, ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier de Saint-Georges de Beauce, spécialement au personnel du 2e étage pour les bons soins prodigués. De gros remerciements à la clinique d'oncologie de l'hôpital Laval, spécialement Linda et Kim. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Rêves d'Enfants, 1000, Route de l'Église, bur. 495 Ste-Foy, Québec, G1V 3V9.

Pour renseignements:  
Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.  
Tél.: (418) 774-3411  
Télécopieur: (418) 774-2011  
Courriel: info@geraldcloutier.com  
Site Web: www.geraldcloutier.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

### GÉRALD CLOUTIER

CENTRES FUNÉRAIRES  
208, route 108, Beauceville  
(418) 774-3411 - www.geraldcloutier.com

### Les Amputés de guerre

JAMAIS PLUS LA GUERRE!

JAMAIS PLUS LA GUERRE! et ses horreurs.

Voici où vous pouvez obtenir des renseignements ou des documents vidéo de notre série  
JAMAIS PLUS LA GUERRE!  
Tél.: (514) 398-0759 ou  
1-800-250-3030  
www.amputesdeguerre.ca



**ROY, Lorraine Gosselin**  
1926 - 2011

Entourée de l'amour des siens, à la Maison Catherine de Longpré, le vendredi 25 février 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Lorraine Gosselin, épouse de feu monsieur Victor Roy. Elle demeurait à la Seigneurie du Jasmin autrefois à Saint-Benoît Labre où elle a habité plusieurs années et elle y a apporté une contribution importante aux nombreux organismes sociaux et communautaires. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère Inc.**  
31, rue St-Jean  
St-Benoît-Labre

Le service religieux a été le samedi 26 février 2011 à 14h, à l'église de Ste-Martine de Courcelles.

Outre son époux M. Daniel Gosselin, Mme. France St-Pierre laisse dans le deuil ses deux enfants: Andrélise et Pier-Luc (Lisa Beau-doin); ses parents M. Réginald St-Pierre et Mme Jeannine Goulet; ses beaux-parents M. Bertrand Gosselin et Mme Roland Vaillancourt; son frère André (Guy-laine Proteau) et sa soeur Anne (Eric Paquet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alain (Andrée Doyon), Line (Jacques Thibaudeau) et Sylvain (Jeanne Simard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins(nes) et amis(es). Des dons à la Fondation des soins palliatifs de l'Hôtel Dieu seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la maison



**ST-PIERRE, France**  
1958 - 2011

Au CHUQ - Pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 18 février 2011, à l'âge de 52 ans et 4 mois, est décédée Mme France St-Pierre, épouse de M. Daniel Gosselin, demeurant à Courcelles. La famille vous a accueillis à la résidence funéraire

**Jacques & Frères Inc.**  
112, avenue du Domaine  
Courcelles

Le service religieux a été le samedi 26 février 2011 à 14h, à l'église de Ste-Martine de Courcelles.

Outre son époux M. Daniel Gosselin, Mme. France St-Pierre laisse dans le deuil ses deux enfants: Andrélise et Pier-Luc (Lisa Beau-doin); ses parents M. Réginald St-Pierre et Mme Jeannine Goulet; ses beaux-parents M. Bertrand Gosselin et Mme Roland Vaillancourt; son frère André (Guy-laine Proteau) et sa soeur Anne (Eric Paquet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alain (Andrée Doyon), Line (Jacques Thibaudeau) et Sylvain (Jeanne Simard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins(nes) et amis(es). Des dons à la Fondation des soins palliatifs de l'Hôtel Dieu seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la maison

**JACQUES & FRÈRES INC.**  
jacquesetfreres.com  
565, 13<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

Offre ses  
condoléances  
aux familles  
éprouvées

1<sup>er</sup> Anniversaire



**FORTIER, Rolland**  
8 mars 2010

Cher papa,  
Déjà un an qui nous sépare mais pour moi, c'est comme si c'était hier. Papa, je me souviens de ta générosité, de ton humour, de ton sourire et de ton savoir, ainsi que de la belle complicité qui nous unissait. Tu sais papa, quand une personne devient un souvenir, ce souvenir devient un trésor. Il ne se passe pas une seule journée sans que je pense à toi. Tu as laissé un grand vide dans mon cœur et c'est très difficile de continuer sans toi. Ce qui me console c'est que parfois j'ai l'impression que tu es tout près de moi et aussi je sais que toutes tes souffrances sont terminées et que de là-haut, tu veilles sur nous comme tu l'as toujours si bien fait et je t'en remercie. Papa, je ne t'oublierai jamais, tu resteras toujours mon petit papa d'amour

Ta fille qui t'aime **July xx**  
ainsi que ton gendre **Martin**

Une messe sera célébrée le dimanche 6 mars 2011 à 10h30, en l'église L'Assomption. Parents et amis sont invités.



**POULIN, Denis**

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-Martin le dimanche 6 mars à 11h. Parents et amis sont invités à venir se recueillir pour le repos de son âme.

Son épouse, ses enfants,  
leurs conjoint(e)s et petits-enfants



**LAFLAMME, Jeanne D'Arc**

Chère maman, chère grand-maman,  
Une année déjà que tu veilles sur nous de là-haut. Nous te sentons très présente dans nos vies et t'en remercions. De savoir que tu ne souffres plus, nous fait nous résigner plus facilement et accepter ce que nous ne pouvons changer.

Nous t'aimons  
De tes enfants, petits-enfants  
et arrière-petits-enfants

Pour souligner le premier anniversaire de ton décès, une messe en ta mémoire sera célébrée en l'église de St-Prosper le dimanche 6 mars à 10h30.

Remerciements



**BOUCHER, Lyne**

Son époux monsieur Réal Turcotte, ses enfants: Dominic (Emilie Couture) et Claudia (Paul Mathieu), ainsi que les membres des familles Boucher et Turcotte remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

La maison Roy & Giguère Inc.

ainsi que des dons versés à la Société Canadienne du Cancer, lors du décès de Madame Lyne Boucher, de St-Georges, survenu le dimanche 20 février 2011, à l'âge de 49 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**CHALIFOUX, Alice Morin**

Ses sœurs: feu Imelda (feu Philippe Roy), Juliette (feu Arthur Busque), Jacqueline (Roger Lévesque), feu Armand, Simone (feu Léopold Veilleux), feu Henri (Agathe Vachon), feu Paul-Emile (Cécile Morin), Thérèse et Jeannette Morin ainsi que tous les membres des familles Morin et Chalifoux remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par:

La maison Roy & Giguère Inc.

lors du décès de Madame Alice Morin, de St-Georges Ouest, survenu le vendredi 18 février 2011, à l'âge de 92 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**CLOUTIER, Françoise**  
1919 - 2011

Sa fille Yvette (Marc Prévost) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison funéraire Yves Bolduc de Saint-Victor, lors du décès de Françoise Cloutier, survenu le 26 février 2011, à l'âge de 91 ans et 10 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

la maison  
**Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890  
Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches  
2550, 1<sup>er</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Télécopieur : (418) 227-3271  
Courriel: info@royetgiguere.com  
Entreprise affiliée à la Corporation des  
thanatologues du Québec

UNE FAMILLE AU SERVICE  
de toutes les  
**Familles**

**Jacques & Fils Inc.**  
Centre Funéraire  
102, 1<sup>er</sup> Avenue Nord  
Saint-Gédéon (Québec)  
418-582-6177  
www.centrefuneraire.qc.ca  
jacquesetfils@axion.ca

Préarrangements Funéraires  
Crémation - Columbarium - Salle de réception - Salle de montre

**Certificat de conformité**  
Agence Santé et Services Sociaux

**Sécurité Bien-être Confort**

**Une visite vous convaincra!**

**L'Ardoise**  
Hôtellerie de  
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS

**Grands appartements**

- Confortables et sécuritaires
- Reliés à la centrale d'incendie
- Cloche d'appels 24 h / 24

Claude Loignon : 418-230-6032 | 12450, boul. Lacroix, Saint-Georges  
Robert Baril : 418-226-5233 | Tél. : 418 228-2642

## Remerciements



**GIROUX, Marielle Gagné**

Son époux monsieur Jean-Claude Giroux, ses enfants: France (Michel Pelletier) et Nathalie (Marc-André Pomerleau), ainsi que les membres des familles Gagné et Giroux remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

**Le Centre Funéraire  
Gérald Cloutier Inc.**

ainsi que des dons versés à la fabrique de Beauceville, lors du décès de Madame Marielle Gagné, de Beauceville, survenu le mardi 15 février 2011, à l'âge de 80 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**PAQUET, Marie-Ange Roy**

Ses enfants: Jean-Claude (France Simard), Martine (Jean-Guy Vaillancourt), Julie (Yves Létourneau) et Luc (Sylvie Veilleux), ses petits-enfants: Alexis Champagne Paquet (Mélanie Bernard), Mariane Champagne Paquet, Sophie Vaillancourt (Tony Courtemanche), André Vaillancourt (Marie-Christine Sigier) et François Létourneau (Lauriane Turcotte), ainsi que les membres des familles Roy et Paquet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par:

**La maison Roy & Giguère Inc.**

ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre Hospitalier Beauce-Échemin, lors du décès de Madame Marie-Ange Roy, de St-Georges, survenu le dimanche 13 février 2011, à l'âge de 87 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

Offre ses  
condoléances  
aux familles  
éprouvées

## Carrières Professions

jobb@om.com



### MÉCANICIENS

Nous sommes à la recherche de deux mécaniciens expérimentés dans le domaine des véhicules lourds pour combler des postes à temps plein de jour, 40 heures / semaine.

- Bonne ambiance de travail
- Assurance collective
- Salaire à discuter

#### EXIGENCES :

- Carte de PEP serait un atout
- Posséder 1 an d'expérience
- Fournir son coffre d'outils de préférence

Transport Laignon Champ-Carr inc.  
145, parc Industriel, St-Côme Linière (Qc)  
Steeve Dorval : 418-685-3047 (bureau)  
418-685-2458 (fax)

241500

## PRÉPOSÉS À LA SALUBRITÉ MANŒUVRES

**INTÉGRITÉ, RESPECT, TRANSPARENCE, COMMUNICATION, S'AMÉLIORER SANS CESSER:** voilà les valeurs du milieu de travail chez MULTI-MARQUES INC. La qualité que le consommateur retrouve dans chacun de nos produits fait la fierté de chacun des membres de notre personnel. Venez faire votre marque chez nous.

#### RESPONSABILITÉS : MANŒUVRE :

- Effectuer diverses tâches et opérer différents équipements (moules, tôleuses, étuves, fours, expédition, travail d'aide général) sur une chaîne de production dans un environnement automatisé et informatisé.

**Horaire :** jour-soir-nuit-fin de semaine (disponibilité sur tous les quarts) entre 30 et 40 heures par semaine.

#### RESPONSABILITÉS : PRÉPOSÉ À LA SALUBRITÉ :

- Effectuer le nettoyage des équipements et du bâtiment de notre usine.
- Horaire :** vendredi et samedi de jour.

#### EXIGENCES : MANŒUVRE ET PRÉPOSÉS SALUBRITÉ :

- DES terminés et/ou expériences pertinentes;
- 1 à 6 mois d'expérience (en milieu industriel, un atout);
- Vous êtes une personne manuelle, rapide, responsable et assidue.

**Salaire :** 13,44\$ (prime de soir 0,43\$ - prime de nuit 0,55\$).

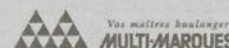
**Nombre de postes offerts :** 3 MANŒUVRES / 3 PRÉPOSÉS SALUBRITÉ

Vous avez le goût de joindre une équipe dynamique, faites parvenir votre candidature :

Au service des ressources humaines, A/S de Geneviève Gagnon

**CONCOURS MANŒUVRES ST-CÔME**

1295, 1ère avenue Ouest  
Saint-Côme-Linière (Québec) G0M 1J0  
genevieve.gagnon@mapleleaf.com  
Par télécopieur: 418 837-4678



Nous ne communiquons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue. Multi-Markets Inc. est engagé dans un programme d'accès en emploi et invite les femmes, les membres de minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

www.multimarques.com

241491

VILLE DE  
BEAUCEVILLE

OFFRE  
D'EMPLOI

### JOURNALIER AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Le service des travaux publics de la Ville de Beauceville est à la recherche d'un candidat(e) pour occuper un poste de journalier (39 hrs/semaine).

#### POSTE OFFERT :

Journalier travaux publics

**DURÉE DE L'EMPLOI :** Poste temporaire/permanent

#### EXIGENCES MINIMALES:

1. Posséder un permis de conduire de classe 3
2. Posséder une expérience minimum de deux années dans la conduite de camions dix roues, de camions pour le déneigement et de machineries de voirie tel que rétrochargeuse ou niveleuse.
3. Être polyvalent(e), autonome, débrouillard(e) et avoir le sens des responsabilités.
4. Avoir de bonnes capacités physiques pour le travail manuel.
5. Posséder de l'expérience, en mécanique pour véhicules lourds serait un atout.
6. Posséder un diplôme de secondaire V ou l'équivalent.
7. Posséder la certification en santé et sécurité sur les chantiers.

Les conditions de travail et salariales sont déterminées par la convention collective en vigueur.

Si vous croyez posséder les aptitudes nécessaires pour accomplir ce travail, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mars 2011 à l'adresse ci-dessous ou par courriel :

**Ville de Beauceville :**  
Service des Travaux publics  
540, boulevard Renault, Beauceville, G5X 1N1  
Inf. : 774-5751 ou 774-9137  
travauxpublics@ville.beauceville.qc.ca

P.S. Seul les candidats(es) retenus seront appelés pour une entrevue

241905

## OFFRE D'EMPLOI

Le restaurant

CAFÉ SHOP

de St-Georges, propriété du Groupe Passion Restos,  
est à la recherche d'une cuisinière afin de compléter son équipe.

#### Poste offert :

### CUISINIÈRE-PRÉPOSÉ À LA CLIENTÈLE

#### Profil :

Vous êtes passionnés du service, de la qualité, de la propreté, des sourires, de la vie et des résultats. Vous êtes dynamique et fier du travail bien fait. Le travail d'équipe vous stimule et vous êtes expérimenté(e) comme cuisinière. Vous aurez à préparer nos salades fraîches et nos sandwiches exclusifs. Vous aurez aussi à répondre à la clientèle au comptoir.

#### Condition de travail:

- Poste à temps plein
- Salaire compétitif
- Programme complet d'avantages sociaux

#### Condition à l'emploi

- Être disponible du lundi au vendredi entre 7hr et 15hr
- Être disponible les week-end occasionnellement et pendant le mois de décembre.
- Avoir une bonne expérience en cuisine et en service.

Si vous désirez postuler, vous devez le faire avant le 13 mars 2011 aux coordonnées suivantes :

**Par la poste :**  
Café Shop St-Georges  
A/s de Mme Brigitte Thérien  
8585, Boul. Lacroix  
St-Georges  
G5Y 5L6

**Par courriel:**  
cafeshop@globetrotter.net

Groupe **PASSION**  
Restos.com

241504



**Siège social**  
28, rue Industrielle, Saint-Benoît-Labre  
(Québec) G0M 1P0 Canada  
Tél. : 418 227-4044  
Télec. : 418 227-3654

Chef de file au Canada, RCM occupe une position de tout premier plan dans la construction modulaire résidentielle.

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN(E)**

### DESSINATEUR (TRICE)

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Concevoir les plans de fabrication
- Veiller à ce que les plans soient conformes aux données, devis et normes
- S'assurer que les spécifications répondent aux exigences du code national du bâtiment et des architectes

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Être détenteur d'un DEC en architecture ou d'un DEP en dessin du bâtiment
- Maîtrise du logiciel AutoCad (version 2004 minimum)
- Bilinguisme un atout majeur
- 40 heures semaine / salaire concurrentiel
- Minimum de 3 ans d'expérience sera considéré comme un atout majeur

*Pour vous joindre à notre équipe et bénéficier de conditions concurrentielles, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 418 227-3654 ou par courriel à [info@rcmmodulaire.com](mailto:info@rcmmodulaire.com)*

241763



**Siège social**  
28, rue Industrielle, Saint-Benoît-Labre  
(Québec) G0M 1P0 Canada  
Tél. : 418 227-4044  
Télec. : 418 227-3654

Chef de file au Canada, RCM occupe une position de tout premier plan dans la construction modulaire résidentielle.

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'EMPLOYÉS POUR CHANTIER AU LABRADOR**

### CHARPENTIER-MENUISIER

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Poser les portes, moulures, fenêtres et la quincaillerie d'armoires ou de garde-robe
- Installer les poignées de porte, tablettes, miroirs, pharmacies et accessoires de salle de bain
- Poser les revêtements extérieurs
- Effectuer toutes autres tâches connexes

- Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
- Être minutieux et posséder une bonne dextérité manuelle
- Travail 21 jours sans arrêt, 65 h / semaine
- Logé et nourri dans les campements
- Fournir références de préférence
- Minimum de 3 ans d'expérience
- Début de l'emploi en mars

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Diplôme d'études professionnelles en Charpenterie-Menuiserie ou l'équivalent
- Savoir lire et interpréter des plans, devis techniques et prendre des mesures

### CONTREMAÎTRE DE CHANTIER

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Sous la supervision du gérant de projet, la personne aura le mandat de surveiller, coordonner et planifier les activités des travailleurs sur les chantiers de construction
- Établir des méthodes permettant de respecter les calendriers d'exécution et coordonner les activités avec le gérant de projets
- Commander du matériel et des fournitures

- Résoudre les problèmes reliés au travail et proposer des moyens pour améliorer la productivité
- Rédiger les rapports de production

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- DEC en génie civil ou toute autre formation pertinente
- Minimum de 10 ans d'expérience
- Expérience de travail dans le grand Nord

### POSEUR SYSTÈMES INTÉRIEURS

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Sous la responsabilité du contremaître, la personne devra effectuer la pose du gypse
- Installer les plafonds suspendus et les cloisons métalliques

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
- Minimum de 2 années d'expérience
- Fournir références de préférence

*Pour vous joindre à notre équipe et bénéficier de conditions concurrentielles, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 418 227-3654 ou par courriel à [info@rcmmodulaire.com](mailto:info@rcmmodulaire.com)*

241762



**Siège social**  
28, rue Industrielle, Saint-Benoît-Labre  
(Québec) G0M 1P0 Canada  
Tél. : 418 227-4044  
Télec. : 418 227-3654

Chef de file au Canada, RCM occupe une position de tout premier plan dans la construction modulaire résidentielle.

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN(E)**

### PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Communiquer avec les clients pour assurer le suivi du dossier après la vente
- Recevoir les appels des clients sur les réclamations possibles et s'assurer de faire exécuter les travaux s'il y a lieu
- Faire le suivi des dossiers auprès de l'APCHQ
- Organiser les transports pour la livraison des modules et préparer les documents nécessaires à l'expédition
- Assurer la coordination des sous-traitants de chantier qui vont exécuter les travaux
- Assister l'acheteur dans l'exercice de ses fonctions
- Préparer les documents nécessaires à l'importation des marchandises provenant des États-Unis

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Être titulaire d'une Attestation de spécialisation professionnelle (ASP)
- Avoir un minimum de 3 à 5 années d'expérience
- Faire preuve de tact, de diplomatie et capacité de résoudre les problèmes
- Un sens de l'organisation développé, leadership et de l'autonomie seront des qualités recherchées
- Connaissances en construction résidentielle, lecture de plans et gestion du transport seront considérés comme un atout
- 40 heures semaine et salaire à discuter

*Pour vous joindre à notre équipe et bénéficier de conditions concurrentielles, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 418 227-3654 ou par courriel à [info@rcmmodulaire.com](mailto:info@rcmmodulaire.com)*

241764



**Siège social**  
28, rue Industrielle, Saint-Benoît-Labre  
(Québec) G0M 1P0 Canada  
Tél. : 418 227-4044  
Télec. : 418 227-3654

Chef de file au Canada, RCM occupe une position de tout premier plan dans la construction modulaire résidentielle.

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'EMPLOYÉS EN USINE**

### CHARPENTIER-MENUISIER

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Poser les portes, moulures, fenêtres et la quincaillerie d'armoires ou de garde-robe
- Installer les poignées de porte, tablettes, miroirs, pharmacies et accessoires de salle de bain
- Poser les revêtements extérieurs
- Effectuer toutes autres tâches connexes

- Savoir lire et interpréter des plans, devis techniques et prendre des mesures
- Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
- Être minutieux et posséder une bonne dextérité manuelle
- 40 heures semaine / salaire concurrentiel
- Fournir références de préférence
- Minimum de 3 ans d'expérience

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Diplôme d'études professionnelles en Charpenterie-Menuiserie ou l'équivalent

### JOURNALIER / MANOEUVRE

#### DESCRIPTION DU POSTE :

- Sous la responsabilité du contremaître, la personne devra effectuer des travaux sur la chaîne d'assemblage
- Participer à la construction et à l'assemblage des modules
- Effectuer différentes tâches générales et courantes de l'usine

#### EXIGENCES & COMPÉTENCES :

- Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
- Minimum de 2 années d'expérience
- Fournir références de préférence

### Postes à combler rapidement

*Pour vous joindre à notre équipe et bénéficier de conditions concurrentielles, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 418 227-3654 ou par courriel à [info@rcmmodulaire.com](mailto:info@rcmmodulaire.com)*

241768

# Avis Divers

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie « 9094-5999 QUÉBEC INC. » ayant son siège social au 1500, route Rodrigue, Saint-Côme-Linière, Qc, GOM 1J0, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saint-Côme-Linière  
Le 23 février 2011

237542

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

PRENEZ AVIS que, suite au décès de DIANE ROY, en son vivant domicilié au 1160, 155<sup>e</sup> Rue, Ville de Saint-Georges, province de Québec, G5Y 7W2, survenu le 28 août 2009 l'inventaire des biens de la succession de la défunte a été fait le 25 février 2011 devant Me Amélie Larivière, notaire et cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées à l'étude de Me Amélie Larivière, notaire, sise au 2285, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prospier, province de Québec, GOM 1Y0.

Donné ce 25 février 2011  
Amélie Larivière, notaire

240870

VILLE DE  
BEAUCEVILLE

## AVIS PUBLIC PROMULGATION DE RÈGLEMENTS

EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ:

QUE le Conseil à une séance régulière tenue le 9 août 2010 a adopté le règlement 2010-244 pour permettre la circulation des véhicules hors route sur certains chemin municipaux;

QUE le Conseil à une séance régulière tenue le 13 octobre 2010 a adopté le règlement 2010-245 modifiant le règlement 2010-244 pour permettre la circulation des véhicules hors route sur certains chemin municipaux;

QUE copie desdits règlements sont déposés au bureau de la soussignée 540, boulevard Renault, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE les dits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

Donné à Beauceville ce 3<sup>e</sup> jour de mars 2011.  
MADELEINE POULIN, Greffière

240303



www.precisionsprovençal.qc.ca

Tél.: 418 267-5131.

Fax: 418 267-5132

E-mail: precipro@sogetel.net

Thérèse Carrier

Jeannot Provençal

www.precisionsprovençal.qc.ca

## ASSEMBLEUR / MONTEUR

à temps plein, 40 hres/semaine

- Expérience serait un atout (fabrication de remorques et boîtes de camion).
- Connaître la lecture de plans.
- Ponctualité, bon esprit d'équipe.
- Salaire concurrentiel.
- À 20 minutes de St-Georges.
- Située à Sainte-Rose-de-Watford
- Toute postulation sera confidentielle.

Si intéressé, communiquez avec nous!

242057

Le **Groupe Champlain** et un regroupement de CHSLD et d'un centre de réadaptation privés conventionnés situés dans plusieurs régions du Québec. Le **Groupe Champlain** offre des services à des personnes qui, privées de leur autonomie physique ou intellectuelle, ont besoin d'un milieu de vie de qualité et respectant leur individualité.



Pour notre installation du **CHSLD de L'Assomption** (16750, boul. Lacroix, Saint-Georges (Québec) G5Y 2G4) nous sommes présentement à la recherche de :

## ASSISTANT(E)S DU SUPÉRIEUR IMMÉDIAT

Membre en règle de l'OIIQ.

Nous vous offrons :

- Taux horaire : de 24,16 \$ à 35,07 \$/h
- Remplacements à long terme, jour, soir et nuit, retraites prévisibles, garanties d'emploi possibles

Si vous souhaitez vous joindre à une organisation qui saura vous offrir un milieu de travail stimulant et enrichissant, faites parvenir votre CV au

**Groupe Champlain**

Direction des ressources humaines

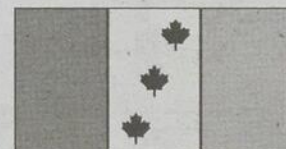
7150, rue Marie-Victorin

Montréal (Québec) H1G 2J5

Télécopieur : 514 324-5900

Courriel : dotation.champlain@ssss.gouv.qc.ca

Travailler avec



Municipalité de  
Saint-Éphrem-de-Beauce

241677

Canada  
Province de Québec  
Municipalité Régionale de Comté de Beauce-Sartigan

## AVIS PUBLIC AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ:

QUE Lors de la séance du conseil de la Municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce tenue à 19h30 le 2 février 2011, le Conseil a adopté le règlement suivant :

- 2006-73-04 - RÈGLEMENT D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE 2006-73 AFIN DE RÈGLEMENTER LES ENTREPÔTS SEMI-CYLINDRIQUES DE TOILE

QU'UN certificat de conformité a été délivré pour ce règlement par le secrétaire-trésorier de la M.R.C. de Beauce-Sartigan en date du 14 février 2011.

QUE: Toutes personnes intéressées à ce dit règlement peuvent le consulter au bureau de la soussignée.

QUE : Ce règlement est entré en vigueur conformément à la loi.

Donné à Saint-Ephrem-de-Beauce  
ce 23<sup>e</sup> jour de février 2011  
Directrice générale

Maintenant sur le site de L'ÉCLAIREUR [www.leclaireurprogres.canoe.ca](http://www.leclaireurprogres.canoe.ca)



Pour vendre, louer ou acheter  
une propriété en Chaudière-Appalaches!

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS



DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL  
[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

# Richard Gagnon a traversé l'Atlantique en catamaran

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdomasquebecor.com

Il a 24 ans, est originaire de Saint-Prospère, et il vient de réaliser un rêve : La traversée de l'Atlantique sur un voilier. Richard Gagnon a réalisé son rêve avec trois autres personnes à bord d'un catamaran de 51 pieds, le Mahanga.

Ayant complété des études en génie mécanique, Richard a décroché un premier contrat à

ce titre pour une compagnie canadienne, I-Am Gold, au Burkina Faso. C'est à la fin de son contrat qu'il a pris la décision de vivre son rêve, faire du voilier sur longue distance.

Il s'est donc arrêté en France pour suivre des cours de voile et a complété les niveaux de formation nécessaires pour une traversée océanique. Étape suivante, trouver un bateau. Pour y arriver, la tournée des ports était la meilleure solution. Il

a finalement trouvé un engagement comme homme d'équipage sur un voilier. Il ferait la traversée Atlantique sur le catamaran d'un couple de Français en compagnie d'un autre Québécois, Benoît.

L'aventure a débuté le 1er novembre alors qu'ils ont quitté la Bretagne. Quelques jours d'acclimatation au bateau et l'organisation de la vie à bord avec la répartition des quarts de travail ont été nécessaires.

Puis coup de vents, un peu de grain, la pêche et le train-train quotidien. Le voyage a permis de longer les côtes d'Espagne, du Portugal, du Maroc avec un passage aux Îles Canaries, puis le Cap Vert et l'arrivée aux Antilles le 27 janvier. Un long voyage, mais qui semble bien ne pas avoir déçu Richard qui en a profité pour apprivoiser le sex-



Richard en a profité pour apprendre l'espagnol.

tant et la vie marine ainsi que l'espagnol.

Richard n'est pas revenu encore de son équipage puisqu'il s'est installé en République Dominicaine pour quelques semaines, histoire de parfaire son espagnol qu'il avait étudié à bord pendant le voyage.

Il devrait donc revenir en Beauce par la suite, mais y restera-t-il ?

Ceux qui désirent en savoir davantage sur son aventure peuvent consulter le blog au <http://mahanga.over-blog.com/>.



Richard et Benoît préparent les poissons pour le repas.

## Avis Public

VILLE DE  
BEUCEVILLE

### AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par Madeleine Poulin, en sa qualité de greffière de la Ville de Beauceville, ayant son domicile professionnel au 540, boul. Renault, Beauceville, G5X 1N1, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon les dispositions de la Loi sur les cités et villes, dans la salle du conseil de l'Hôtel de ville, le mercredi 13 avril 2011 à 11 h00, pour satisfaire aux taxes municipales, aux droits sur les mutations immobilières et toutes autres redevances municipales avec intérêts et frais subséquents encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payées avant la vente;

Ville de Beauceville est une corporation légalement constituée ayant son siège à l'hôtel de Ville au 540 boul. Renault, Beauceville, Province de Québec, G5X 1N1;

Les immeubles ci-après mentionnés

Matricule 8318-39-7055	Situation 239, ave Lambert	Superficie 481,8 m <sup>2</sup>
---------------------------	-------------------------------	------------------------------------

Cadastre 4 060 860 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Beauce	Propriétaire inscrit au rôle Nathalie Roy
---	--

Matricule 8318-28-7058	Situation ave Lambert	Superficie 498,6 m <sup>2</sup>
---------------------------	--------------------------	------------------------------------

Cadastre 4 060 843 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Beauce	Propriétaire inscrit au rôle Succ. Cyprien Fortin
---	--

Prenez de plus avis, que dans le cas où les immeubles ci-avant décrits contiennent des bâtisses ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances construites.

Conditions pour enchérir

Personne physique: (pièces d'identité)

- Nom
- Date et lieu de naissance
- Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu
- Mandat ou procuration si représente autre personne physique

Personne morale:

- Nom
- Forme juridique et loi constitutive
- Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu

ET

Pour le représentant d'une personne morale:

- Nom
- Qualité du représentant (mandataire)
- Copie de la pièce justificative l'autorisant à agir, ex.: (résolution – mandat, procuration et autres)

Mode de paiement

Paiement complet dès l'adjudication:

- argent comptant
- mandat poste, traite ou mandat bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Beauceville

Donné à Beauceville, ce 3 mars 2011  
MADELEINE POULIN, Greffière

240717

## Urgent besoin de bénévoles

1 888 442-1217



CLUB DES PETITS  
DÉJEUNERS DU QUÉBEC

[www.clubdejeuners.org](http://www.clubdejeuners.org)

# Pierre Verreault et Annie Sanschagrín chantent pour une bonne cause

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebdoquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebdoquebecor.com)

Le samedi 26 février dernier, 150 personnes se sont rassemblées dans la petite église de Notre-Dame-des-Pins pour entendre chanter Pierre Verreault et Annie Sanschagrín. Les deux artistes avaient uni leur voix pour une même cause, celle de la Fondation du cœur Beauce-Etchemin.

D'entrée de jeu, Mario Bernard, président d'honneur de la campagne, est venu faire une brève élocution avant le spectacle afin de souligner le travail des nombreux bénévoles qui s'impliquent auprès de la fondation. Il a aussi tenu à remercier tous ceux et celles, jusqu'à maintenant, qui ont fait preuve de générosité en offrant des dons pour la fondation. En novembre dernier, on apprenait que l'organisme avait déjà atteint

75 % de son objectif de 1 M\$.

Dernière activité de financement organisée dans le cadre de la campagne «Au rythme de nos cœurs», le concert a permis d'amasser entre 5000 \$ et 6000 \$ de profits car au mettre sous presse, le décompte officiel n'était pas complété.

## Du talent !

Le concert a réuni sur scène des artistes de grand talent. Les gens présents ont eu droit à un spectacle de chants classiques de grande qualité.

Une vingtaine de pièces empruntées à des opéras tchèques, italiens et britanniques ou à de comédies musicales telles *West Side Story* et *The Phantom of the Opera* ont été interprétées par Pierre Verreault (ténor) et Annie Sanschagrín (soprano). Ces derniers étaient accompagnés au piano par Claude Soucy et au violon par Frédérique Beaulieu Asselin.

Les spectateurs ont aussi pu entendre en première partie la chanson-thème de la campagne, *À tous ces cœurs*, de Johanne Aubé et Alain Lessard.

Rappelons que l'importante campagne de financement de la fondation a débuté au mois de septembre 2010 et prendra fin le 31 mars prochain. C'est à ce moment que la fondation dévoilera le montant recueilli lors de la campagne, un montant qui permettra à l'organisme d'acquérir de nouveaux locaux et équipements et de centraliser ses opérations en un seul pavillon.



Accompagnée de Frédérique Beaulieu Asselin (violon) et de Claude Soucy (piano), Annie Sanschagrín a interprété plusieurs chants classiques.



Le ténor Pierre Verreault a offert une belle performance lors du concert bénéfice de la Fondation du cœur Beauce-Etchemin.

## Le journal L'Éclaireur-Progrès agit pour l'environnement

RECYCLEZ S.V.P.  
Chaque exemplaire du journal L'Éclaireur-Progrès que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement. S.V.P. recyclez à chaque semaine.



Quebecor agit pour l'environnement

11452

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

## Les collectionneurs de monnaie sont attendus à la Librairie Sélect

(SF) Le samedi 5 mars prochain, la Librairie Sélect, située au 12140, 1<sup>re</sup> Avenue à Saint-Georges, consacrera son deuxième étage aux collectionneurs de monnaie qui désirent exposer ou échanger leur trouvailles.

Les gens qui désirent échanger, acheter ou faire évaluer gratuitement les pièces de leur collection pourront se rendre à la librairie entre 9h30 et 17h.

Ceux qui souhaitent débiter une collection de

monnaie pourront également obtenir de l'information sur comment en prendre soin et la mettre en valeur.

Par la tenue de l'événement, la Librairie Sélect souhaite ainsi offrir la possibilité aux nombreux adeptes de ce passe-temps de pouvoir développer leur intérêt et leur passion.

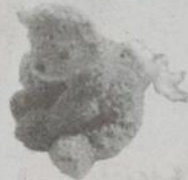
Pour information, 418-228-9510 ou [libselec@globetrotter.net](mailto:libselec@globetrotter.net).

## Vous pourriez avoir un bébé!

Vous pouvez prévenir certaines malformations, notamment le spina-bifida, en prenant de l'acide folique



Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec  
[www.spina.qc.ca](http://www.spina.qc.ca)



# «Plein art» présentée à la Polyvalente Saint-François

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebdosquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebdosquebecor.com)

Dans le cadre du Carnaval de l'amitié, le jeudi 3 mars prochain, les élèves de la Polyvalente Saint-François de Beauceville présenteront *Plein art*, une exposition réunissant divers projets artistiques.

De 18h30 à 19h30 jeudi, les visiteurs pourront admirer ou se procurer bijoux, huiles sur toiles, foulards, dessins, vitraux et autres œuvres faites

par une vingtaine d'élèves de tous les niveaux (1er à 5e secondaire).

L'exposition sera présentée pendant l'entracte du Carnaval de l'amitié au troisième étage de la Polyvalente Saint-François dans le corridor menant à l'auditorium Éloi-Gérard.

Lors de cette journée, les visiteurs pourront aussi rencontrer deux artistes de la région qui seront sur place pour partager leur passion commune pour l'art.

## Statistiques

### HOCKEY

#### JUNIOR «AA»

##### CHAUDIÈRE-APPALACHES SÉRIES ÉLIMINATOIRES

ÉQUIPES	PJ	V	D	PTS
•Saint-Georges	2	2	0	4
Lotbinière	2	0	2	0
•Saint-Joseph	2	0	2	0
Lévis	2	2	0	4
•Sainte-Marie	2	1	1	2
Montmagny	2	1	1	2
•Bellechasse	2	1	1	2
Chaudière-Ouest	2	1	1	2

COMPTEURS	Équipe	B	A	PTS
Alexandre Genesse	StGe	3	7	10
Marc-Étienne Giguère	StGe	3	6	9
Olivier Painchaud	Lév	3	3	6
Philippe Laflamme	Lév	3	3	6
Yannick Mathieu	StJo	4	1	5
Samuel Bradette	CHo	1	4	5
Michael Lehoux	StMa	4	0	4
Maxime Buteau	StMa	3	1	4
Jean-Christophe Héroux	Bellec	2	2	4
William Fortin	CHo	2	2	4

GARDIENS	Équipe	V	BL	MOY
Jean-Michel Samson	Lév	2	0	1,5
Bobby Poulin	StGe	4	0	2
Marc-Antoine Coulombe	Mmagny	1	0	2,5
Jean-François Laflamme	Lotbin	0	0	3,04
Patrice Boutin	Lotbin	0	0	3,07

### HOCKEY

#### JUNIOR «A»

##### BEAUCE-FRONTENAC QUART-DE-FINALE

Équipes	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	FJ	PTS
•BCBV	3	3	0	0	0	16	7	2	3
St-Ephrem	3	0	3	0	0	7	16	2	0
•Haute-Beauce	5	3	1	1	0	18	16	4	3
Lac-Mégantic	5	2	3	0	0	16	18	3	2
•East-Broughton	3	3	0	0	0	12	5	3	3
Coleraine	3	0	3	0	0	5	12	1	0

COMPTEURS	Équipe	PJ	B	A	PTS
Michael Rodrigue	BCBV	3	6	4	10
Maxime Poulin	BCBV	3	4	3	7
Anthony Lessard	E-B	3	2	4	6
Jérôme Grondin	H-B	5	2	4	6
Étienne Lachance	E-B	3	4	1	5

### HOCKEY

#### BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

##### SÉRIES ÉLIMINATOIRES

##### QUART-DE-FINALE

Équipes	PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
•St-Pamphile	5	4	1	0	0	18	11	4
Ste-Claire	5	1	3	1	0	11	18	1
•St-Joseph	5	4	1	0	0	26	17	4
Lac-Mégantic	5	1	4	0	0	17	26	1
•St-Henri	4	4	0	0	0	21	15	4
East-Broughton	4	0	2	2	0	15	21	0
•St-Pascal	4	4	0	0	0	32	17	4
Lotbinière	4	0	3	1	0	17	32	0

COMPTEURS	Équipe	PJ	B	A	PTS
Philippe Pelletier	StPas	4	2	9	11
Thomas Laplante	StHe	4	5	5	10
Deny Gaudet	StPas	4	3	7	10
Sylvain Dubé	StPas	4	2	8	10
Mathieu Germain	StHe	4	0	10	10
Alexandre Lavoie	StPas	3	4	4	8
Jessy Label	StHe	4	6	2	8
Pascal Ouellet	StPas	4	5	3	8
Dominic Soucy	StPas	4	4	4	8
Pier-Luc Bélanger	StJos	5	5	3	8

### HOCKEY

#### LIGUE du JEUDI

##### CLASSEMENT au 28 FÉVRIER

	V	D	DF	BP	BC	PTS
PME Partenaires	15	3	1	123	76	31
Aubaines du Meuble	13	5	0	109	61	26
Iclic	7	8	2	80	84	16
Tôle Domtec	7	9	1	63	90	15
André Voyer Promo	2	15	0	66	130	4

### BRIDGE

#### BEAUCEVILLE

##### RÉSULTATS du 23 FÉVRIER - 17,5 tables

##### NORD-SUD • SECTION A

Jean-François Carette, Michel Jacques	61,01
Lise Carette, Hugues Groleau	60,13
Solange Poulin, Roger Carette	58,84
Hélène Jacques, Lisette Cliche	55,89

##### EST-OUEST • SECTION A

Lise Patoine, Etienne Lessard	66,74
Huguette Quirion, Jacques Labbé	65,93
Lorraine Veilleux, Raymonde Laliberté	62,43
Serge Roy, Jean-Marc Fortin	57,08



Selon un sondage, la population consulte davantage les circulaires qui sont distribuées avec L'Éclaireur-Progress.

**COMMERÇANTS:  
POUR DONNER  
UNE MEILLEURE  
VISIBILITÉ  
À VOS CIRCULAIRES**

**UTILISEZ  
LE SAC DE  
L'ÉCLAIREUR**

COMPOSEZ SANS TARDER LE  
**418 228-8858**

# L'AFFAIRE

EST DANS

# LE SAC

DE  
**L'ÉCLAIREUR**  
PROGRÈS

**QUEBECOR**  
Réseau Media  
IMPRIMERIE ET DISTRIBUTION



# TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?

# MONTOPO

[montopo@hebdosquebecor.com](mailto:montopo@hebdosquebecor.com)

# Bâtir aujourd'hui l'économie de demain



- Depuis 10 ans, Quebecor Media œuvre
- sans relâche à la modernisation et à
- l'enrichissement du Québec.

En 2010 seulement, nous avons créé chez nous plusieurs centaines d'emplois, des emplois de qualité, des emplois d'avenir.

Miroir culturel et moteur économique pour les gens d'ici, Quebecor Media est fière de servir les Québécois et de contribuer à leur prospérité.

**QUEBECOR**

# Les Justiciers passent en semi-finale

(SB) Les Justiciers de Saint-Joseph ont atteint la semi-finale de la Ligue de hockey senior Beauce/Bellechasse/Frontenac.

Pour ce faire, les Justiciers ont éliminé le Turmel de Lac-Mégantic par quatre victoires contre un revers en quart-de-finale.

Les Justiciers ont mis fin à cette série vendredi en l'emportant 6-3. La vedette offensive de cette rencontre fut Patrick Cyr qui a amassé pas moins

de quatre mentions d'assistance. Les buts des vainqueurs sont allés à Pier-Luc Bélanger, Denis Fecteau, Yannick Roy, Samuel Morin, Maxime Drouin et Nicolas Lessard.

En semi-finale, les Justiciers se mesureront au TAQ de Saint-Henri. Au moment de mettre sous

presse, l'horaire de cette série n'était pas encore connu.

L'autre semi-finale opposera l'Impérial de Saint-Pascal aux Forestiers de Saint-Pamphile qui ont envoyé le CFR de Sainte-Claire en vacances avec une victoire de 7-1 vendredi dernier.

## Sport en Bref



### Le bronze pour les Golden Girls

Les Golden Girls du Club de patinage artistique de Saint-Prospère, Alyson Dulac, Katerina Langelier et Camille Rouleau, ont remporté une médaille de bronze dans la catégorie Équipes préliminaires lors de la compétition Jean Cloutier tenue à Lac-Mégantic le 19 février. Bravo !



### Médaillées de bronze en équipe

Les Funny Pack du Club de patinage artistique de Saint-Prospère, composés de Lisa-Marie Vachon, Amélie Bureau et Laurianne Rouleau, ont remporté une médaille de bronze dans la catégorie Équipes junior argent, senior argent et or lors de la compétition Jean Cloutier tenue à Lac-Mégantic le 19 février. Bravo !



### Bonnes performances pour le Garaga pee-wee A

Le Garaga pee-wee A de Saint-Georges a réalisé de bonnes performances lors de récents tournois. En janvier, ils ont enlevé les grands honneurs du Tournoi provincial de Chambly disposant de Napierville 4-1 en finale. En février, ils ont aussi pris part au Tournoi international de Bernières/Saint-Rédempteur atteignant la grande finale qu'ils ont perdue 3-2 en prolongation face aux Gouverneurs de Sainte-Foy. Le calibre de ce tournoi était très relevé avec la présence d'équipes de partout dans le monde dont la Suisse, la Finlande, l'Italie, la France, etc. Bravo à toute l'équipe !

### Lajoie parmi les étoiles

Le défenseur du COOL FM, Érick Lajoie, a reçu la deuxième étoile de la semaine dans la Ligue nord-américaine de hockey. Lajoie n'a participé qu'à un seul match, mais il a réussi un tour du chapeau. La première étoile est allée à Sylvain Deschâtelets du Saint-François de Sherbrooke alors que la troisième étoile a été décernée à Jonathan Gauthier du Marquis de Saguenay.

### Zec Jaro

La Société beauceronne de gestion faunique (Zec Jaro) tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 27 mars à compter de 9h à l'hôtel de Ville de Saint-Georges. Les administrateurs traceront entre autres le bilan de la dernière saison et éliront les nouveaux administrateurs.

### Club Axel

Le Club de patinage Axel de Saint-Joseph accueillera la compétition régionale Henriette-Dionne qui sera présentée du 4 au 6 mars. Les compétitions se tiendront de 8h à 20h15 les 4 et 5 mars et de 8h à 16h30 le 6 mars. L'entrée est gratuite et les amateurs de patinage artistique sont attendus en grand nombre.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

@ DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca

# TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT ?



MON TOPO

montopo@hebdoquebecor.com

# La pêche blanche connaît un regain de popularité

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebδοςquebecor.com

Les dirigeants de la Zec Jaro à Saint-Théophile se réjouissent du regain de popularité que connaît cette année la pêche blanche au lac des Cygnes. Les événements ayant déjà eu lieu ont attiré beaucoup d'amateurs.

Le responsable de la Zec jaro, Gilles Paquet, signale que 400 jeunes du primaire ont été initiés à

cette forme de pêche depuis le début de janvier. Il ajoute que 150 élèves du secondaire en ont fait autant.

Le Festival familial de la pêche blanche, qui avait lieu du 18 au 20 février, a connu une grande affluence et la pêche a donné d'excellents résultats. Toutes les activités ont été courues et le Refuge du cerf a démontré son utilité autant pour se réchauffer que pour s'amuser.



Il reste encore un peu de temps pour profiter de la pêche blanche sur la Zec Jaro.

La pêche sur la glace demeure ouverte pendant toute la durée de la relâche scolaire, du 5 au 13 mars. Petits et grands sont bienvenus et ils pourront profiter des cabanes à seulement 10 \$ par jour, sauf les samedis. Les chances de captures sont excellentes

puisque 8500 truites ont été ensemencées cet hiver en plus de 9500 en saison estivale.

Prenez note que la saison prend fin le 13 mars pour la disponibilité des services sur le territoire de la Zec jaro.

## Fin de saison encourageante pour le Volcano

(FP) La saison de soccer hivernale 2010-2011 a pris fin le samedi 26 février pour les filles U15 du Volcano de Saint-Georges, le tout de manière très encourageante en vue de la prochaine saison estivale.

Malgré une défaite de 1-0 contre les Tourbillons U15 de Lac Beauport, les entraîneurs ont remarqué une amélioration extraordinaire de l'équipe. Le match a été caractérisé par du jeu défensif et prudent en milieu de terrain.

Le Volcano a été pris au piège dans sa seule erreur défensive, donnant l'opportunité à la marqueuse adverse d'être seule devant la gardienne Marie-Ève Gilbert, alors battue d'un tir impossible à arrêter.

Le Volcano a débuté le second match de la soirée contre l'Armada de Cap-Rouge/Saint-Augustin avec concentration et détermination. Moins de 10 minutes ont suffi pour que Roxane Roy marque le premier but du match puis, quelques minutes plus tard, Éliane Boucher, brillamment servie par Maryna Veilleux, a marqué le second du Volcano.

Dès ce moment, la défensive a pris les choses en mains, n'allouant que 15 tirs à l'autre équipe. Lizane Madore, Anne-Marie Cauchon et Valérie Roy ont démontré de belles aptitudes durant la partie.

Durant la deuxième demie, le Volcano a contrôlé la partie même si l'Armada a resserré la marque à 2-1. Quelques minutes avant la fin de la partie, Maryna Veilleux a conclu les hostilités en portant la marque à 3-1.

Cette victoire vient donc remonter le moral du Volcano qui termine la saison avec une fiche de quatre victoires, 11 défaites et un match nul.

Le Volcano défendra les couleurs de Saint-Georges dans la catégorie U14 l'été prochain. L'équipe est en période de recrutement et invite les joueuses de partout en Beauce. Les filles nées en 1997 seront sollicitées prochainement pour participer à un camp de préparation et de sélection qui aura lieu en avril. Les filles intéressées peuvent écrire à lugalocelso@cogocable.ca avant le dimanche 13 mars pour plus de détails.



En arrière, l'entraîneur Luca Lo Celso et les filles du Volcano U15: Lizane Madore, Kimberly Guenette, Katherine Veilleux, Karolane Bourque, Marie-Ève Gilbert, Valérie Roy, Elizabeth MacDougall et Ariane Bélanger. En avant: Anne-Sophie Lapointe, Roxane Roy, Éliane Boucher, Maryna Veilleux et Anne-Marie Cauchon.

## Le Tournoi provincial des Vétérans a lieu ce week-end

(SB) La 49e édition du Tournoi provincial des Vétérans aura lieu cette fin de semaine à l'aréna de Saint-Prospère.

Pas moins de 28 équipes sont inscrites au tournoi dans les classes 27 ans et plus et 40 ans et plus et le tout débutera vendredi pour se terminer dimanche alors que les finales seront présentées à

compter de 15h.

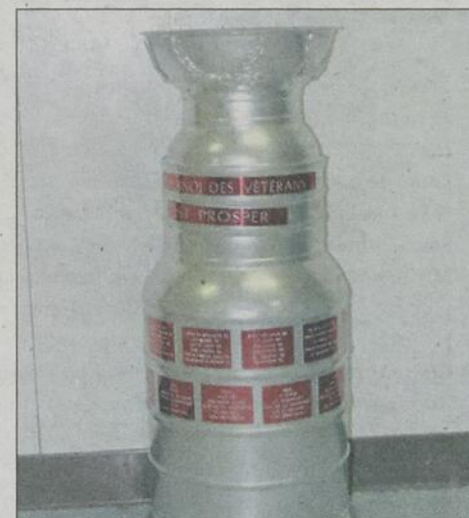
Tout au cours de la fin de semaine, il y aura plusieurs activités. Vendredi à 20h, les organisateurs dévoileront le nom du Vétérans de l'année lors de la mise au jeu officielle.

Samedi, un tournoi de poker Texas Holdem aura lieu au Salon des Vétérans. Les joueurs intéressés

peuvent s'inscrire auprès de Patrice Morin au 418-594-8969.

Dimanche, le traditionnel Brunch des vétérans au profit de la Maison des jeunes l'Olivier des Etchemins se tiendra de 8h à midi à l'aréna.

Les amateurs de hockey sont évidemment invités à assister aux matches en grand nombre.



Les équipes batailleront pour l'obtention de la Coupe des Vétérans.

# Le Cléri Sport mène 2-0 sur le Model

Le Cléri Sport de Saint-Georges est sur une lancée. Après avoir éliminé les Bulls de Pro-Lac, le Cléri Sport s'est donné une avance de 2-0 sur le Model de Lotbinière en quart-de-finale de la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches.

Vendredi, le Cléri Sport a comblé un déficit de 2-1 en début de deuxième période en route

vers une victoire de 3-2. Jérémy Veilleux a marqué le but vainqueur, les autres allant à Pier-Yves Lapierre et Marc-Étienne Giguère.

Samedi, les jeunes Georgiens l'ont emporté à nouveau 3-2. Tous les buts de cette partie ont été inscrits en deuxième période. Sébastien Garnier, Pier-Yves Lapierre et Alexandre Genesse ont marqué.

Par ailleurs, les Bulldogs de Saint-Joseph tirent de l'arrière 2-0 face à la puissante forma-

tion du Lévy Honda. La formation de Lévis a remporté deux victoires de 8-1 et de 4-2. Les trois buts des Bulldogs ont été inscrits par James Kelly, Julien Veilleux et Yannick Mathieu.

Les Beaucerons de Sainte-Marie et les Canotiers de Montmagny se retrouvent pour leur part nez à nez. Vendredi, les Canotiers l'ont emporté 5-1 alors que samedi, les Beaucerons ont renversé la vapeur avec un gain de 4-3.

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebdosquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebdosquebecor.com)

Enfin, la série opposant Bellechasse à Chaudière-Ouest est à égalité 1-1.

La série entre le Cléri Sport au Model se poursuivra vendredi à Lotbinière. Si des quatrième et cinquième matches sont nécessaires, ils auront lieu samedi à Saint-Georges et dimanche à Lotbinière. Le calendrier est identique pour les Bulldogs qui joueront vendredi à Lévis et si nécessaire samedi à Saint-Joseph et dimanche à Lévis.



Pier-Yves Lapierre a inscrit deux buts pour le Cléri Sport en fin de semaine dernière.

## Le bar l'Entracte et les Prédateurs en semi-finale de la Ligue junior A

(SB) Le bar l'Entracte de Beauce-Centre/Beauce-Vic (BCBV) et les Prédateurs de la Haute-Beauce ont atteint la semi-finale de la Ligue de hockey junior A Beauce-Frontenac.

Le bar l'Entracte a éliminé les Patriotes de Saint-Éphrem en l'emportant 7-2 vendredi soir. Michaël Rodrigue a réussi un tour du chapeau pour les vainqueurs, les autres allant à François Jolicoeur, Maxime Poulin, Guillaume Lehoux et Cédric Cliche. Alex Plante et Marc-Antoine Rodrigue ont répliqué pour les Patriotes.

Les Prédateurs ont de leur côté été poussés à la limite de cinq parties. Samedi, ils ont encaissé un revers 6-2 face au Turmel de Lac-Mégantic. Brian Quirion et Kevin Bernier ont marqué pour les Prédateurs.

Dimanche, ces derniers ont mis fin à la série avec un gain de 4-2. Antoine Labrecque a marqué deux buts pour les vainqueurs, les autres étant l'œuvre de Marc-André Gosselin et Jean-Philippe Lachance.

Les semi-finales opposeront donc le Beauce Mitsubishi de Beauce-Sud au bar l'Entracte ainsi que les Prédateurs au resto-pub La Gargouille d'East-Broughton. Le premier match de la série Beauce-Sud/BCBV aura lieu vendredi à 21h au Centre sportif Lacroix-Dutil de Saint-Georges alors que la deuxième rencontre aura lieu samedi à 21h à l'aréna de Saint-Victor. Au moment de mettre sous presse, l'horaire de la série opposant la Haute-Beauce à East-Broughton n'était pas encore connu.

### Le Club de Patinage Artistique de Saint-Georges



Présentera sa revue sur glace annuelle

## Les PRÉNOMS en chansons

SAMEDI 12 MARS 19H00  
au Centre sportif Lacroix-Dutil



#### INVITÉS SPÉCIAUX

- Elladj Baldé  
Champion Canadien junior 2008  
5e au Championnat Canadien Sénior 2011
- Sports études Beauce

#### Billets en vente à l'entrée

Enfant : 6 à 17 ans 4.00\$  
5 ans et moins GRATUIT  
Adulte : Pré-vente 8.00\$  
Guichet à l'entrée 10.00\$

**Bienvenue à tous!**

Pour information: 418 227-6196

## Sports &amp; loisirs

# Du bon calibre de hockey à Beauceville ce week-end

Simon Busque • [simon.busque@hebdoquebecor.com](mailto:simon.busque@hebdoquebecor.com)

Un tournoi de hockey de très bon calibre sera présenté à l'aréna de Beauceville ce week-end.

En effet, quatre équipes de niveau collégial s'affronteront dans le cadre de la Coupe Dynamiques 2011. Les Dynamiques de Sainte-Foy seront de la partie tout comme les formations du Stanstead College, du Hill Academy de Toronto et du Northwood de Lake Placid.

L'entraîneur des Dynamiques, Christian Larue, nous expliquait que le calibre de jeu était à tout le moins équivalent au Junior AAA ou au Collégial AAA. Le programme des Dynamiques existe d'ailleurs depuis quatre ans et vise à préparer les jeunes joueurs à faire le saut dans les universités américaines ou canadiennes.

Les équipes n'évoluent pas dans des ligues organisées, mais participent plutôt à des tournois comme celui qui sera présenté à Beauceville. Cette saison, les Dynamiques disputeront une cinquantaine de parties. De notre région, seul Émile Bertrand, originaire de Thetford Mines, fait partie de la formation de Sainte-Foy, les autres provenant en majorité de la région de Québec.

Un premier sera disputé jeudi soir à 20h30 alors que Sainte-Foy fera face à Stanstead. Le tournoi se poursuivra vendredi avec trois matches présentés à compter de 8h30, samedi avec deux matches et dimanche à compter de 10h. La finale opposant les deux meilleures formations aura lieu dimanche à midi et demi.

Samedi, le grand public est aussi invité à venir



L'équipe des Dynamiques participera au tournoi.

assister à la conférence du Dr Denis Doré de l'Association québécoise des médecins du sport qui abordera le sujet des boissons énergisantes et les comportements dopants. «C'est une conférence beaucoup plus pratique que théorique», assure M. Larue.

#### Une belle vitrine

Christian Larue admet que la Beauce se voudra

une belle vitrine pour le programme de hockey des Dynamiques de Sainte-Foy. «Ça va nous permettre de nous présenter et de nous faire connaître», dit-il ajoutant au passage qu'il était en train de préparer la prochaine saison.

Le pré-camp aura d'ailleurs lieu du 15 au 17 avril au PEPS de l'Université Laval. Il s'adresse aux joueurs âgés de 17, 18 et 19 ans qui ont complété leur secondaire. Les intéressés peuvent trouver

toutes les informations sur le programme en consultant le site Internet du Cégep de Sainte-Foy à l'adresse [www.cegep-ste-foy.qc.ca](http://www.cegep-ste-foy.qc.ca).

M. Larue et son entraîneur-adjoint, Maxime Gingras, seront par ailleurs à l'aréna de Beauceville pendant toute la fin de semaine pour répondre aux gens qui pourraient avoir des questions. Il invite enfin les amateurs de hockey à venir découvrir ce calibre de hockey.



Sylvain Routhier reçoit son chèque de 10 000 \$ des mains de Michel Mercier, directeur de l'aréna de Beauceville.

## Un sourire de 10 000 \$

(PAP) Chaque année, une loterie est organisée au profit de l'aréna de Beauceville. Le tirage des prix de la Loto-aréna 2011 avait lieu le dimanche 13 février dernier et les gagnants sont maintenant connus.

Cinq prix sont attribués dans le cadre de ce tirage, dont un grand prix de 10 000 \$ qui est allé à Sylvain Routhier. Joël Veilleux a mérité le prix de 1000 \$ alors qu'Andrée Fecteau, Pierre Veilleux et Luc Provençal méritaient un prix de 500 \$ chacun.

L'équipe de 20 vendeurs a écoulé tous les billets disponibles pour une vente totale de 25 000 \$. Les prix et frais enlevés, il reste la jolie somme de 11 000 \$ qui sera affectée à la

restauration de l'éclairage de la surface glacée.

Pour les responsables de la Loto-aréna, Robert Doyon et Michel Mercier, le succès de l'opération revient à la population qui a participé et aux vendeurs. Ils signalent que ceux qui n'ont pu se procurer de billets cette année peuvent contacter Michel Mercier au 418-774-3137 pour être inscrits sur la liste d'appel du tirage 2012.



[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

# Régis patente des uniskis pour ses amis handicapés

Régis Laflamme de Sainte-Marie a l'âme d'un patenteur et la passion du ski. À tel point qu'il s'est attelé, à l'hiver 2009, à la fabrication d'uniskis pour Manuel et Sébastien Cloutier de Vallée-Jonction, deux jeunes hommes cloués à une chaise roulante.

Un jour, Régis se trouvait chez un ami à Vallée quand Manuel était arrivé, l'air déconfit. Aux deux gars, il avait lancé: «Je vous dis que ce n'est pas drôle de pousser une chaise roulante dans la neige».

Voulant ni plus ni moins ragaillardir le moral du jeune homme, Régis avait tout bonnement prononcé une phrase à la fois magique et engageante: «Tu vas voir, Manuel; l'année prochaine, on va faire du ski tous ensemble. Tu vas moins détester la neige».

Le défi était lancé. Aussitôt, Régis s'était plongé corps et âme dans son projet. En fouillant sur Internet, en réalisant des plans et des croquis, en fabriquant une maquette et en s'appuyant sur les connaissances d'autres personnes pour des points spécifiques, l'ingénieur mariverain avait consacré environ deux mois, par temps perdu, à concevoir un prototype d'uniski. À l'automne 2009, il entreprenait la construction proprement dite, une opération qui s'est terminée quelque cinq mois plus tard.

## Un touche-à-tout

Dans le cadre de son travail, Régis assume l'entretien et la réparation d'équipements de boucherie. Il détient certes des aptitudes manuelles, mais comme il le dit, il est un touche-à-tout et il aime bricoler. À preuve, il a transformé un véhicule en campeur. Il s'est patenté un sauna. Il a conçu, pour son usage personnel, des outils spécialisés, etc.

Pour Régis, la persévérance peut avoir raison de tout. Dans le cas précis de Manuel et de Sébastien, respectivement âgés de 27 et 29 ans, son leitmotiv s'appuyait sur l'idée d'alimenter l'esprit sportif des deux gars, eux qui se sont longtemps adonnés au basket-ball et au rugby en fauteuil roulant.

## Le grand jour

Le 27 février 2010, à 10 h 30 exactement, Manuel, Sébastien et Régis s'étaient donné rendez-vous au Club de ski de Vallée. Pour le trio, le jour de la récompense ultime venait d'arriver. Cinq descentes devaient alors permettre de vérifier le résultat du travail de Régis qui a commandé, après le test et un peu plus tard, quelques ajustements. Mais pour l'essentiel, c'était presque au poil.

«Je ne dirai pas que c'était facile», relate Manuel. «Il nous fallait conserver notre équilibre et nous n'osions pas aller trop vite. Il faut dire aussi qu'on

ressentait un certain stress. On se demandait si des problèmes techniques allaient survenir. Mais non!»

## Merveilleux!

Atteints de dysplasie spondygo épiphysaire, une maladie rare qui s'attaque aux os et aux articulations, Sébastien et Manuel ont goûté au ski jusqu'à l'âge de 10 ans environ, puis ils ont dû en faire le deuil. «On savait que les uniskis existaient; on regardait cela, mais c'était trop cher», dit Manuel. Sur le continent européen, par exemple, ce genre

d'équipement peut atteindre un coût de 20 000 \$, soutient Régis.

Aujourd'hui, autant le concepteur que les utilisateurs peuvent se dire mission accomplie. Après leur semaine de travail, Manuel qui occupe un emploi de mécanicien et Sébastien qui travaille chez Transports Québec, font du ski pour leur propre plaisir. Ils ont appris à faire les mêmes opérations qu'un skieur normal.

«Dans notre tête, on s'est dit Wow la première fois qu'on a dévalé une pente. Ça n'a pas changé. C'est toujours merveilleux!», soutient Manuel.



Régis Laflamme montre le fruit de son travail.



Manuel et Sébastien Cloutier entourent le concepteur des uniskis, Régis Laflamme.

94 Jean-François Boucher

## BILLETS SÉRIES 2011

# 110\$\*

(8 PARTIES)  
ou achetez 2 séries de billets à 56\$ (4 parties)  
Prime cadeau \*\*

\* Taxes incluses. Prenez note que les détenteurs de billets de saison 2010-2011 ne recevront pas d'avis écrit offrant les billets des séries. Le paiement et la récupération des billets réservés s'effectueront durant les parties du 19 et 25 février et du 5 mars 2011 au bureau du Cool. La date limite de réservation pour les détenteurs de billets de saison est le 18 février 2011. Pour tout nouvel achat (personne n'ayant pas de billets de saison), les sièges seront attribués après le 18 février 2011.  
\*\* Remise au premier match des séries, à chacun des détenteurs de billets de séries réservés. Sur présentation du coupon remis avec les billets de séries.

FÉVRIER 11						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4 20h30 SAG	5
6	7	8	9	10	11 20h30 RDL	12
13 16h00 TR	14	15	16	17	18 20h30 RDL	19 20h00 ST
20	21	22	23	24	25 20h00 TM	26 20h30 SAG
27	28					

MARS 11						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4 20h00 ST	5 20h00 ST
6	7	8	9	10	11 20h30 TM	12
13 16h00 SHER						

EXTÉRIEUR
  LOCAL

RDL = Rivière-du-Loup  
SAG = Saguenay  
SHER = Sherbrooke  
ST = Sorel-Tracy  
TM = Thetford Mines  
TR = Trois-Rivières

**ACHETEZ MAINTENANT! 418 228-1288**

vallauto@me.com • 418 226-5986 • billetterie 418 228-1288

**coolfmhockey.com**

**QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE**

**Pères Nature**

DÉGUSTATION EN MAGASIN

**CÉRÉALES GRANOLA DU PÈRE**  
CHOIX DE 2 VARIÉTÉS

**4,99\$**  
ENV. 600G



Du 3 mars au 9 mars 2011

**ANANAS JUMBO**  
COSTA RICA  
**2,99\$** /CH

**FÈVE JAUNE ET VERTE**  
E.U.  
**1,89\$** /LB

**PATATE ROUGE**  
SAC 10 LBS  
QUÉBEC  
**2,99\$** /CH

**ORANGE SANS PÉPIN JUMBO**  
E.U. • SAC DE 9  
**5,99\$** /CH

**JEUDI - VENDREDI SAMEDI**  
**FRAISE**  
FLORIDE • 1 LB  
**2 POUR 3,00\$**

**DIMANCHE - LUNDI MARDI - MERCREDI**  
**CÉLERI**  
E.U.  
**2 POUR 3,00\$**

**POMME SAC 3 LBS**  
QUÉBEC MCINTOSH • SPARTAN EMPIRE • CORTLAND  
**2,49\$** /CH

**TOMATE DE SERRE**  
MEXIQUE  
pré-emb.  
**1,99\$** /LB

**BONNE SEMAINE DE RELÂCHE!**  
**AU P'TIT GRAND CAFÉ**  
du 7 au 12 mars

**LE SAINT-ANDRÉ**  
**2,99\$** /100g  
Produit de la France

**BRIE VAUDREUIL**  
**2,19\$** /100g

**POIRE BARTLETT**  
ARGENTINE  
NOUVELLE RÉCOLTE  
**1,29\$** /LB

**BANANE**  
EQUATEUR  
**0,74\$** /LB

**Les enfants de moins de 12 ans mangent**  
**GRATUITEMENT**  
accompagné d'un adulte  
Déjeuner - Diner - Souper  
Voir règlements en magasin

**POITRINE DE POULET**  
**1,29\$** /100g  
Produit faible en gras

**CANTALOUPE**  
GUATÉMALA  
**2 POUR 4,00\$**

**CAROTTE PELEE**  
SAC 340 GR  
**1,00\$** /CH

**PROMOTION DU BOUCHER**  
Qualité Pères nature  
**Spéciaux viande**

- Boeuf haché mi-maigre ..... 2,99/lb
- Cube de boeuf à ragoût ..... 2,99/lb
- Tournedos de boeuf ..... 2,99/lb
- Côtelette de porc (coupe du centre) ..... 2,99/lb
- Côtelette côte de porc (carré français) ..... 4,99/lb
- Lanière de poulet (nature ou marinée) ..... 5,49/lb
- Saucisse Italienne (douce ou forte) ..... 3,29/lb

**PASTRAMI**  
**1,29\$** /100g  
Produit du Québec

**BARRE CHOCOLATÉ SANS SUCRE**  
**2,99\$** /port 3

**PÂTES FRAÎCHES FARCIES**  
**PASTA ROMANA**  
Format régulier  
**2 POUR 1**



**CREVETTES À L'AIL SUR RIZ BASMATI 3,99\$ /CH**  
**FILET DE SAUMON DE L'ATLANTIQUE FRAIS (N.B.) 9,49\$ /lb**

**BOÎTE À LUNCH 3,39\$**  
**MINI BOÎTE À LUNCH 2,49\$**

**GRATIS • LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES**  
**Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444**